

**Операции на местах Опера  
ии на местах Операции на**



## ЮГО-ВОСТОЧНАЯ ЕВРОПА





## Присутствие ОБСЕ в Албании

Присутствие ОБСЕ оказывает Албании помощь в реформировании ее законодательства и судебной системы, в том числе в пересмотре законодательства о выборах и перестройке региональных органов административного управления, в вопросах укрепления потенциала парламента, борьбы с торговлей людьми и коррупцией, поддержки независимых средств массовой информации, в осуществлении проектов в области надлежащего управления и строительства гражданского общества, а также полицейской деятельности. С момента своего создания в 1997 году оно внесло весомый вклад в усилия по стабилизации и демократизации страны.

В 2004 году основное внимание Присутствия было сосредоточено на проведении электоральной реформы. Вместе со своими албанскими партнерами и БДИПЧ Присутствие вносило существенный вклад в эту работу, которая завершилась созданием в июле специального парламентского

комитета по электоральной реформе. Это в свою очередь облегчило принятие в октябре Народным собранием Албании двух законов, предусматривающих структурную перестройку Центральной избирательной комиссии страны и совершенствование системы регистрации избирателей.

Группа технических экспертов, действовавшая под руководством Присутствия, подготовила законопроект о возврате имущества и выплате за него компенсации. Ожидается, что этот закон, который был одобрен Народным собранием в июле, поможет урегулировать многолетние земельные споры в Албании. Решительный прогресс был достигнут и в вопросе о пересмотре правил процедуры Народного собрания. Это стало первым шагом в процессе модернизации Собрания, который предполагается завершить после парламентских выборов 2005 года.

### Деятельность в области военно-политического измерения

#### **Наращивание трансграничного сотрудничества и борьба с организованной преступностью.**

В целях оказания албанскому правительству помощи в осуществлении

Руководствуясь задачей укрепить общенациональную систему связи, используемую полицейской службой страны, и повысить способность албанской пограничной службы противодействовать угрозам, исходящим со стороны трансграничной организованной преступности, Присутствие передало в дар пограничной службе свою радиоретрансляционную систему стоимостью 200 тыс. евро.



„Этот дар помог нам модернизировать нашу пограничную службу, в том числе в части стандартизации юридических правил, регулирующих передвижение людей, а также решения иммиграционных проблем“, – заявил генеральный директор албанской государственной полиции Байрам Ибрай.

стратегического комплексного плана по регулированию пограничного режима Присутствие расширило состав участников регулярных совместных совещаний по развитию сотрудничества в области пограничного контроля. Эти совещания стали основным форумом для обмена информацией между работниками албанской пограничной службы, сотрудниками Миссии ООН в Косово (МООНК) и Сил НАТО для Косово (СДК).

Присутствие пригласило к участию в этих совещаниях должностных лиц таможенной службы Албании и помогло в организации ежемесячных встреч мэров албанских и косовских городов.

### Деятельность в области экономико-экологического измерения

**Помощь государственным органам в борьбе с экономическими преступлениями.** В январе Присутствие организовало в Тиране региональную конференцию, посвященную борьбе с экономическими преступлениями; цель ее состояла в популяризации среди участников, представлявших государственные учреждения и частные организации, концепций транспарентности, надлежащего управления и верховенства закона. Наряду с этим Присутствие продолжало оказывать техническую помощь управлению министерства финансов, занимающемуся вопросами борьбы с отмыванием денег.

#### **Поддержка инициатив по расширению экономических прав и возможностей.**

Присутствие приступило к реализации третьего этапа проекта по обучению молодежи основам предпринимательства и оказанию ей консультационной помощи в создании собственных предприятий; особое внимание при этом уделялось таким социальным группам, как цыганская молодежь, жертвы торговли людьми и женщины из сельской местности.

#### **Повышение ответственности граждан за устойчивое оздоровление окружающей среды.**

Стремясь привлечь внимание общественности к необходимости охраны окружающей среды, Присутствие подготовило документальный телефильм о жгучих экологических проблемах и их влиянии на здоровье населения. Кроме того, им были организованы семинары, ставившие целью разъяснить положения нового природоохранного законодательства экспертам местных органов управления.

### Деятельность в области человеческого измерения

#### **ЭЛЕКТОРАЛЬНАЯ РЕФОРМА И ДЕМОКРАТИЗАЦИЯ**

**Подготовка к парламентским выборам 2005 года.** В 2004 году проводилась работа по выполнению рекомендаций, изложенных в заключительном докладе БДИПЧ о состоявшихся в 2003 году выборах в местные органы самоуправления,

который был обнародован в феврале, и были опубликованы совместные рекомендации БДИПЧ и Венецианской комиссии Совета Европы, касающиеся электорального кодекса Албании. В содержащем их докладе, где впервые была дана развернутая оценка албанского законодательства о выборах, была подчеркнута необходимость дальнейшего пересмотра избирательного кодекса и принятия других соответствующих законодательных норм.

Желая придать новый импульс процессу электоральной реформы, Присутствие вело с правящей социалистической и оппозиционной демократической партиями работу над договоренностью о порядке выполнения рекомендаций БДИПЧ. По условиям соглашения, которое было подписано 1 июля, Народное собрание учредило специальный парламентский комитет по электоральной реформе. Группе технических экспертов, возглавляемой сотрудником Присутствия, было поручено подготовить поправки к избирательному кодексу, основанные на совместных рекомендациях.

В октябре социалистическая и демократическая партии подписали еще одно соглашение о перестройке Центральной избирательной комиссии; тем самым был найден долгожданный выход из тупика в работе специального комитета. Это соглашение предусматривает, что действующий избирательный кодекс будет отменен по опубликовании окончательных итогов парламентских выборов 2005 года. В нем также содержится положение о систематическом анализе конституционных и правовых основ избирательной системы применительно к выборам, которые будут проводиться после 2005 года.

**Модернизация Национального собрания Албании.** В рамках осуществляемого Присутствием с 2001 года проекта поддержки парламентской деятельности оно оказывает экспертную помощь в пересмотре правил процедуры Собрания в попытке повысить прозрачность и эффективность деятельности этого органа. С тем чтобы помочь депутатам албанского парламента в укреплении инфраструктуры в своих округах и налаживании связей со своими избирателями, Присутствие приступило к осуществлению экспериментальной программы повышения квалификации для группы помощников депутатов парламента. В 2004 году была продолжена



Присутствие ОБСЕ в Албании

**Содействие вовлеченности гражданского общества: Присутствие участвует в разработке национальной стратегии помощи инвалидам.**

программа подготовки административного персонала парламента, начатая в декабре 2002 года. Эта программа предусматривала, в частности, оказание поддержки в улучшении практики работы с кадрами.

**Поддержка гражданского общества.**

Более 3000 человек прошли обучение и получили консультации в центрах развития гражданского общества, сеть которых была создана Присутствием в 2001 году. Более 2500 человек воспользовались рабочими помещениями и конференц-залами, оборудованными в этих центрах. Сеть служит механизмом для вовлечения местных НПО и объединений на местах в реализацию программы развития организаций низового уровня. В 2004 году эти центры были зарегистрированы в качестве местных НПО и образовали сеть независимых партнеров Присутствия, выступающих в качестве организаций-исполнителей. В Шкоде состоялось открытие шестого центра, позволившее охватить этой работой северные районы страны.

**Поощрение участия гражданского общества в процессе принятия решений.** В тесном взаимодействии с правительством и албанскими НПО, занимающимися проблемами инвалидов, Присутствие приняло участие в разработке национальной стратегии помощи инвалидам и национального плана действий. Благодаря состоявшейся конференции доноров государственные органы и неправительственные организации впервые получили возможность совместно подготовить список проектов, отражающих установленные стратегией приоритеты.

**Поддержка усилий по расширению прав и возможностей женщин.**

Совместно с ПРООН, Всемирным банком и ЮНИСЕФ Присутствие организовало

встречу международной рабочей группы по гендерным проблемам с целью координации действий по поддержке женских организаций и ключевых государственных учреждений, таких, как Национальный комитет по обеспечению равных возможностей. Встреча группы послужила удобным форумом для обмена информацией и передовым опытом; для этих же целей использовался и подготовленный в связи с ее проведением список рассылки. По инициативе Присутствия в Кукесе на севере Албании был создан консультационный центр для женщин, который оказывает жертвам бытового насилия консультационную и правовую помощь. Сеть центров развития гражданского общества была использована для наращивания потенциала местных объединений гражданского общества и муниципалитетов в области учета гендерных аспектов в своей работе. Местные отделения ОБСЕ, действовавшие на основе консультации с группой Присутствия по гендерным вопросам, обеспечивали систематический учет гендерной проблематики в их совместной работе с местными чиновниками и привлечение внимания к такой проблематике в регионах.

**ВЕРХОВЕНСТВО ЗАКОНА И ПРАВОВАЯ РЕФОРМА**

**Совершенствование имущественного законодательства.** Земельные споры по прежнему осложняли экономическое развитие Албании. Присутствие выделило своего сотрудника для руководства работой группы технических экспертов, которой был подготовлен проект долгожданного закона о возврате имущества и выплате за него компенсации, и оказало помощь албанским властям в разработке проектов подзаконных актов по имущественным вопросам. Принятие Народным собранием в июле соответствующего закона было повсеместно расценено в качестве одного из решающих шагов к окончательному решению имущественной проблемы.

Кроме того, Присутствие включило в свою программу действий по имущественным вопросам пункт о проведении первой кампании по регистрации имущества, которая является необходимым шагом для развития экономики страны и надлежащей реализации программы возврата имущества и выплаты за него компенсации.



### **Поддержка правовой реформы.**

В стремлении помочь албанскому правительству завершить формирование в стране правовой базы Присутствие подготовило проект подзаконных актов к закону о защите свидетелей и оказало содействие в его применении на практике. Кроме того, Присутствие и БДИПЧ приняли участие в проводившейся министерством юстиции работе над поправками к действующим законодательным нормам, касающимся несовершеннолетних преступников.

Своего рода премьерой стало опубликование в Албании подготовленного Присутствием доклада о положении в правовой сфере, который служит справочным источником для оценки тенденций в развитии правового сектора в стране. В докладе содержится информация о законодательной базе, определяющей деятельность каждого учреждения, относящегося к правовому сектору, его месте в общей структуре и об оказанной помощи, а также изложены рекомендации о возможных улучшениях.

### **Повышение транспарентности и качества работы судов.**

Стремясь внести лепту в формирование у граждан большего доверия к системе уголовного правосудия, Присутствие приступило к осуществлению проекта по содействию справедливому судебному разбирательству. Проект предусматривает не только мониторинг хода судебных заседаний, но и конкретные последующие меры, призванные повысить квалификацию работников судебных органов. Присутствием был опубликован промежуточный доклад, резюмирующий выводы пяти отчетов о наблюдении за ходом судебных процессов, и создана база данных, включающая тексты судебных приговоров по делам о тяжких преступлениях и коррупции, вынесенных разными судебными инстанциями страны.

### **ПРАВА ЧЕЛОВЕКА**

**Борьба с торговлей людьми.** В 2004 году Присутствие выступило инициатором проекта, предусматривающего предварительную проверку „диких“ мигрантов и лиц, ищущих убежища. В рамках совместной инициативы с албанским Управлением по делам беженцев, МОМ и УВКБ Присутствие добивалось передачи дел о задержанных иностранцах на рассмотрение соответствующих органов на предмет применения процедур

предоставления убежища, помощи или добровольной репатриации, имея в виду в качестве конечной цели формирование надежной системы предоставления убежища. Присутствие обучило и разместило в ключевых пограничных пунктах страны пять сотрудников, занимающихся предварительной проверкой, с целью оказать албанскому правительству содействие в принятии на себя всей полноты ответственности за управление системой предоставления убежища.

Более 500 человек воспользовались возможностью принять участие во втором этапе проекта, предусматривавшего проведение семинаров, посвященных правам женщин и просветительской работе в интересах противодействия торговле людьми (ПЖПТА). Семинары, ставшие действенным средством предотвращения торговли людьми и повышения информированности о проблеме бытового насилия, были предназначены для уязвимых социальных групп, к которым относятся учащиеся старших классов, селянки из северо-восточных районов Албании и цыгане.

### **Содействие тюремной реформе.**

В 2004 году Албанией был сделан шаг вперед в совершенствовании системы предварительного заключения. После опубликования Присутствием в марте рекомендаций на эту тему правительство приступило к передаче мест предварительного заключения от министерства охраны общественного порядка в ведение министерства юстиции; предполагается, что это позволит лучше учитывать потребности албанской системы предварительного заключения. Такая передача коснулась пока только одного объекта, но албанским правительством разработан генеральный план, предусматривающий завершение этого процесса.

### **Повышение информированности о правах трудящихся.**

В декабре была проведена общенациональная конференция, посвященная ключевым проблемам и приоритетным задачам в сфере развития прав албанских трудящихся, на которой были сформулированы основные постулаты новой стратегии. Конференция была организована Присутствием ОБСЕ, бюро народного защитника Албании, профсоюзами страны и рядом других международных организаций.

### **РАЗВИТИЕ СМИ**

#### **Совершенствование законодательства о СМИ.**

По просьбе премьер-министра страны Присутствие оказало помощь албанским властям в приведении законодательства о СМИ в соответствие с европейскими нормами. Взаимодействуя с Представителем ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации, группой „Статья 19“ и Советом Европы, Присутствие глубоко проанализировало действующие и предлагаемые законы о СМИ, включая закон об электронных СМИ, устав Албанского радио и телевидения, закон о доступе к информации, законопроект о печатных СМИ, законодательство о клевете в печати и проекты поправок, касающихся цифрового наземного радиотелевидения.

#### **Укрепление учреждений, занимающихся вопросами СМИ.**

Присутствие предоставило свой технический экспертный потенциал по ряду относящихся к СМИ вопросов в распоряжение регулятивного органа страны по вопросам вещания – Национального совета по радио- и телевидению (НСРТ) – и парламентского комитета по СМИ. Совместно с Европейским бюро радиосвязи оно подготовило рекомендации, касающиеся проекта стратегии НСРТ в области цифрового вещания.

#### **Поддержка создания механизмов саморегулирования.**

В целях более глубокого внедрения этических и профессиональных норм в албанских средствах массовой информации Присутствие популяризировало идею учреждения совета по этике в СМИ. В июле оно провело совещание с участием ведущих журналистов, редакторов и владельцев СМИ, посвященное разработке механизмов саморегулирования и созданию ассоциаций, призванных защищать профессиональный статус журналистов.

**Руководитель Присутствия: до октября 2004 года – посол Осмо Липпонен;**

**затем – посол Павел Вацек**

**Пересмотренный бюджет:**

**3 740 900 евро.**

**[www.osce.org/albania](http://www.osce.org/albania)**

## Миссия ОБСЕ в Боснии и Герцеговине

На протяжении 2004 года в Боснии и Герцеговине наблюдалось ускорение темпа реформ, а Миссия достигла значительных успехов в осуществлении своих программ. Взаимодействуя со своими партнерами, и в частности с Управлением Высокого представителя (УВП), специальным представителем ЕС (СПЕС), возглавляемыми НАТО Стабилизационными силами (СФОР)<sup>1</sup>, Советом Европы и ПРООН, Миссия продолжала добиваться укрепления мира, демократии и стабильности в стране.

Основными направлениями деятельности Миссии в 2004 году были:

- мониторинг положения дел с защитой прав человека и поддержка предпринимаемых на местах усилий по поощрению и защите прав человека, укреплению верховенства закона и созданию прочных правозащитных институтов;
- содействие формированию эффективных, транспарентных и подотчетных государственных институтов;
- поддержка общественно-политической активности граждан

### Деятельность в области военно-политического измерения

#### **Поддержка военной реформы.**

Стремясь оказать Боснии и Герцеговине помощь в полном соблюдении своих обязательств в военно-политической области, Миссия продолжала выполнять важнейшую функцию содействия властным структурам страны в реформировании ее сил обороны. Крупными событиями в этой связи стали создание в

#### **Помощь в выполнении Дейтонских мирных договоренностей**

Осуществление в последние годы в Боснии и Герцеговине широких реформ в военно-политической области позволило признать завершенным 28 сентября выполнение Соглашения о мерах укрепления доверия и безопасности, заключенного согласно статье II Приложения 1В к Дейтонским мирным договоренностям (см. также стр. 30). В течение почти восьми лет Миссия оказывала материально-техническую поддержку личному представителю Действующего председателя по статьям II и IV. Документ о прекращении действия Соглашения был подписан личным представителем, а также представителями Боснии и Герцеговины и двух ее образований – Республики Сербской и Федерации Боснии и Герцеговины – в июне на заключительном заседании Совместной консультативной комиссии, которая осуществляла надзор за выполнением Соглашения.

марте на общегосударственном уровне министерства обороны и назначение в том же месяце Николы Радовановича первым министром обороны страны. Достичь успеха в обоих случаях удалось благодаря усилиям Миссии и других международных организаций, действующих в стране.

Это помогло властям Боснии и Герцеговины сократить численность вооруженных сил и запасы вооружений и принять новую доктрину командования и управления вооруженными силами страны. В результате оборонный потенциал был поставлен на более устойчивую финансовую основу, а масштабы его стали более обоснованными. Миссия также помогла министерству обороны страны в разработке учебных программ, необходимых для подготовки вооруженных сил к предстоящему участию в миротворческих операциях.

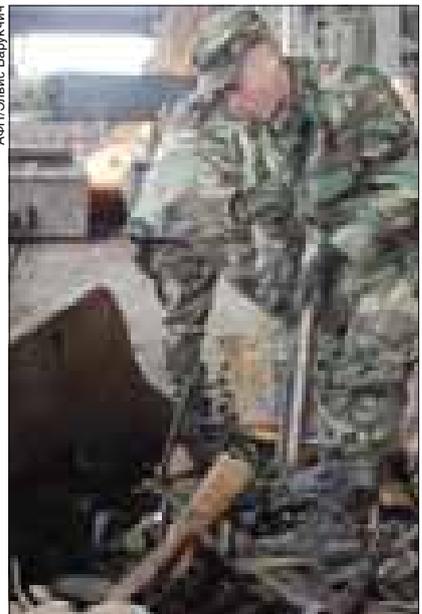
#### **Упрочение демократического контроля над вооруженными силами.**

После учреждения в декабре 2003 года объединенного комитета по вопросам политики в области обороны и безопасности Миссия продолжала оказывать помощь обеим палатам Парламентской ассамблеи Боснии и Герцеговины в укреплении демократического контроля над вооруженными силами. Кроме того, она создавала условия для сотрудничества между комитетами по вопросам обороны и безопасности общенационального парламента и парламентов образований, организовав пять совместных совещаний и двусторонний визит в ноябре в парламент Хорватии.

в целях повышения подотчетности государственных органов на всех уровнях и наращивания поддержки со стороны местной общественности;

- оказание помощи в формировании системы образования, обеспечивающей обучение в атмосфере, не омраченной политическими, религиозными, культурными или иными предрассудками;
- обеспечение устойчивости усилий по реформированию системы образования и укрепление базы для построения современной системы образования;
- поддержка электорального процесса и помощь в становлении избирательной комиссии страны в качестве самостоятельного эффективного государственного учреждения;
- оказание активной помощи местным властям в реформировании системы административного управления; и
- содействие демократическому контролю на государственном уровне над вооруженными силами страны.

АФП/Эливи Баружич



#### **Подготовка оружия к переплавке**

В результате реформирования сил обороны численность регулярных сил и резервистов в Боснии и Герцеговине снизилась с 19 800 до 11 891 человека, в силу чего и без того огромные излишки оружия пополнились новыми партиями. Сообща с другими международными организациями Миссия оказывала помощь в осуществлении экспериментального проекта, в рамках которого было отправлено на переплавку 20 000 единиц излишнего легкого и стрелкового оружия. Эта инициатива послужила образцом для последующих усилий по уничтожению оружия в других частях Юго-Восточной Европы.

<sup>1</sup> 2 декабря 2004 года срок действия мандата СФОР окончился. Стабилизационные силы были заменены силами Европейского союза в Боснии и Герцеговине (ЕСФОР).



### **Помощь в создании современной разведывательной службы.**

Миссия оказала экспертную помощь в создании на общенациональном уровне современного разведывательного управления. Она участвовала в формировании общегосударственных институтов по надзору и контролю за деятельностью управления и поддержала усилия по воспитанию действенных разведывательных кадров, способных участвовать в обмене информацией с другими евроатлантическими разведслужбами.

Миссия продолжала оказывать поддержку личному представителю Действующего председателя по статье IV, в которой предусмотрены меры по субрегиональному контролю над вооружениями в Хорватии, Боснии и Герцеговине и Союзной Республике Югославии (ныне Сербия и Черногория).

### **Деятельность в области экономико-экологического измерения**

В процессе выполнения мирных договоренностей в Боснии и Герцеговине все более пристальное внимание уделяется созданию отлаженной, профессиональной и неополитизированной системы государственного управления. Когда в марте 2003 года правительство заявило в Совете по выполнению мирного соглашения о своей твердой решимости осуществить реформу органов административного управления, Миссия решила помочь ему в этом важнейшем деле.

**Реформа системы административного управления.** Упор в деятельности Миссии на этом направлении был сделан на формировании транспарентных структур управления финансами и на внедрении современных методов административного управления на уровне муниципалитетов. Советники Миссии оказали помощь в общей сложности 90 из 142 муниципалитетов в совершенствовании процедур управления финансами и кадрами и в создании универсальных служб внутреннего контроля.

**Повышение эффективности управления людскими ресурсами.** Муниципалитеты Боснии и Герцеговины расходуют в среднем от 60 до 70 процентов своих поступлений на административные цели. С тем чтобы снизить эту цифру и направ-

вить больше средств на удовлетворение потребностей населения страны, Миссия оказывала помощь административному аппарату муниципалитетов в структурной перестройке, корректировке численного состава административных подразделений и совершенствовании процедур подбора сотрудников. Кроме того, желая содействовать формированию гражданской службы, где более всего ценятся отдача и высокие трудовые показатели, Миссия оказывала муниципалитетам содействие в вопросах стратегического планирования и отслеживания проделанной работы.

#### **Пресечение тенденции к нарастанию задолженности муниципалитетов в Боснии и Герцеговине**

Проведя в 2003 году анализ практики управления государственными финансами и людскими ресурсами, применявшейся во всех муниципалитетах страны, Миссия в 2004 году перешла к оказанию практической помощи. Анализ показал, что причиной масштабной задолженности и просрочек по платежам во многих муниципалитетах является нерачительное управление финансами. Одним из таких учреждений был муниципалитет города Лукавац на северо-востоке страны. При годовом бюджете в 2,3 миллиона евро у муниципалитета Лукаваца, города с населением в 56 000 человек, накопился долг в размере более 6,1 миллиона евро. Вследствие этого мэрия не имела возможности финансировать проекты развития местной инфраструктуры или расходовать средства на другие местные нужды.

Советник Миссии по финансовым вопросам проанализировал все долговые обязательства и претензии и рекомендовал муниципалитету в приоритетном порядке выплачивать жалование служащим и оплачивать искивые требования. Помимо этого, администрации города была оказана помощь в подготовке окончательного плана выплаты задолженности. Его основными моментами являются: выплата просроченных долговых обязательств, согласование с основными кредиторами индивидуальных планов выплаты кредитов и принятие в целом строгих мер финансовой дисциплины в отношении расходов. Благодаря помощи со стороны Миссии Луковацу к концу 2004 года удалось сократить объем дефицита на 70 процентов (4,3 миллиона) и прочно встать на путь, ведущий к платежеспособности.

### **Совершенствование управления финансами.**

Для выхода на уровень, на котором государственный сектор будет в состоянии обеспечивать потребности современной конкурентоспособной экономики, необходимы коренные перемены в существующей в стране на сегодняшний день системе управления финансами. Миссия сконцентрировала внимание в этой области на поиске решения таких проблем, как слабость внутренних мер контроля, неадекватность стратегического планирования и чрезмерный крен в сторону контроля за поступлениями в ущерб эффективности и действенности мер по достижению результатов.

В рамках рассчитанного на многие годы подхода Миссия оказывала помощь муниципальным властям в реализации мер по эффективному и транспарентному управлению бюджетом и государственными расходами и представляющую об этом отчетности. Кроме того, она содействовала внедрению усовершенствованных систем управления финансами, облегчающих планирование, мониторинг и оценку программ при одновременном совершенствовании процесса принятия управленческих решений. В попытке добиться экономического роста на местном уровне и ужесточить внутренний контроль на уровне муниципалитетов Миссия разработала экспериментальный проект, охватывающий пять муниципалитетов. Этот проект предусматривает введение надлежащей отчетности в отношении основных фондов, упорядочение документации по кадастрам и основным фондам и обновление реестров муниципального имущества. Другие инициативы преследуют цель создания механизмов, позволяющих регулировать управление финансовыми и кадровыми ресурсами в государственном секторе и доводить до сведения соответствующих властей информацию об обнаруженных недостатках.

### **Деятельность в области человеческого измерения**

#### **ПРАВА ЧЕЛОВЕКА**

**Контроль за завершением процесса возврата имущества.** Сообща с УВП и УВКБ Миссия продолжала оказывать поддержку в процессе возврата имущества лицам, в чей собственности или распоряжении оно находилось до войны. В

**Национальные механизмы передачи и рассмотрения дел:****защита прав жертв торговли людьми**

Национальные механизмы передачи и рассмотрения дел (НМГР), предусмотренные Стратегией ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми в качестве ее неотъемлемой части, входят в состав инструментария, позволяющего правительственным ведомствам налаживать контакты с правоохранительными органами, НПО и другими заинтересованными сторонами и вести совместно с ними борьбу с торговлей людьми. В Плане действий ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми государствам-участникам рекомендовано создать НМГР путем налаживания партнерских связей между гражданским обществом и правоохранительными органами, определения руководящих принципов, пригодных для выявления жертв такой торговли, и создания кросссекторальных многодисциплинарных групп с целью разработки политики борьбы с торговлей людьми и мониторинга усилий по ее осуществлению. Основная задача НМГР заключается в обеспечении уважения прав жертв торговли и изыскании эффективных путей оказания им необходимой помощи.

В 2004 году БДИПЧ опубликовало справочник по НМГР, в котором изложены рекомендации, касающиеся порядка разработки и создания прочных структур для целей, с одной стороны, привлечения к ответственности торговцев людьми, а с другой – оказания помощи жертвам.

В 2004 году по инициативе Миссии были организованы проверки по принятым местными властями решениям об урегулировании имущественных споров. За время после окончания войны было подано и рассмотрено более 200 000 таких исков. Кроме того, Миссия следила за положением граждан, нуждающихся во временном размещении, добиваясь эффективного и справедливого удовлетворения их потребности в жилье.

**Позиция и защита социально-экономических прав.** Исходя из задачи оказания местным властям помощи в постепенном обеспечении социально-экономических прав всем жителям страны, Миссия произвела анализ проблем, препятствующих доступу граждан Боснии и Герцеговины к услугам системы здравоохранения, социальной помощи и жилью. Особое внимание при этом было уделено таким уязвимым социальным группам, как возвращенцы и лица, принадлежащие к цыганскому меньшинству; однако результаты этого исследования, которое планируется продолжить в 2005 году, в конечном итоге, пойдут на пользу всем.

**Построение прочных общенациональных правозащитных институтов.** Задача осуществляемой Миссией программы строительства правозащитных институтов в Боснии и Герцеговине заключается в создании общедоступных независимых механизмов по противодействию нарушениям прав человека, воспитании правильного к ним отношения и охвате всех граждан эффективной системой защиты на недискриминацион-

ной основе. С этой целью Миссия поддержала процесс объединения трех институтов омбудсмена в стране. Помимо этого, она продолжила мониторинг выполнения решений, принимаемых Палатой по правам человека, учрежденной согласно Дейтонскому мирному соглашению для рассмотрения жалоб по фактам нарушения прав человека, а также отслеживала процесс передачи Палатой своих полномочий в 2004 году Комиссии по правам человека Конституционного суда.

**Защита прав рома и других национальных меньшинств.** В стремлении обеспечить соблюдение прав рома на доступ к медицинской помощи, образованию и жилью на недискриминационной основе Миссия проводила информационно-пропагандистские мероприятия и во взаимодействии с цыганскими общинами и муниципалитетами вела работу по регистрации новорожденных в цыганских семьях. Кроме того, Миссия оказывала поддержку целевой группе, созданной для разработки национального плана действий по охвату рома и других национальных меньшинств услугами образования; в этой работе активно участвовали НПО, министерства образования и представители меньшинств. В феврале местными отделами образования был принят план, предусматривающий меры по включению материалов, посвященных культуре, истории и литературе национальных меньшинств, в имеющиеся учебные планы, снижению социально-экономических барьеров, препятствующих доступу представителей меньшинств к образованию путем предоставления финансовой помощи на закупку учебников и тран-

спортные расходы, и содействию осознанию цыганами важности образования. Помимо этого Миссия завершила обзор положения дел с неоформленными поселениями цыган в порядке поддержки предпринимаемых на местах усилий по оказанию цыганам помощи в закреплении за ними прав на владение той землей, на которой они проживают.

**Борьба с торговлей людьми.** Основной упор в усилиях на этом направлении делался на оказании поддержки бюро Государственного координатора по борьбе с торговлей людьми и на проведении информационно-пропагандистских кампаний. С тем чтобы бюро могло опираться на достаточные ресурсы, Миссия откомандировала в его состав одного из своих экспертов и оказала финансовую помощь из средств, поступивших от Исландии в качестве добровольного взноса. Кроме того, ею был проведен всесторонний анализ национального механизма по передаче и рассмотрению дел, касающихся жертв торговли людьми, и организованы информационно-пропагандистские кампании с привлечением печатных СМИ и органов телерадиовещания с целью заострить внимание потенциальных жертв на проблеме торговли людьми и ознакомить сотрудников правоохранительных органов с методами выявления жертв.

**ВЕРХОВЕНСТВО ЗАКОНА**

**Реформа судебной системы.** В 2004 году в Боснии и Герцеговине продолжались усилия по формированию справедливой и эффективной системы уголовного правосудия, отвечающей требованиям международных норм в области прав человека и обслуживаемой профессиональными и независимыми судьями. В порядке поддержки этих усилий Миссия направила в 38 судов для наблюдения за ходом судебных процессов 24 сотрудника, которые систематически извещали местные органы власти о ходе судебных процессов по уголовным делам в судах Республики Сербской и Федерации, а также в Государственном суде страны. Помимо этого для судей и прокуроров были организованы семинары-практикумы, посвященные практике применения новых уголовных кодексов, что позволило добиться большей независимости судей при принятии решений и повысить единообразие применения законов.

Кроме того, Миссия откомандировала двух сотрудников в распоряжение Группы



по оценке применения уголовных кодексов при министерстве юстиции страны для целей оказания ей технической помощи и регулярно знакомила центры подготовки работников судебной системы и прокуратуры Республики Сербской и Федерации с отзывами по тем связанным с применением кодексов проблемам, которые свидетельствуют о необходимости дополнительной подготовки кадров в вопросах состязательности, сбора доказательств, согласованного признания вины и вынесения приговоров.

В начале 2003 года в рамках проводимой по инициативе Высокого представителя реформы системы уголовного правосудия в Боснии и Герцеговине как на общенациональном уровне, так и на уровне образований, были приняты новые уголовно-процессуальные кодексы; это стало новым шагом на пути общего обновления законодательства. Цель принятия новых кодексов – укрепление верховенства закона и создание эффективной, общедоступной и справедливой системы правосудия. Новые кодексы предусматривают коренное изменение процессуальных норм, регулирующих следствие по уголовным делам и отправление правосудия в судах. К числу наиболее важных нововведений относится ликвидация института судейских следователей, переход к состязательной процедуре судейского разбирательства и введение новых процессуальных норм, таких, например, как согласованное признание вины. В период с января по август Миссией осуществлялся проект по оценке применения новых кодексов, в рамках которого осуществлялся мониторинг в общей сложности 1032 уголовных процессов, проходивших в различных частях Боснии и Герцеговины. Выводы и рекомендации были доведены до сведения местных органов, принимающих участие в процессе реформирования системы уголовного правосудия.

**Мониторинг судебных процессов по делам о военных преступлениях.** Миссия осуществляла мониторинг рассмотрения в национальных судах дел о военных преступлениях и представляла об этом доклады, отмечая проблемы, препятствующие справедливому и эффективному судебному преследованию виновных. Она оказывала помощь местным властям и УВП в создании в составе Государственного суда коллегии по военным преступлениям и участвовала в осуществлении инициатив, нацеленных на укрепление регионального

сотрудничества в расследовании и уголовном преследовании по делам о военных преступлениях.

## ДЕМОКРАТИЗАЦИЯ

**Повышение транспарентности и подотчетности органов власти.** В рамках своей программы поддержки парламентской деятельности Миссия внесла свою лепту в пересмотр правил процедуры Парламентской ассамблеи Боснии и Герцеговины (ПА БиГ). Это позволит повысить эффективность и транспарентность деятельности ПА БиГ за счет придания ей большей упорядоченности и укрепления парламентского надзора. Кроме того, эта программа стала каналом для оказания помощи в учреждении в составе ПА БиГ аналитического управления и в создании в парламенте галереи для прессы.

Миссия ОБСЕ в Боснии и Герцеговине



### Упрощение для граждан доступа к муниципальным службам.

Еще одной важной инициативой было укрепление демократии на местном уровне за счет активизации диалога между гражданами и местными органами самоуправления. Эта инициатива опиралась на ряд механизмов, предназначенных для вовлечения граждан в процесс реформирования местных органов самоуправления, таких, как общественные диспуты и „круглые столы“, рабочие органы и комиссии, а также разработка проектов совместными усилиями граждан и представителей муниципалитетов. Правовой базой для этой работы стал закон о свободе доступа к информации (ЗСДИ), Европейская хартия местного самоуправления и недавно принятый Этический кодекс выборных должностных лиц. В 20 муниципалитетах, выбранных для реализации этой основной программы, были достигнуты обнадеживающие успехи. К декабрю реализации ЗСДИ удалось добиться почти в 80 процентах этих муниципалитетов, а Хартии и Этического кодекса – приблизительно в 60 процентах.

**Совершенствование законодательства и нормативной базы для регулятивной деятельности.** В тесном контакте с международными партнерами и обоими образованиями Миссия участвовала в пересмотре законопроектов образований о местном самоуправлении. На местном уровне 20 муниципалитетам и 7 кантонам была оказана помощь в пересмотре правил процедуры и приведении их в соответствие с общим законодательством и требованиями конституции Боснии и Герцеговины.

**Укрепление гражданского общества.** В попытке преодолеть наблюдающуюся в обществе Боснии и Герцеговины апатию и убедить граждан в том, что они способны добиться перемен, Миссия вела работу более чем со 100 объединениями граждан, стремясь привлечь их к более активному участию в общественной жизни. Для этого она организовывала предвыборные диспуты, посвященные главным образом проблеме подотчетности государственных органов, а также кампании с участием НПО с требованием изменить к лучшему жизнь общин, например, улучшить уборку улиц, обеспечить большую безопасность на дорогах и предоставить стипендии учащимся.

Кроме того, Миссия оказывала поддержку в реализации более 400 инициатив по взаимодействию между гражданами и местными органами управления в таких областях, как участие молодежи в общественной жизни, равноправие мужчин и женщин, охрана окружающей среды, занятость и образование.

Примером творческой партнерской инициативы, с которой выступила Миссия, является инициатива по охвату и включенности граждан (ИОВГ); эта инициатива осуществлялась Миссией на средства, предоставленные правительством СК, в партнерстве с двумя местными НПО. Благодаря ИОВГ граждане и должностные лица муниципалитетов из 30 населенных пунктов проходили обучение методике принятия решений на муниципальном уровне и знакомились с различными формами участия граждан, приемами составления предложений по проектам, практическим применением ЗСДИ, работой с общественностью и порядком регулирования конфликтов. Затем участники сообща занимались реализацией проектов в таких областях, как применение ЗСДИ, охрана окружающей среды и вовлечение молодежи,

призванных активизировать участие граждан в процессе принятия решений на местном уровне. Предпринятые усилия позволили добиться пересмотра политики в ряде муниципалитетов. Так, например, в муниципалитете Рудо была учреждена объединенная комиссия по делам молодежи с участием представителей общественности и муниципалитета; в ее рамках была начата разработка стратегического подхода и ежегодного плана действий; в муниципалитете Устипрачи были изданы собственные информационные справочники, позволившие повысить эффективность применения ЗСДИ. В некоторых других муниципалитетах были назначены либо сотрудники по вопросам информации, либо координаторы по работе с молодежью, которым было поручено заниматься вопросами применения ЗСДИ во всех его аспектах.

**Формирование молодежных лидеров.** В рамках инициативы под названием „Идущее на смену поколение“ (ИИП), которая была разработана Миссией в 2002 году, ее сотрудники продолжили успешную работу с молодыми людьми, развивая в них качества лидеров и помогая им осуществлять проекты по улучшению условий жизни в их общинах. Из 25



**Воплощая идеи в проекты: участница ИИП организует молодежную ярмарку, помогая молодым вести поиск профессии и возможностей для получения образования**

Дзениа Босто (21 год) студентка из Бугойно, принимавшая в прошлом участие в ИИП, нашла решение извечной для молодежи Боснии и Герцеговины проблемы, суть которой в том, что молодежь практически лишена всесторонней информации о возможности получения образования и работы в стране.

Дзениа решила организовать молодежную информационную ярмарку, с тем чтобы сделать подобную информацию доступной для всех. Эта инициатива, первая в своем роде в Боснии и Герцеговине, оказалась успешной: около 300 студентов и представителей соответствующих властей из различных частей страны съехались в Бугойно, где в октябре проходила эта ярмарка. „Молодые люди смогли получить из первых рук информацию о возможностях для трудоустройства, профессиональных требованиях, предъявляемых к будущим бизнесменам, и о том, куда пойти учиться; вся эта информация оказалась для них неоценимой“, – сказала Дзениа. Ярмарка всесторонне и позитивно освещалась в средствах массовой информации и дала основание для ожиданий, что в 2005 году подобное мероприятие будет организовано вновь.



человек, участвовавших в этой программе, двое в октябре были избраны муниципальными советниками.

**Внедрение мер по обеспечению равного подхода при найме на работу и подотчетности в деятельности предприятий.** Усилиями Миссии удалось убедить 9 крупнейших работодателей страны ввести правила, обеспечивающие равный подход при найме; эти правила распространяются на 20 000 их нынешних работников и на будущих соискателей. Миссия оказала предприятиям техническую помощь, с тем чтобы побудить их разработать более справедливые правила найма работников и закрепить такие принципы в уставных документах и в служебных инструкциях. Благодаря этому в данных компаниях удалось внедрить высочайшие современные стандарты управления кадрами в практику набора персонала. Кроме того, Миссия добивалась расширения арсенала средств, позволяющих работникам привлекать предприятия к ответственности в связи с их практикой найма персонала. Распространяя брошюры с разъяснением основных прав трудящихся и организуя „круглые столы“ и радиопередачи, призванные способствовать утверждению принципа равноправия в вопросах найма и в трудовых отношениях, Миссия помогала работникам предприятий и широкой общественности выступать за внедрение принципов равноправия при найме и выявлять наиболее эффективные средства пресечения дискриминации при найме и в сфере трудовых отношений.

**ОБРАЗОВАНИЕ**

**Содействие созданию общедоступной системы образования.** В 2003-2004 учебном году Миссия в тесном сотрудничестве с Координационным советом по выполнению Временного соглашения об обеспечении особых потребностей и прав детей возвращающихся лиц продолжала заниматься решением входящих в сферу ее компетенции вопросов в интересах детей возвращенцев. Координационный совет, состоящий из представителей министерств и педагогических институтов образований и кантонов, играет ведущую роль в деле всесторонней реализации плана выполнения Временного соглашения, подписанного всеми министерствами образования в ноябре 2003 года. Основная цель этого сотрудничества – расширить число детей возвращенцев, посещающих школу по месту жительства. Развивая успехи, достигнутые в

**Старая гимназия в Мостаре: на пути к политехническому образованию**



ОБСЕ/Рикард Медич

Плодом двух лет работы Миссии стало возобновление в сентябре занятий в элитной Старой гимназии Мостара, которая являлась наглядным символом первоклассного образования в регионе; совместное обучение в ней будут проходить более 200 боснийцев и 200 учащихся хорватского происхождения. Поврежденное во время войны и оставленное без дальнейшего ухода здание остро нуждалось в ремонте, и Миссия активно добивалась мобилизации средств на его восстановление и на организацию не предусмотренных учебными планами мероприятий. Продолжается работа в направлении более полной интеграции, технического переоснащения школы и повышения качества обучения.

„Это большое достижение не только в решении проблемы разделенных школ, но и в деле повышения качества образования“.

**Руководитель Миссии ОБСЕ посол  
Дуглас Дэвидсон**



2002-2003 учебном году, Координационный совет продолжал соответствующую работу, включавшую подготовку свода руководящих принципов, определяющих порядок использования в школах надлежащих неполитизированных и не провоцирующих раскол названий и символов.

Совместно с Советом Европы Миссия участвовала в учреждении независимой комиссии по учебникам, отвечающей за разработку руководящих указаний для авторов учебников по истории и географии. Слишком часто в используемых в школах учебниках история освещается под одним углом зрения, в то время как другие трактовки остаются непредставленными. Есть надежда, что с введением новых руководящих принципов, основанных на разработанном Советом Европы „многовариантном подходе“, удастся побудить авторов отражать в учебниках различные точки зрения и дать учащимся элементарное представление об истории и географии всех входящих в состав населения Боснии и Герцеговины народов.

Был сделан новый шаг вперед в деле образования для меньшинств. В феврале под эгидой рабочей группы, возглавлявшейся представителем Миссии, всеми министерствами образования на уровне как обоих образований, так и кантонов, был согласован общенациональный план действий по удовлетворению образовательных нужд рома и других национальных меньшинств.

#### **Поддержка структурной реформы.**

После принятия в июне 2003 года на общегосударственном уровне рамочного закона о начальном и среднем образовании, Миссия вела активную работу с властями Республики Сербской, кантонов Федерации и Брчковского района, добиваясь введения ими законодательства, созвучного указанному закону. Этот закон не только предусматривает равный доступ к образованию и ориентацию на европейские стандарты в этой области, но и допускает более широкую автономию учебных заведений и повышает роль как родителей, так и преподавателей в решении вопросов, связанных с обучением. В качестве вклада в принятие такого законодательства Миссия участвовала в разработке типовых подзаконных актов.

Важнейшую роль в выполнении обязательств, принятых на себя властями Боснии и

Герцеговины при подписании Болонской декларации<sup>1</sup> (1999 год) и ратификации Лиссабонской конвенции о признании<sup>2</sup> (1997 год), имеет принятие на общегосударственном уровне закона о высшем образовании. Эти обязательства касаются облегчения процесса признания ученых степеней, расширения возможностей для мобильности учащихся и повышения автономности университетов. Весной в парламент Боснии и Герцеговины был внесен проект общенационального закона на эту тему, однако политическое противодействие серьезно застопорило процесс его принятия. По этой причине в течение всего года Миссия продолжала лоббировать принятие общенационального рамочного закона о высшем образовании. Ожидается, что парламентская работа над пересмотренным законопроектом о высшем образовании начнется в первые месяцы 2005 года.

Другим приоритетным направлением деятельности Миссии было профессионально-техническое образование. В тесном контакте с Европейским союзом и заинтересованными сторонами в Боснии и Герцеговине Миссия подготовила проект общенационального рамочного закона о профессионально-техническом образовании и обучении, парламентские слушания по которому, как ожидается, развернутся в начале 2005 года. Этот закон, среди прочего, позволит привести нормы в области профессионально-технического образования и обучения в соответствие с тенденциями, наблюдающимися в других европейских странах. Это обеспечит учащимся повышенную мобильность и улучшит их шансы на трудоустройство, что в свою очередь будет содействовать развитию экономики.

#### **Содействие вовлечению общественности в процесс реформирования системы образования.**

В 2004 году Миссия организовала два форума по вопросам образования, один из которых был посвящен высшему, а другой профессионально-техническому образованию; в каждом из них приняли участие более 300 человек. Помимо этого были подготовлены десятки встреч за „круглым столом“, а также радио- и телепередачи, многие из которых были посвящены созданию родительских и студенческих советов. Эта целенаправленная работа ставила целью побудить граждан активнее участвовать в делах своей общины и в подготовке

Девен Векин



**Участники шестого форума по вопросам образования.**

Реформа образования проводится во имя студентов. Амила Руянач продемонстрировала, чего можно добиться, когда студенты берутся отстаивать свои интересы и озвучивать свои проблемы. Будучи активисткой родительско-студенческого совета бугойнской гимназии, Амила вместе со своими товарищами по классу осуществляла в 2004 году различные проекты, среди которых – кампании против наркомании, экологические инициативы и „Гитариада“ – концерт гитарной музыки, который позволил собрать в одном месте молодых людей, принадлежащих к различным социальным группам.

„На мой взгляд, сотрудничество с ОБСЕ позволяет нашим родительским советам в школах и другим НПО глубже осознать наши потребности и проблемы, – говорит Амила. – Наши задачи весьма близки тому, за что борется ОБСЕ; это совершенствование системы образования, гражданского общества и общества в целом“.

решений, в частности, по вопросам образования, влияющих на их жизнь.

#### **ЭЛЕКТОРАЛЬНАЯ РЕФОРМА**

На протяжении всего года Миссия продолжала оказывать стране помощь в организации выборов. Действуя через двух своих представителей в состоящей из семи членов Избирательной комиссии (ИКБиГ), Миссия сосредоточила внимание на реформе законодательства о выборах и выпол

1 Болонская декларация ставит целью создание к 2010 году в Европе общего пространства высшего образования.  
2 Конвенция о признании свидетельств о высшем образовании в регионе Европы.

### Самостоятельность в электоральных вопросах: Босния и Герцеговина проводит муниципальные выборы

2 октября в 139 муниципалитетах страны, в городах Мостаре и Баня-Луке, а также в Брчковском районе состоялись муниципальные выборы. В некотором смысле этими выборами была открыта новая страница:

- впервые с 1995 года, когда вступило в силу Общее рамочное соглашение о мире, ответственность за организацию и финансирование выборов была возложена на власти страны;
- впервые мэры городов избирались прямым голосованием (за исключением Мостара и Брчковского района);
- впервые после административного объединения Мостара в марте 2004 года выборы в городе проводились по новым правилам;
- впервые после принятия в марте 1999 года окончательного арбитражного решения выборы в районное собрание Брчко проводились прямым голосованием.

ИКБиГ утвердила в общей сложности 27 425 кандидатов от 70 политических партий, 18 коалиций и по шести спискам независимых кандидатов. Кандидаты баллотировались на пост мэра в 140 населенных пунктах и на 3145 мест депутатов городских советов. По оценке БДИПЧ, состоявшиеся выборы прошли успешно.

нении закона о коллизии интересов.

Помимо этого Избирательная комиссия и Миссия принимали участие в заседаниях рабочей группы, учрежденной Парламентской ассамблеей для доработки закона о выборах путем заполнения правовых пробелов, уточнения положений и корректировки крайних сроков. В январе и апреле были приняты поправки к закону. Большинство изменений носили технический характер и касались таких вопросов, как состав и назначение членов участковых избирательных комитетов, правила работы СМИ, процедуры обжалования и подачи апелляций, работа наблюдателей и размещение платной рекламы в электронных средствах массовой информации.

Тем временем Миссия начала подготовку к выводу своих членов из состава ИКБиГ. Во избежание осложнений Миссия будет и впредь оказывать необходимую поддержку и экспертную помощь, делая акцент на вопросах законодательной реформы, выполнения закона о финансировании политических партий и совершенствования системы регистрации избирателей.

**Руководитель Миссии:**  
**посол Дуглас Дэвидсон**  
**Пересмотренный бюджет:**  
**19 465 300 евро**  
[www.oscebih.org](http://www.oscebih.org)

### Утверждение равноправия мужчин и женщин

Миссия обеспечила включение основных элементов Плана действий ОБСЕ в гендерной области как в свою деятельность по программам, так и в собственные административные правила. В рамках осуществления своих программ демократизации и реформы системы государственного административного управления Миссия добивалась построения кадровой работы предприятий и городских администраций на принципах недискриминации и открытости для всех. В своей внутренней работе Миссия неизменно учитывала гендерные факторы при разработке и реализации своих программ и предпринимала меры к тому, чтобы обеспечить в своей среде профессиональный рабочий климат для всех сотрудников, а также равенство мужчин и женщин.



## Миссия ОБСЕ в Хорватии

Возможно, одной из наиболее впечатляющих фотографий, сделанных в Хорватии в 2004 году, стал снимок премьер-министра Иво Санадера, делящего по традиции гостеприимства хлеб (погачу) с одним из 100 000 сербских беженцев, возвратившихся в страну после окончания войны 1992-1995 годов. Это событие совпало с майским визитом в страну Действующего председателя ОБСЕ. Впервые премьер-министр Хорватии побывал в доме сербского беженца. Для многих хорватских беженцев, по-прежнему проживающих в изгнании и еще не принявших решения о возвращении, эта картина значила больше, чем, как говорится в пословице, тысяча слов.

Миссия ОБСЕ в Хорватии



Премьер-министр Хорватии Иво Санадер (в центре), следуя традициям гостеприимства, делит хлеб с сербскими возвращенцами и Действующим председателем ОБСЕ Соломоном Пасси (слева).

К тому же в 2004 году Хорватии стала первой из стран Юго-Восточной Европы, жестоко пострадавших от войны, кому был предоставлен статус страны-кандидата на вступление в Европейский союз. Мандат Миссии ОБСЕ в Хорватии тесно перекликается с политическими задачами, которые стране требуется решить для вступления в ЕС; большинство из них касается нормализации положения и примирения сторон после войны. В таких условиях Хорватия обратилась к ОБСЕ, видя в ней своего важнейшего партнера в выполнении этой повестки дня. Подписав в декабре 2003 года соглашение с представляющими меньшинства депутатами парламента Хорватии, правительство признало важность проблемы возвращения беженцев и проблемы меньшинств.

*„Миссия, которая еще более укрепилась в своей роли независимого консультанта и стимулятора перемен, наладила эффективное партнерство с правительством“.*  
**Руководитель Миссии посол Петер Семнебю**

### Изменения в структуре Миссии

В 2004 году в свете достигнутого Хорватией прогресса в деле выполнения определенного ОБСЕ мандата и обусловленного этим изменения характера своей работы, Миссия приступила к рационализации своей структуры. Параллельно с сокращением объема работы по конкретным делам возвращающихся беженцев все большую важность приобретали консультирование и поддержка региональных политических органов, что свидетельствует об улучшении политических условий, в которых Миссия выполняет свой мандат.

Структурные изменения коснулись также и филиалов Миссии на местах; их число было сокращено за счет укрепления отделений на местах, что было предпринято с целью более эффективного использования кадровых ресурсов. Теперь у Миссии ОБСЕ в Хорватии имеются отделения в Госпиче, Карловаце, Сисаке, Сплите, Вуковаре и Задаре.

## Деятельность в области человеческого измерения

### ВОЗВРАЩЕНИЕ БЕЖЕНЦЕВ

Как и в предыдущие годы, центральным направлением деятельности Миссии в Хорватии было возвращение беженцев. Ключом к успеху в этой области был твердый курс правительства на обеспечение тем беженцам, которые желают вернуться, возможности переехать назад и жить в надлежащих условиях, что означает прежде всего безопасные условия проживания и возможность приобретения жилья.

Сербам был предоставлен широкий доступ к ресурсам, необходимым для восстановления поврежденного в ходе войны имущества, и правительство наращивало усилия по передаче прежним собственникам имущества, занятого во

время войны и в послевоенный период. На конец 2004 года нерешенными оставались лишь порядка 1500 дел, касавшихся занятия чужого имущества. Кроме того, правительство выразило готовность участвовать в совместной региональной инициативе, с которой ОБСЕ, Европейская комиссия и УВКБ обратились к правительствам Хорватии, Боснии и Герцеговины и Сербии и Черногории; она преследует цель в разумные сроки закрыть вопрос о беженцах.

Еще одним весомым достижением Миссии стало выполнение правительством рекомендаций о путях устранения административно-правовых препятствий к возвращению и расселению беженцев. Помимо этого Миссия подготовила для правительства подробное исследование по проблеме отсутствия электроснабжения во многих деревнях, куда возвращаются

беженцы. Благодаря этому в 2005 году в некоторые из этих деревень будет наконец подано электричество. Воодушевленная этими успехами, Миссия планирует взяться за решение более сложных проблем, касающихся перебоев в водоснабжении деревень, где проживают возвращенцы, и предоставления других базовых услуг инфраструктурного характера.

### Программы обеспечения жильем лиц, в прошлом обладавших правом на проживание/аренду.

Вопреки всем усилиям Миссии доступа к жилью по прежнему лишена одна категория беженцев и перемещенных лиц, а именно те лица, которые когда-то занимали государственную жилплощадь на праве проживания/аренды и утратили это право. В 2004 году Миссия взяла на себя руководящую роль в поиске решения этой насущной проблемы во взаимодействии

София Шкорич и ее муж Светозар, принадлежащие к числу хорватских сербов, в 1997 году возвратились в свой разрушенный дом в пострадавшей от войны деревне Биляне-Донье, что расположена в глубине страны в районе Задара, прожив в изгнании два года. Первый год после возвращения был трудным; затем с помощью УВКБ началось восстановление их дома. Их надежды на то, что они смогут наконец переехать назад, не оправдались, поскольку строительные работы на их участке пришлось прекратить, когда там взорвалась мина. Опираясь на помощь Миссии ОБСЕ в Хорватии, семья Шкоричей направила ходатайство об оказании им со стороны государства помощи в восстановлении их дома, на которую они имели право. Такая помощь была им оказана. Однако дело застопорилось из-за поджогов и запугивания в других формах, а позднее, когда их дом вновь был поврежден, а недавно закупленные строительные материалы были разграблены, надежда исчезла и вовсе.

В течение шести лет София с мужем вынуждены были временно проживать в соседнем доме. Они опасались, что это временное решение превратится в постоянное. Однако поворотный момент наступил 11 мая, когда деревни, где проживают возвращенцы, в Задарском районе посетил премьер-министр Хорватии Санадер в сопровождении Действующего председателя ОБСЕ. В рекордный пятнадцатидневный срок буквально к моменту визита дом Шкоричей был восстановлен.

За это время к Софии и ее мужу присоединились другие беженцы, которые также решили возвратиться в деревню Биляне-Донье, которая до того момента была полностью покинутой.

Миссия ОБСЕ в Хорватии



**София Шкорич перед своим домом в Биляне-Донье.**

с правительством, УВКБ и Европейской комиссией. Правительство обещало выполнить две программы жилого строительства для этой категории беженцев; в поддержку этих усилий будет развернута информационная кампания, ориентированная на лиц, обладавших в прошлом правами на проживание/аренду, которые нашли приют в соседних странах.

Успешное выполнение этих программ будет означать, что многие беженцы, покинувшие города Хорватии, впервые получат доступ к жилью.

С тем чтобы создать позитивный настрой среди беженцев и перемещенных лиц, которые хотели бы вернуться домой, но нуждаются в четком сигнале, указывающем, что их ждут и что по возвращении они смогут жить в условиях безопасности и согласия, Миссия, правительство и международные партнеры развернули в сентябре информационно-пропагандистскую кампанию под лозунгом „Примирение и устойчивый процесс возвращения в Хорватии“. Кампания ставит целью побудить беженцев и внутренне перемещенных лиц к тому, чтобы принять обоснованное решение о своем возвращении, и способствовать формированию климата, благоприятствующего устойчивому возвращению за счет привлечения внимания к необходимости терпимости и интеграции в полиэтничном обществе, основанном на европейских ценностях. В порядке подготовки к осуществлению этого проекта Миссия поручила подготовить и опубликовать широко цитируемый доклад об отношении в обществе к возвращению беженцев.

## **ВЕРХОВЕНСТВО ЗАКОНА**

### ***Оказание экспертной помощи в связи с судебными процессами по делам о военных преступлениях.***

Миссия заявила о себе как о ключевом источнике информации и рекомендаций по вопросу о судебных процессах по делам о военных преступлениях в Хорватии. В рамках стратегии свертывания деятельности Международного уголовного трибунала для бывшей Югославии (МТБЮ), которая предусматривает передачу дел, находящихся на рассмотрении в МТБЮ, в ведение национальных судов, Миссии было предложено представлять свои экспертные заключения в связи с такими процессами.

Опираясь на свое обширное присутствие на местах, Миссия вела мониторинг практически всех слушавшихся в национальных судах судебных процессов по делам о военных преступлениях, подготовив по их результатам три крупных доклада. Эти доклады, которые были обнародованы на совместной пресс-конференции руководителя Миссии и министра юстиции Хорватии, часто упоминались, в том числе председателем МТБЮ, в рамках аргументации в пользу возможной передачи дел, находящихся на рассмотрении МТБЮ, в суды Хорватии.

Еще одним важным направлением деятельности Миссии было наращивание межгосударственного сотрудничества по судебной линии, которое имеет особенно важное значение и носит особенно деликатный характер, когда речь идет о судебных процессах по делам о военных преступлениях. Благодаря поддержке со стороны Миссии, генеральный прокурор Хорватии достиг предварительной договоренности со своими коллегами из Сербии и Черногории и Боснии и Герцеговины относительно исторического меморандума о прямом сотрудничестве; это позволит облегчить расследование дел о военных преступлениях и одновременно упростить борьбу с организованной преступностью в Юго-Восточной Европе.

### ***Помощь в проведении судебной реформы.***

Миссия продолжала оказывать помощь правительству в его усилиях по реформированию судебной системы. Особое внимание было уделено выполнению постановлений Европейского суда по правам человека (ЕСПЧ) и Конституционного суда, многие из которых касались функционирования судебной системы.

В докладе Миссии, в котором были проанализированы все слушавшиеся в ЕСПЧ дела, одной из сторон в которых являлась Хорватия, подчеркивалась необходимость обеспечить более надежную защиту прав человека властными органами страны путем укрепления отечественных институтов. В частности, в докладе было рекомендовано принять меры по укреплению Конституционного суда. Этот доклад был представлен комитету по правам человека и правам национальных меньшинств парламента Хорватии, который позднее принял резолюцию, основанную на рекомендациях Миссии.



Миссия ОБСЕ в Хорватии



### Поддержка процесса возврата имущества

Наиболее нашумевшими делами о возврате собственности в Хорватии, по всей вероятности, являются дела о кафе „Панда“ и пиццерии „Сара“. В этих случаях речь идет о решении государственных органов передать частные предприятия, принадлежавшие беженцам, временно занимавшим их лицам. Даже упоминание о них на заседании Совета Безопасности ООН в 1997 году не привело к их удовлетворительному разрешению.

В 2004 году Миссия ОБСЕ, действуя через Норвежский совет по делам беженцев, наняла загребского адвоката для оказания пяти беженцам бесплатной юридической помощи в попытке добиться разрешения их юридически запутанных дел о возврате имущества. Аналогичная помощь была предложена также и владельцам закусочных „Панда“ и „Сара“. Без этого возвращенцам пришлось бы вести продолжительную и дорогостоящую юридическую борьбу, которую они были бы не в состоянии выдержать.

Успехи, достигнутые в течение первого года, обнадеживают. В двух из пяти случаев, в том числе и в связи с делом о кафе „Панда“, имущество было возвращено его владельцам. Ожидается, что владельцы „Сары“ получат назад свое имущество в начале 2005 года.

В то же время возникли новые юридические осложнения. Лица, на незаконном основании временно пользующиеся помещениями „Панды“ и „Сары“, подали встречный иск о компенсации убытков. Хотя решение по апелляционным жалобам, поданным владельцами, еще не принято, эти люди, столь долго боровшиеся за возвращение им их предприятий, теперь, возможно, как это ни парадоксально, будут вынуждены продать их, чтобы выплатить компенсацию тем, кто временно захватил их собственность. Эти последние события также говорят о том, что юридическая помощь какое-то время будет оставаться важным направлением деятельности.

Кроме того, Миссия продолжала работу по укреплению роли Конституционного суда в его качестве гаранта прав человека в Хорватии. В период после 2003 года Миссия, используя финансовые средства, предоставленные правительством Норвегии, помогла Конституционному суду превратить его веб-сайт в эффективный инструмент распространения информации о его судебной практике и процедурах. Веб-сайт помогает „потребителям продукции“ Суда, а именно прокурорам, НПО и частным сторонам в судебном споре, углублять свои знания и повышать квалификацию. С тем чтобы повысить доступность Суда, Миссия также подготовила электронное руководство, из которого хорватские граждане узнают, как обратиться с жалобой в Конституционный суд.

Поскольку в стране еще не создана система бесплатной юридической помощи, Миссия оказывала содействие НПО, осуществляющим проекты оказания бесплатной юридической помощи социальным группам, находящимся в неблагоприятном положении. Речь, в частности, идет о нуждающихся беженцах и перемещенных лицах, которым оказывается помощь в отстаивании их прав по юридическим вопросам, связанным с возвращением, например, в связи с возвратом и восстановлением их довоенного имущества.

### Поощрение прав меньшинств.

На этом направлении Миссия продолжала взаимодействовать с Верховным комиссаром ОБСЕ по делам национальных меньшинств, консультируя власти Хорватии по вопросам разработки планов обеспечения представительства меньшинств в судебных органах и в органах государственного управления. Это наиболее важная часть принятого в 2002 году конституционного закона о национальных меньшинствах, который еще предстоит претворить в жизнь. С целью совершенствования системы регистрации избирателей, принадлежащих к меньшинствам, Миссия организовала информационно-пропагандистскую кампанию, ориентированную в частности на боснийское и цыганское меньшинства страны. Плохо налаженная регистрация в этих общинах напрямую отражается на всех уровнях государственного управления. Той же теме были посвящены серии лекций, прочитанных в муниципалитетах по всей Хорватии.

### РАЗВИТИЕ СМИ

Одним из важных направлений деятельности Миссии по прежнему являлся анализ законодательства страны о средствах массовой информации. Вместе с Европейской комиссией и Советом Европы Миссия обратилась к международным экспертам по СМИ с просьбой провести анализ ряда блоков законодательства о СМИ и привести их положения в соответствие с международными стандартами. Первым крупным результатом стало принятие в апреле нового закона о средствах массовой информации. Правительство объявило о том, что в новых поправках к законам о СМИ, которые планируется принять в 2005 году, рекомендации экспертов будут учтены.

Взаимодействуя с Представителем ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации, Миссия продолжала выступать за исключение клеветы в печати из перечня уголовно наказуемых деяний. Хотя в полной мере этого достичь не удалось, принятые в 2004 году поправки к уголовному кодексу страны включают важные положения рекомендаций ОБСЕ. Впервые бремя доказательства в делах о клевете в печати было снято с обвиняемого и возложено на истца.

### ДЕМОКРАТИЗАЦИЯ

Одним из ключевых элементов работы Миссии по прежнему являлось развитие гражданского общества. В 2004 году было успешно осуществлено в общей

Миссия ОБСЕ в Хорватии



Сотрудники Миссии раздают информационные материалы об ОБСЕ в Даруваре (восточная Хорватия) и День Европы, 9 мая.



Офицеры хорватской полиции „патрулируют“ улицы Брайтона (Англия).

сложности 52 проекта, инициированных и разработанных Миссией, местными партнерами и государствами-участниками, на общую сумму в 1,3 миллиона евро.

Эти проекты, тематика которых была самой разнообразной, не только служили подспорьем в деятельности Миссии на основных направлениях, таких, как возвращение беженцев, верховенство закона и развитие СМИ, но и содействовали утверждению надлежащего управления и развитию гражданского общества в пострадавших от войны районах и сближению различных этнических групп. Среди этих проектов были как общенациональные мероприятия высокого уровня, такие, как семинары-практикумы по судебной реформе, так и местные инициативы низового уровня, подобные студенческим трудовым лагерям.

#### **Содействие электоральной реформе.**

Что касается электоральной реформы, то Миссия и БДИПЧ приступили к работе по выполнению рекомендаций, подготовленных БДИПЧ после парламентских выборов, состоявшихся в прошлом году. В этих рекомендациях говорилось о необходимости создания постоянного органа по подготовке и проведению выборов, повышения прозрачности в вопросах финансирования предвыборной кампании и составления списков избирателей и рационализации процедур голосования за пределами страны. Миссия организовала консультации ведущих юристов и правительственных экспертов Хорватии с целью рассмотрения и выработки рекомендаций по вопросу об электоральной реформе, который приобрел особую актуальность в свете намечен-

ных в стране на 2005 год президентских и муниципальных выборов.

#### **Развитие полицейской службы.**

Общей для Миссии и министерства внутренних дел целью является модернизация полицейских сил Хорватии. В порядке поддержки этого процесса Миссия оказывала помощь министерству в разработке плана реформирования полиции и в организации форума, посвященного проведению реформы полиции; в этой работе принимали участие ОБСЕ и Европейская комиссия. Помимо этого Миссия стала уделять повышенное внимание вопросу о расширении представленности женщин и национальных меньшинств в составе полицейских сил. Миссия и другие международные партнеры, в первую очередь Германия и Соединенное Королевство, предприняли дополнительные усилия по дальнейшему развитию концепции квартальной полиции в стране. Эта работа включала подготовку около 150 квартальных полицейских, которых называют „участковые“, и организацию посещения группой хорватских полицейских Великобритании, где они, работая в контакте со своими британскими коллегами, изучали местную систему квартальной полиции, рассчитанную на профилактику преступлений на базе „квартального“ подхода. Подчеркивая важность налаженной кадровой работы, которая имеет ключевое значение для эффективности любой полицейской службы, Миссия совместно с представителями немецкой полиции занималась распространением информации о надлежащей практике и передовом опыте в этой области. Она выступила инициатором пятидневного учебного семи-

нара на эту тему, занятия на котором проводились двумя экспертами по вопросам управления людскими ресурсами из немецкой полиции. По завершении семинара Миссия организовала для пяти старших офицеров хорватской полиции посещение министерства внутренних дел федеральной земли Саксония-Анхальт (Германия), где они ознакомились с системой управления людскими ресурсами в современной европейской полицейской службе.

Миссия содействовала совершенствованию регионального и международного сотрудничества в области полицейской деятельности. Помимо координации международной помощи, оказываемой хорватской полиции, Миссия также давала консультации по различным вопросам, касающимся безопасности и прав человека, таким, как выявление и предупреждение случаев торговли людьми.

#### **Содействие участию женщин в общественной жизни.**

Миссия продолжала участвовать в осуществлении двух внебюджетных проектов, преследующих цель расширить возможности для участия женщин в политической и общественной жизни. Эти проекты, финансируемые министерством иностранных дел Италии, осуществляются сотрудниками Целевой группы Юго-Восточной Европы по гендерным вопросам с 2001 года. Оба проекта призваны содействовать привлечению внимания женщин к необходимости активнее заниматься политической деятельностью.

В 2004 году впервые состоялась региональная встреча представителей НПО, занимающихся вопросами борьбы с торговлей людьми и с коррупцией в регионе, на который распространяется действие Пакта о стабильности. Инициатором этого мероприятия, при поддержке Миссии, выступил женский центр АКТА; средства были предоставлены БДИПЧ. Эта встреча помогла активистам АКТА в разработке стратегического и оперативного планов дальнейших действий.

#### **Руководитель Миссии:**

**посол Петер Семнебо**

**Пересмотренный бюджет:**

**10 404 300 евро**

**[www.osce.org/croatia](http://www.osce.org/croatia)**



## Миссия ОБСЕ в Косово

Крупная вспышка межэтнического насилия в середине марта 2004 года отбросила Косово назад в его движении к прочному миру, омрачив ситуацию на всю остальную часть года. Несмотря на все препятствия, Миссия ОБСЕ продолжала попытки помочь Косово в переходе от тревожного прошлого к стабильному

„В „Стандартах для Косово“ край видится как территория, где существуют представительные демократические государственные институты, где верховенство закона эффективно действует, всеми уважаются и всех охватывает, где всем желающим ВПЛ предоставляется право и возможность беспрепятственного возвращения в Косово без угроз или запугивания, где все граждане, независимо от этнического происхождения, могут безопасно перемещаться и трудиться, а также пользоваться своим языком (и где это использование уважается) в любой точке и в любом учреждении Косово, где имеется основа для работоспособной рыночной экономики и где Корпус защиты Косово действует строго в рамках своего мандата; кроме того, в „Стандартах“ Косово видится как территория, где Приштина успешно поддерживает диалог с Белградом и где налажены стабильные мирные отношения между Косово и его соседями в регионе. Короче говоря, речь идет о подлинно полиэтническом, стабильном и демократическом Косово, выходящем на европейские стандарты“.

Цитата из Плана осуществления „Стандартов для Косово“

будущему, основанному на мирных отношениях и терпимости между различными общинами края. Хотя Миссия зачастую старалась не привлекать внимания к своей работе, ее усилия принесли конкретные плоды: в Косово складывается и укореняется система демократического самоуправления.

С момента своего создания в 1999 году в качестве третьего опорного блока Миссии ООН в Косово (МООНК) Миссия ОБСЕ стремилась заложить основу для формирования и консолидации демократических институтов и одновременно содействовать восстановлению контактов между общинами края. В 2004 году основной целью Миссии был дальнейший перевод под контроль местных властей начатого в декабре 2003 года процесса, называемого „Стандарты для Косово“. Речь идет о налаживании работы временных органов самоуправления (ВОСУ) Косово в соответствии с конкретными критериями, без чего не может быть поставлен вопрос об окончательном статусе края.

Работа Миссии была сосредоточена на четырех направлениях:

- наращивание потенциала государственных органов и неправительственных организаций;
- мониторинг и поощрение прав человека и верховенства закона;
- развитие средств массовой информации; и
- дальнейшая общая и специализированная подготовка сотрудников полицейской службы Косово.

### Деятельность в области человеческого измерения ВЫБОРЫ

В октябре 1,3 миллиона косоваров пришли на избирательные участки, чтобы отдать свои голоса за депутатов новой скупщины края. Миссия, многократно организовывавшая выборы в период после 1999 года, впервые передала основные обязанности местному избирательному органу – секретариату Центральной избирательной комиссии (СЦИК).



#### Передача эстафеты.

СЦИК был сформирован в 2003 году в качестве функционального органа Центральной избирательной комиссии. Секретариат, базирующийся в Приштине, наделен техническим, неполитическим мандатом и располагает достаточными ресурсами и потенциалом для организации справедливых выборов.

„ОБСЕ, обладающая немалым опытом работы на местах, как никто другой имеет основания претендовать на ведущую роль в жизненно важном процессе создания потенциала на местном уровне и наблюдения за передачей ответственности косовским органам власти“.

**Серен Йессен-Петерсен, специальный представитель Генерального секретаря ООН, МООНК**

В связи с выборами в скупщину 2004 года Миссия ОБСЕ играла консультативную роль, передавая свои электоральные наработки и оперативные функции формирующемуся СЦИК. Это знаменует собой важный шаг вперед в передаче ответственности институтам Косово и свидетельствует о приверженности ОБСЕ делу постепенной передачи электорального процесса под контроль

населения Косово. Деятельность СЦИК финансируется из сводного бюджета Косово, а его персонал состоит целиком из косоваров. Все последующие выборы будут организовываться СЦИК.

#### Создание основы для проведения выборов.

В целях передачи местным органам большего объема ответственности за электоральный процесс рабочая группа по выборам – консультативный форум, организованный и возглавляемый Миссией и состоящий из представителей основных местных политических и гражданских объединений, – рекомендовала специальному представителю Генерального секретаря ООН рамочный документ, посвященный выборам 2004 года.

Решение многих задач, обозначенных в этом документе, было возложено на СЦИК; это касается, в частности, координации работы по организации голосования в день выборов, а также совместного планирования с участием членов муниципальных комиссий и работников избирательных органов. В числе других функций – сертификация политических партий, кандидатов и других объединений, баллотирующихся на выборах, мероприятия по информи-

рованию общественности, аккредитация наблюдателей и распространение относящихся к выборам материалов.

На последних этапах подготовки к выборам СЦИК и Миссия предприняли особые усилия, с тем чтобы обеспечить участие в голосовании всех перемещенных лиц.

## ДЕМОКРАТИЗАЦИЯ

**Поддержка центральных государственных органов края.** Одной из ключевых программ поддержки центральных органов управления в Косово является Инициатива по поддержке скупщины (ИПС), которая была выдвинута в 2001 году десятью международными партнерами и возглавляется Миссией ОБСЕ. По линии этой инициативы предпринимается основная часть усилий по развитию института скупщины Косово. В 2004 году партнеры по ИПС продолжили проведение в Косово и за рубежом серии учебных семинаров, посвященных парламентской работе и политическим вопросам. Осуществлялся и ряд других программ, ставивших целью развитие парламентской деятельности и оказание комитетам скупщины помощи в законодательной работе.

В рамках этой инициативы поощрялись усилия по организации рабочих визитов в другие страны и проведению публичных слушаний, а работники секретариата скупщины имели возможность воспользоваться консультационными услугами и принять участие в программе наращивания потенциала. Кроме того, предпринимались усилия по повышению роли и расширению участия меньшинств в работе скупщины в порядке оказания им помощи в согласовании общих позиций по вопросам, затрагивающим население округов, в которых они проживают. Помимо этого, реализовывалась восьмимесячная программа наращивания потенциала, предусматривавшая рабочие поездки политических советников ВОСУ в Вену и Брюссель, а после октябрьских выборов в скупщину – двухмесячные вводно-ознакомительные курсы для вновь избранных депутатов скупщины.

**Поддержка работы муниципальных органов.** Добиваясь внедрения надлежащей практики управления на местном уровне, сотрудники Миссии консультировали должностных лиц муниципалитетов по вопросам применения законодательства и административных процедур, поощряющих

### Вовлечение косовской молодежи в процесс принятия решений

Одной из важных инициатив, ставящих целью более глубокое понимание молодежи порядка выработки политики на местном уровне и проблем, стоящих перед общинами, является разработанный Миссией в 2003 году проект создания молодежных скупщин. Цель этого проекта, в котором участвуют молодые люди из числа косовских албанцев, сербов, цыган, ашкалей и турок, – активизация взаимодействия с местными и центральными органами власти.

В августе Миссия организовала первое из двух четырехдневных специальных совещаний с депутатами этих ассамблей с целью расширить круг молодых людей, участвующих в этой инициативе. Более 240 членов десяти молодежных скупщин из различных районов Косово собрались в соседней Черногории, где обсудили вопросы, касающиеся электоральных процедур, терпимости и роли центральных органов государственного управления. Кульминационным моментом была имитация сессии скупщины Косово; в ходе этого мероприятия молодые «депутаты» выдвигали законопроекты и проводили по ним голосование.

„Совершенно необходимо, чтобы молодежь Косово осознала свою собственную роль и важность в политической жизни и в решении повседневных задач управления“, – прокомментировал ход этого мероприятия курирующий эту программу руководитель проектов Миссии Мэтью Минс.

эффективность и подотчетность в практике управления. Осуществлялся ряд программ, призванных повысить их способность и умение формулировать и выполнять политические решения. Так, например, в Приштинском и Липлянском районах Миссия и региональное агентство по предпринимательству совместно с комитетам по политическим вопросам и финансам вели работу по бюджету и решению проблем экономического развития. Была оказана поддержка в подготовке посвященных деятельности муниципалитетов брошюр на всех языках. Эти брошюры полезны всем людям, принадлежащим к соответствующим общинам, поскольку содержат их с теми услугами, которые предоставляются им муниципалитетами. Более того, в них подчеркивалась та мысль, что муниципалитеты созданы для служения людям, а не наоборот.

### Содействие расширению контактов между местными органами и населением

Будучи приверженной цели внедрения надлежащей практики управления на местном уровне, Миссия добивается того, чтобы законодательные органы откликнулись на нужды избирателей. В рамках этих усилий отделением Миссии в Штрпце в июне для представителей муниципальных органов Феризая/Урошеваца была организована поездка на места. Члены муниципальных скупщин, сотрудники МООНК и корреспонденты местных СМИ посетили деревни Дубрава и Бабляк, где ознакомились с жизнью людей; эта поездка дала жителям возможность рассказать о своих проблемах непосредственно местному руководству. Многие депутаты скупщины впервые воочию убедились, в какой бедности живут люди, чьи интересы они призваны представлять; депутаты незамедлительно приступили к обсуждению мер, которые надлежит принять для улучшения условий жизни в соответствующих районах.

Миссия продолжала вести работу с комитетам по делам общин и по посредничеству, стремясь повысить их роль как неоценимых механизмов по борьбе с дискриминацией. Такие комитеты, создаваемые в обязательном порядке при муниципалитетах, выполняют функции механизмов по борьбе с дискриминацией, обеспечивая защиту прав и интересов всех общин и благоприютствуя активному вовлечению в общественную жизнь граждан, принадлежащих к меньшинствам. Была оказана финансовая и иная помощь (например, в виде занятий по созданию потенциала) в осуществлении проекта по расширению контактов муниципальных скупщин с населением, цель которого – побудить электорат к налаживанию более тесных связей со своими избранными. Кроме того, Миссия осуществляла программу под лозунгом „Муниципалитет и будущее в ваших руках“, которая предусматривала проведение для учащихся средних школ серии семинаров, ставивших целью расширить их участие в работе муниципальных структур.

**Содействие вовлечению гражданского общества.** Добиваясь более широкого участия гражданского общества в работе местных органов, Миссия продолжала взаимодействовать с низовыми объединениями, ведущими работу по поощрению прав граждан и



утверждению демократических ценностей среди общин и муниципальных органов.

При поддержке со стороны Миссии и Европейского агентства по реконструкции была разработана Молодежная инициатива по примирению, в рамках которой во взаимодействии с одним из объединений Печа началась работа по повышению политической грамотности среди молодежи. Этот проект, предусматривавший такие мероприятия, как издание многоязычного информационного бюллетеня, способствовал вовлечению молодежи в процесс принятия политических решений на муниципальном уровне.

К числу мероприятий, осуществлявшихся в этой области, относится начатый в 2002 году проект под названием „Гражданский диалог“, который преследует цель сплотить НПО и другие общественные организации из Косово и собственно Сербии вокруг идеи проведения различных мероприятий неополитического характера и проектов по примирению, посвященным таким вопросам, как равноправие мужчин и женщин и сотрудничество с НПО, занимающимися вопросами СМИ и контактами с ними. Функционирующая при Миссии сеть ресурсных и общинных центров для НПО оказывала помощь местным объединениям гражданского общества в разработке и осуществлении проектов низового уровня, ставивших целью распространение передового опыта вовлечения гражданского общества в масштабах всего Косово. В соответствии с курсом Миссии на передачу местным организациям все большего объема полномочий, ответственность за деятельность центров постепенно передавалась в руки местных объединений гражданского общества.

**Поддержка меньшинств.** Особую озабоченность Миссия испытывала по поводу трудностей, с которыми дети цыганского, ашкалийского и египетского происхождения сталкиваются в сфере образования. Во взаимодействии с министерством образования, науки и техники ВОСУ Миссия выступила спонсором проекта, посвященного подготовке почвы для включения в школьные учебные программы занятий языком рома, проведения специальных занятий с целью интеграции таких детей в систему школьного образования и подготовки преподавателей, способных

проводить занятия на языке рома. Программа Миссии в области образования включала информационно-пропагандистскую работу с родителями с целью добиться осознания ими важности дошкольного и школьного обучения, а также профессионально-технического образования.

Рамочная конвенция Совета Европы о защите национальных меньшинств, которая вступила в силу 1 января 1998 года, является первым юридически обязательным многосторонним соглашением о защите меньшинств в целом. Эта конвенция может служить образцом и опорным юридическим документом для разработки странами, входящими в состав Совета Европы, и государствами, желающими присоединиться к ЕС, законодательных и практических мер, определяющих их подход к меньшинствам.

Миссия продолжала выполнять ведущую роль в поощрении языковых прав меньшинств, участвуя в работе возглавляемой ООН Целевой группы по соблюдению языковых прав. В сентябре Миссия организовала конференцию на тему о языковом многообразии в Косово под названием „Пакс лингвистика“ с целью оказать институтам ВОСУ конструктивную помощь в более четкой реализации официальной политики в вопросе о языках. В этом мероприятии приняли участие, среди прочих, международные эксперты и представители общин и НПО края.

Помимо этого были организованы семинары по наращиванию потенциала, призванные оказать представляющим меньшинства НПО помощь в подготовке „альтернативного доклада“, в котором представители гражданского общества предстоит изложить свое видение того, как власти страны реализуют на деле стандарты в области прав человека; эта идея была взята из Рамочной конвенции Совета Европы о защите национальных меньшинств.

#### НАДЛЕЖАЩЕЕ УПРАВЛЕНИЕ

##### **Консультационная помощь канцелярии премьер-министра.**

Одним из ключевых направлений деятельности в рамках программы Миссии по вопросам надлежащей практики управления была поддержка работы Консультативного бюро по надлежащему

управлению и правам человека, равным возможностям и гендерным вопросам и Консультативного бюро по делам общин, оба из которых были учреждены при канцелярии премьер-министра. Эти бюро, которые являются для Миссии важным механизмом для контактов с центральными учреждениями в ее работе по организационному строительству, оказывают премьер-министру помощь в передаче местным учреждениям полномочий в сфере прав человека и работы с этническими меньшинствами, которые ранее относились к компетенции МООНК. Канцелярии премьер-министра оказывалась поддержка и по широкому кругу других вопросов, таких, как применение законодательства; стратегия и политика правительства; повышение активности населения; внедрение соответствующих стандартов; борьба с дискриминацией в сфере найма на работу и услуг; гендерные вопросы; борьба с торговлей людьми и защита культурного наследия.

##### **Устойчивый процесс возвращения беженцев и примирения.**

Беженцы, возвращающиеся в Косово, продолжают сталкиваться с рядом серьезных трудностей. Миссия сосредоточила свои усилия на том, чтобы помочь беженцам остаться в Косово, обосноваться и наладить повседневные отношения с соседями. Эта работа включала содействие улучшению условий жизни для беженцев – от обеспечения равного доступа к основным услугам и рабочим местам до решения проблем, касающихся имущества. Государственным органам указывалось на желательность предоставления необходимых услуг и защиты на недискриминационной основе.

В январе Миссией был создан Фонд устойчивого развития этнических групп (ФУЭГ), который финансируется за счет добровольных взносов государств –участников ОБСЕ; средства Фонда используются для поддержки процесса примирения и интеграции малочисленных общин путем осуществления небольших, но эффективных проектов по налаживанию межэтнических контактов и воспитанию терпимости; к их числу относятся мероприятия по налаживанию дружеских отношений и социальному просвещению в Гнилане, а также открытие автобусной линии, обслуживающей возвращенцев боснийского и сербского происхождения в Призрене. Работа в основном велась

на местном уровне и ставила целью объединить общины в поиске альтернативных решений общих для всех проблем. В муниципалитете г. Штрпце средства из ФУЭГ были направлены на организацию занятий по танцам и аэробике, на которых дети косовских албанцев и косовских сербов вместе занимались бы полезным и приятным делом.

## ПРАВА ЧЕЛОВЕКА

Одной из наиболее приоритетных задач Миссии остается защита и поощрение прав человека. С этой целью Миссия организовала для работников местных органов обучение по вопросам создания потенциала и наладила активный контроль за ходом работы по искоренению нерадивости при устранении нарушений. Случаи неуважения прав человека доводились до сведения компетентных органов, и Миссией были рекомендованы меры по долгосрочному исправлению положения и по обнародованию информации об их реализации. Миссия продолжала работу по воспитанию и



Миссия ОБСЕ в Косово

### Миссия оказала помощь в создании правозащитных клубов для учащихся средних школ в 14 городах Косово.

развитию культуры прав человека среди учащихся, преподавателей, сотрудников ВОСУ и активистов НПО.

### Наращивание потенциала косовских институтов в сфере прав человека.

Параллельно с передачей полномочий от МООНК временным органам самоуправления, что подразумевает и последующий переход к ним ответственности за защиту прав человека, Миссия разрабатывала новую стратегию, которая предусматривает нахождение организационных форм для использования ее экспертного потенциала по правам человека органами местного самоуправления.

Центральным элементом этой стратегии является направление экспертов по правам человека для работы в составе муниципальных органов Косово. К концу 2004 года такие эксперты были прикомандированы к 17 муниципалитетам края. Кроме того, один эксперт был включен в штат канцелярии премьер-министра для оказания помощи в создании институциональных механизмов обеспечения равноправия мужчин и женщин и защиты прав человека. Миссия оказывала техническую экспертную помощь и поддержку Консультативному бюро по надлежащему управлению, правам человека, равным возможностям и гендерным вопросам в деле разработки и популяризации закона Косово о недопущении дискриминации.

Еще одним аспектом программы Миссии по созданию потенциала было проведение различного рода практических семинаров по ознакомлению государственных чиновников с проблематикой прав человека в порядке содействия внедрению подхода,

основанного на учете прав человека, в их повседневной работе. Кроме того, Миссия оказала помощь в создании правозащитных клубов в 14 городах с целью привития уважения к правам человека учащимся средних школ. В этих клубах проводятся диспуты, способствующие формированию в детях осознанного отношения к правам человека, которое они затем передают своим коллегам и соседям.

### Мониторинг положения с правами человека и представление об этом докладов.

Миссия продолжала вести мониторинг положения с правами человека в Косово. Особое внимание уделялось защите прав человека в связи с действиями правоохранительных и судебных органов, вопросам недопущения дискриминации, имущественным проблемам, мерам защиты от торговли людьми и ее пресечения, а также бытовому насилию.

Подготовленные доклады были в основном посвящены судебной системе с особым акцентом на деятельности местных судов. С учетом того, что после 1999 года в деятельности системы уголовного правосудия были достигнуты положительные сдвиги, позволившие Миссии передать функции мониторинга местным наблюдателям, упор в работе был перенесен на деятельность гражданских и административных судов. Мониторинг деятельности этих судов по-прежнему являлся прерогативой только международных наблюдателей за положением в области прав человека.

Кроме того, Миссия опубликовала обновленный вариант справочника по предоставляемым законодательством Косово средствам правовой защиты; тем самым сотрудники Миссии и государственные чиновники получили инструмент, позволяющий более эффективно отслеживать меры по их применению и оценивать их действенность.

После мартовских беспорядков Миссия подготовила всеобъемлющий доклад о трудностях с обеспечением прав человека, в котором были обрисованы ключевые проблемы в этой области, проявившиеся в ходе этих насильственных акций. Среди них – доступ к системе правосудия для представителей косовских меньшинств, мониторинг функционирования правовой системы, имущественные права, последствия существования параллельных органов



Миссия ОБСЕ в Косово

### Спектакль „Глобальное действо“.

„Глобальное действо“: искусство как средство воспитания терпимости  
Альтернативным методом содействия примирению стал проект „Глобальное действо“, осуществляемый Миссией ОБСЕ на средства, предоставленные правительством Италии. Цель этой инициативы – создать для косовской молодежи условия для обсуждения острых социальных вопросов, с которыми сталкиваются общины края, в терминах искусства. Молодые люди родом из разных общин учатся работать вместе, создавать и исполнять художественные произведения и приобретать такие качества, как творческое критическое мышление, самовыражение и терпимость.



власти и меры реагирования со стороны властей.

**Борьба с торговлей людьми.** Миссия внесла важный технический и финансовый вклад в разработку первого в истории Косово плана действий по борьбе с торговлей людьми, который, надо надеяться, начнет осуществляться весной 2005 года. Сотрудники Миссии, занимающиеся вопросами прав человека, выступали в роли региональных координаторов борьбы с торговлей людьми, наблюдая за работой косовских центров социальной помощи и следственных групп по делам о торговле людьми и проституции и проводя предварительные собеседования с предполагаемыми жертвами.

Миссия продолжала оказывать поддержку приютам для жертв, нуждающихся на короткое время в надежном убежище. Опираясь на свои отделения на местах, она принимала меры по повышению информированности о связанных с торговлей людьми вопросах, организуя встречи за „круглым столом“, конференции и семинары, размещая статьи в газетах, издавая информационные бюллетени и подготавливая интервью для радиопередач.

## ВЕРХОВЕНСТВО ЗАКОНА

**Поддержка правового сектора Косово.** На этом направлении Миссия продолжала осуществление своей программы создания потенциала, ориентированной на нынешних и будущих членов юридического сообщества Косово, и укрепляла потенциал существующих институтов, готовя их юристов к тому, чтобы в перспективе реализовывать подобные проекты самостоятельно. Эта деятельность велась по следующим трем направлениям:

- поддержка косовской Коллегии адвокатов;
- поддержка НПО, оказывающих бесплатную юридическую помощь сторонам, вовлеченным в гражданские и административные споры; и
- содействие в разработке положения об аттестации судей/адвокатов.

Кроме того, Миссия продолжала усилия по наращиванию потенциала созданных ею институтов, таких, как Косовский институт подготовки судей и Косовский центр права, стремясь поставить их деятельность на устойчивую основу.

## РАЗВИТИЕ СМИ

**Наращивание усилий по развитию СМИ.** Одной из важных приоритетных задач Миссии по прежнему являлось содействие развитию СМИ в Косово. Деятельность в основном велась по линии развития профессиональных учебных заведений для журналистов, укрепления образовательного компонента в программах для СМИ и расширения вещания для меньшинств.

### „Улица Сезам“ на косовском телевидении: учить детей терпимости и взаимопониманию

На косовских телеэкранах появились Берт, Эрн и Большая птица. С декабря месяца дети Косово могут смотреть одну из наиболее популярных в мире телепередач для детей „Улица Сезам“ каждый на своем родном языке. Эта серия, которая вышла в косовский эфир с помощью Миссии ОБСЕ, ЮНИСЕФ и косовской государственной компании „Радио и телевидение Косово (РТК)“, помогает дошкольникам развивать необходимые навыки чтения, счета, а также понимать культуру своего народа и культуру соседей.

Миссия ОБСЕ в Косово



Натурные съемки для программы велись в местных условиях и были привязаны к учебным планам, разработанным при участии консультантов как албанского, так и сербского происхождения. В сериал, где акцент сделан на многообразии, включены эпизоды из повседневной жизни детей, семейные сценки, фрагменты, отражающие разнообразие культур, например, фестивальные выступления артистов, этноценов, танцевальные и музыкальные номера.

Этот сериал выходит в эфир под названием „Руга Сезам“ на албанском языке и „Улица Сезам“ на сербском языке на канале РТК и трех сербоязычных телеканалах. Предполагается, что каждая языковая версия сериала будет состоять в общей сложности из 52 эпизодов.

Миссия занималась созданием основы для повышения профессионализма работников СМИ, разрабатывая учебные программы для руководителей органов СМИ с акцентом на вопросах маркетинга и повышения качества программ. Исходя из задачи постановки на прочную институциональную основу обучения журналистов в Косово, Миссия продолжала усилия по организации профессионального института для работников СМИ. В качестве первого шага было проведено технико-экономическое исследование для определения наиболее оптимальных форм учебной подготовки для журналистов среднего звена. Ожидается, что в 2005 году концептуальная проработка проекта создания института СМИ будет завершена.

Осуществлялись и другие проекты по поддержке СМИ, и в частности:

- инициатива по созданию полиэтнической двуязычной телерадиовещательной компании „РТВ Герк“ в г. Штрпце. Эта инициатива предусматривала мобилизацию финансовой помощи и профессиональную подготовку группы сотрудников из числа косовских сербов и косовских албанцев, которая будет заниматься выпуском качественной информационной программы для обеих общин;
- создание косовской ассоциации СМИ (КОСМА), объединяющей 27 косовских радиостанций, вещающих на сербском языке. Благодаря тому, что Ассоциации было передано оборудование, а ее журналисты прошли обучение, ее члены получили возможность подготавливать и выпускать информационные программы на своем языке;
- разработка программы под названием „Полиция и СМИ“, призванной улучшить взаимоотношения между полицейскими и журналистами. В ходе практических занятий имитировались реалистичные кризисные ситуации, мероприятия по пресечению беспорядков и операции по блокированию места преступления.

## ПОДГОТОВКА ПОЛИЦЕЙСКИХ И РАЗВИТИЕ ПОЛИЦЕЙСКОЙ СЛУЖБЫ

**Программа базовой подготовки полицейских.** В 2004 году был сделан еще один шаг в решении поставленной перед Училищем полицейской службы Косово задачи – содействовать формированию новой полицейской службы. В течение года обучение в Училище прошли еще

665 молодых сотрудников полицейской службы Косово (ПСК), вследствие чего общее число курсантов, успешно окончивших базовый курс обучения, возросло до 6925. Из них 16 процентов составляют женщины и 17 процентов – представители меньшинств. Планируется, что поставленная конечная цель базовой подготовки 7300 курсантов будет достигнута в 2005 году.

Сотрудники ПСК прошли подготовку по таким дисциплинам, как теория и практика демократической полицейской деятельности и права человека; они обучались современным методам противодействия бытовому насилию и приобретали знания в вопросах борьбы с торговлей людьми и деятельности квартальной полиции. Среди преподавателей много местных офицеров ПСК, которые сами прошли обучение на полицейских курсах. С тем чтобы обеспечить преемственность в рядах полицейской службы, сотрудникам прививались навыки руководящей и управленческой работы. Проводились курсы по повышению квалификации и

спецподготовке, где слушатели обучались методам ведения следствия по делам об убийствах и борьбы с организованной преступностью. С этой целью было увеличено число специальных курсов, посвященных ведению уголовного следствия, выполнению задач по патрулированию границ и демаркационных линий, судебной медицине и ведению наблюдения за наркоторговцами.

Училище полицейской службы Косово открыло свои двери в 1999 году. Это выдающееся достижение в истории Косово и яркий пример применения передового опыта в сфере подготовки полицейских и развития полицейской службы в постконфликтных районах. С 2004 года количество сотрудников ПСК, патрулирующих улицы Косово, превышает число их коллег из сил гражданской полиции ООН, причем службу свою они во всех отношениях несут образцово.

**Работа с населением в общинах Косово.** Деятельность полицейского училища в сфере работы с населением включает усилия по активизации контактов между полицейскими и молодежью и укрепле-

#### Утверждение равноправия мужчин и женщин

Миссия продолжала участвовать в осуществлении программ и проектов, содействующих утверждению равноправия между женщинами и мужчинами и защите прав женщин – этих важнейших элементов устойчивой демократии. Работа велась на таких направлениях, как оказание помощи жертвам, создание потенциала и повышение осведомленности, а также разработка законодательства и политики.

Что касается проблемы бытового насилия, то Миссия продолжала добиваться принятия комплексных мер реагирования на насилие на гендерной почве, поощряя создание региональных объединений и содействуя укреплению в масштабах всего Косово механизмов передачи и рассмотрения дел. В январе 2004 года была утверждена новая стратегия борьбы с бытовым насилием, а правила, предусматриваемые стратегией борьбы с торговлей людьми, были распространены на жертв из числа иностранцев. Кроме того, Миссией были проведены две кампании по повышению осведомленности о гендерных проблемах. Первая из них, адресованная учащимся старших классов, была посвящена культуре отношений между юношами и девушками и бытовому насилию. Другая кампания под лозунгом «Остановить насилие возможно – обращайтесь за защитой» была обращена ко всему населению; жертвам насилия была предложена помощь службы доверия.

Помимо этого Миссия вела работу по повышению осведомленности и созданию потенциала по гендерным вопросам среди сотрудников полицейской службы Косово. В общей сложности 170 полицейских службы прослушали специальный курс, посвященный расследованию случаев бытового насилия; он был организован для тех сотрудников, которые занимаются расследованием гендерных преступлений и случаев бытового насилия. Миссия также обучала полицейских надлежащим правилам поведения в связи со случаями бытового насилия и подготовила памятки с информацией о соответствующих положениях закона и руководящих принципах, а также о том, куда обращаться за непосредственной помощью.



Плакат с номером телефона доверия для жертв бытового насилия.



Миссия ОБСЕ в Косово

**Еще 660 сотрудников полиции завершили обучение в созданном ОБСЕ Училище полицейской службы Косово.**

нию безопасности на квартальном уровне. В июле училищем был организован трехдневный молодежный лагерь для будущих лидеров; в ходе этого мероприятия молодые косовары, представлявшие все общины края, смогли принять участие в работе по воспитанию взаимного доверия и уважения. В этом мероприятии приняли участие около 150 учащихся средних школ, которые вместе со сверстниками смогли ближе ознакомиться с работой квартальной полиции, ненасильственными методами решения проблем и понятием гражданской ответственности. Эта инициатива проводилась в рамках усилий Училища по улучшению отношений между молодежью Косово и сотрудниками правоохранительных органов, особенно после того, как многие молодые люди приняли участие в сопровождавшихся насилием мартовских событиях. Кроме того, учащиеся заслушали сообщение о порядке формирования в своих школах путем демократических выборов советов учащихся и о правилах их работы.

Кроме того, Училище участвовало в создании общественных дружин по поддержанию порядка, задача которых – служить дополнением к обычным полицейским силам, занимающимся в основном борьбой с преступностью; цель дружин – расширить возможности и способность общин обеспечивать порядок собственными силами. Училище стремится внести свой вклад в улучшение отношений между полицией, органами местного самоуправления и населением при одновременном снижении уровня преступности и улучшении условий жизни и безопасности в общине за счет осуществления проектов и стратегий, основанных на сотрудничестве.

**Руководитель Миссии:**  
посол Паскаль Фьеш

**Пересмотренный бюджет:** 42 607 700 евро  
[www.osce.org/kosovo](http://www.osce.org/kosovo)



## Миссия ОБСЕ в Сербии и Черногории

В 2004 году в деятельности Миссии ОБСЕ в Сербии и Черногории был достигнут ряд успехов; это имело место в тех областях, где страна в целом и две составляющие ее республики сталкиваются с масштабными трудностями. В течение всего года сотрудники штаб-квартиры Миссии в Белграде, Сербия (Сербия и Черногория), отделения в Подгорице, Черногория (Сербия и Черногория) и ее присутствия в южной Сербии, а также созданных в обеих республиках центров подготовки сотрудников правоохранительных органов, продолжали работу по поддержке всесторонних демократических реформ.

Особый акцент Миссия делала, в частности, на развитии успехов в обеспечении стабильности и ускорении процесса межэтнической интеграции в южной Сербии с ее смешанным албанским и сербским населением. Несмотря на мартовские беспорядки в Косово (Сербия и Черногория), обстановка в регионе оставалась спокойной.

### Деятельность в области военно-политического измерения

**Предотвращение конфликта в южной Сербии.** Основным объектом внимания Миссии в деятельности по предотвращению конфликтов были сербские и албанские общины в южной Сербии. Усилия были направлены на то, чтобы подключить албанское население к работе местных органов власти, преодолеть недоверие между различными этническими общинами и создать местные судебные и правоохранительные структуры, действующие в интересах всех без исключения жителей края.

Миссия продолжала оказывать помощь властям в выполнении мирного соглашения 2001 года, или так называемого „плана Човича“, направленного на социальную интеграцию этнических албанцев. С тем чтобы не допустить возникновения напряженности и позволить лидерам общин, политическим руководителям, руководству правоохранительных органов и представителям местной администрации решать любые возникающие проблемы, был создан ряд органов, например назначаемый правительством Координационный орган для южной Сербии. Помимо этих инициатив Миссия внесла свой вклад в формирование в регионе полиэтнической полиции, что способствовало снижению напряженности между общинами и силами безопасности.

Исходя из задачи более широкого информирования общественности об этих вопросах, Миссия проводила подготовку кадров и оказывала техническую

помощь тем местным телерадиовещательным компаниям, которые выпускали многоязычные программы. Студентам, принадлежащим к меньшинствам, были предложены специальные учебные курсы, где их готовили для работы в местных органах управления, судебных органах и муниципальных скупщинах. Весьма эффективным был проект подготовки студентов юридических факультетов к экзамену на адвоката; занятия посещали в общей сложности 76 студентов албанского и сербского происхождения.

**Реформа полицейской службы.** К числу наиболее важных задач Миссии относится реформа полицейской службы Сербии и Черногории, проводимая на основе разработанной Миссией программы формирования полицейской службы. Подписание в ноябре меморандума о договоренности позволило еще более укрепить и без того тесные рабочие отношения между Миссией и министерством внутренних дел Сербии.

Программа, ориентированная на различные эшелоны сотрудников полиции, предусматривала введение современных учебных планов. Она включала проведение курсов для подготовки преподавателей по принципу „обучение обучающихся“, а также курсов, посвященных квартальной полиции и привитию управленческих навыков. В 2004 году в Сербии и Черногории было подготовлено в общей сложности 396 сотрудников полиции.

С тем чтобы укрепить внутренний надзор над деятельностью полиции и не допустить коррупции в рядах ее сотрудников, Миссия организовала для сотрудников генерального инспектората Сербии

в Черногории Миссии принадлежала ключевая роль в усилиях, призванных убедить основные партии оппозиции вернуться в парламент после продолжительного бойкота, с тем чтобы создать условия для обсуждения неотложных политических и экономических реформ в рамках надлежащего форума.

Повседневная работа Миссии была во многом посвящена поддержке осуществляемых в Сербии и Черногории реформ в таких областях, как развитие прав человека и меньшинств, борьба с коррупцией и организованной преступностью и реформа средств массовой информации. Кроме того, предпринимались усилия по укреплению правового сектора Сербии с целью его подготовки к проведению судами страны судебных процессов по делам о военных преступлениях в соответствии с международными нормами.



Миссия ОБСЕ в Сербии и Черногории

**Полицейские инструкторы ОБСЕ и сотрудники сербской полиции встречаются с представителями общин на заседании Гражданской консультативной группы.**

специализированные учебные семинары и ознакомительные поездки и оснастила это ведомство современным компьютерным оборудованием и прочей техникой.

Немало внимания в своей работе Миссия уделяла и поддержке квартальной полиции. В Черногории Миссия провела несколько опросов на эту тему среди сотрудников полиции и населения, инициировала экспериментальные проекты во всех семи полицейских управлениях Республики и разработала общую стратегию системы квартальной полиции для Черногории.

В Сербии эта идея была опробована в десяти полицейских управлениях. Имеется в виду, что опыт, накопленный в ходе этих экспериментов, будет использован в качестве основы при разработке стратегии в области квартальной полиции, которую предполагается реализовать в масштабах всей Сербии в 2005 году. Эксперты периодически оценивают успехи в реализации концепции квартальной полиции; это делается с целью выявления реакции местного населения.

Подобно соседним странам, Сербия и Черногория готовится к передаче ответственности за пограничный контроль от министерства обороны министерству внутренних дел. Исходя из задачи наращивания потенциала пограничной службы, Миссия организовала специализированные учебные семинары по таким вопросам, как борьба с незаконным оборотом и контрабандой, и приняла участие в разработке стратегии регулирования миграции.

В порядке поддержки Охридского процесса министерство внутренних дел Сербии выступило в июле соорганизатором международной конференции на тему о совместной подготовке кадров, на которую прибыли представители всех государств, входивших в состав бывшей Югославии, и соседних стран. В сентябре министерством внутренних дел Черногории был проведен дополнительный

#### Охридский процесс

В мае 2003 года ОБСЕ, ЕС, НАТО и Пакт о стабильности для Юго-Восточной Европы инициировали так называемый Охридский процесс, названный по имени города в бывшей югославской Республике Македонии, где был принят соответствующий план. Охридский процесс представляет собой совместную попытку стран Юго-Восточной Европы и их международных партнеров найти решение весьма деликатных вопросов безопасности границ и пограничного режима, опираясь на общую платформу, предложенную четырьмя участвующими в процессе международными организациями.

семинар, посвященный мерам контроля на так называемых „голубых“ (морских) границах.

#### Продолжение борьбы с коррупцией.

Согласно „индексу восприятия коррупции“ за 2004 год, опубликованному организацией „Трансперенси интернэшнл“, авторитетной международной НПО, занимающейся вопросами борьбы с коррупцией, Сербия и Черногория занимает 98 место среди 145 обследованных стран. В стремлении улучшить положение дел Миссия продолжала предоставлять юридические консультации и экспертную помощь антикоррупционному совету при сербском правительстве. Ею было организовано несколько международных конференций с целью налаживания регионального сотрудничества и обмена опытом. В них приняли участие государственные чиновники, активисты НПО, а также представители МОТ, Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и ПРООН.

#### Борьба с организованной преступностью.

Одной из наиболее приоритетных задач Миссии в 2004 году по-прежнему была борьба с организованной преступностью. Миссия продолжала наблюдать за несколькими нашумевшими судебными процессами в Сербии и Черногории, в том числе над предполагаемыми убийцами бывшего премьер-министра Зорана Джинджича, бывшего президента Ивана Стамболича и главного редактора подгорицкой ежедневной газеты „Дан“ (День) Душко Ивановича.

Примером эффективного международного сотрудничества в борьбе с организованной преступностью являются контакты, сложившиеся между министерством внутренних дел Сербии и итальянским управлением по борьбе с мафией, после того как в июле в Белград, при посредничестве ОБСЕ, прибыл с визитом прокурор этого управления. Предполагается дальнейшее оказание помощи на этом направлении на двусторонней основе при координирующей роли Миссии; ожидается, что по этой линии будет создана эффективная база данных, а в Италии будут организованы учебные семинары для следователей, занимающихся организованной преступностью.

Миссия оказала экспертную помощь в составлении проекта и принятии Сербией и Черногорией законов о защите свидетелей; эти законы были срочно нужны

для эффективного судебного преследования по делам об организованной преступности и военных преступлениях. В Черногории подобный закон уже действует и может стать важным фактором в привлечении преступников к ответственности. Кроме того, 210 сотрудников полиции из Сербии и Черногории прошли подготовку по современной практике судебной медицины.

**Военные преступления.** Красной нитью в стратегии информационной деятельности Миссии в стране проходила тема о необходимости выполнения Сербией и Черногорией своих международных обязательств перед МТБЮ. Без полного сотрудничества с МТБЮ Государственный союз не сможет продвигаться по пути интеграции в евроатлантические институты.

Работа по оценке Миссией способности судебной системы Сербии проводить в стране рассмотрение судебных дел о военных преступлениях на основе международных стандартов включала наблюдение за рядом таких процессов в Сербии. В рамках предпринимавшихся при участии ОБСЕ усилий по наращиванию межгосударственного сотрудничества в судебном преследовании виновных в военных преступлениях Миссия организовала в ноябре совещание на уровне экспертов с участием судей и прокуроров из Боснии и Герцеговины, Хорватии и Сербии и Черногории, на котором были сформулированы некоторые рекомендации по вопросам защиты свидетелей.

„Заниматься военными преступлениями и ужасами прошлого – это не слабость. Наоборот, это проявление мужества и демонстрация силы духа. Для Сербии и Черногории это кратчайший путь к полноценному вступлению в семью европейских демократий. Поэтому военные преступления – это вопрос не только прошлого, но и будущего“.

**Посол Маурицио Массари, руководитель Миссии**

## Деятельность в области экономико-экологического измерения

### Улучшение делового климата.

Деятельность Миссии в этой области была сосредоточена в первую очередь на содействии развитию экономики и предпринимательства путем поощрения



В феврале Миссия опубликовала пособие по борьбе с коррупцией.



более тесных партнерских связей между местными органами власти, деловыми кругами и представителями различных международных организаций, действующих на местах. Более 180 молодых предпринимателей из разных частей страны приняли участие в серии семинаров-практикумов, проводившихся в рамках программы семинаров для молодых предпринимателей (СМП), где они были ознакомлены с основами организации предприятий.

С тем чтобы обеспечить молодым предпринимателям возможность в любой момент обратиться за консультацией, Миссия приняла участие в создании в Кикинде, Княжеваце и Смедеревска-Паланке центров, выполняющих функции бизнес-инкубаторов. В этих центрах, которые размещены в городах со сходной социально-экономической структурой и сравнительно высоким уровнем безработицы, молодым предпринимателям и представителям начинающих предприятий предоставляются рабочие помещения, консультационная помощь и различного рода поддержка. Эти центры считаются мощным орудием поддержки устойчивого развития экономики и людских ресурсов, способствующим обеспечению безопасности и стабильности в регионе.

**Выведение Ниша на путь развития.** В мае Миссия и власти сербского города Ниша подписали документ об общих контурах стратегического партнерства в вопросах устойчивого развития. Миссия обязалась предоставить экспертную помощь с целью подготовки рамочной стратегии экономического и экологического развития города с акцентом на развитии местных ресурсов, таких, как туризм и производство

продуктов питания. Считается, что эти сектора имеют ключевое значение для повышения уровня занятости в данном районе. Эта стратегия, не имеющая аналогов в Сербии, также позволяет Нишу участвовать в региональных и общеевропейских инициативах и программах, поскольку она исходит из экономических, экологических и культурных потребностей, общих для всех соседних стран.

## Деятельность в области человеческого измерения

### **Помощь в возвращении беженцев.**

В сентябре три миссии ОБСЕ в регионе совместно с УВКБ и соответствующими делегации Европейской комиссии внесли на рассмотрение правительств Боснии и Герцеговины, Хорватии и Сербии и Черногории предложение о «Дорожной карте для возвращения». Согласно этой инициативе, в которой подчеркиваются еще до конца не выполненные этими государствами обязательства содействовать возвращению беженцев, их правительствам предлагается помощь в воплощении широких политических обязательств в конкретные достижения на местах. Эта помощь, которая впервые была предложена еще в 2002 году, включает консультирование как правительственных органов, так и НПО по вопросам, касающимся международных правовых норм защиты беженцев и возвращенцев.

**Независимость судей.** Миссия, выступающая за создание независимой судебной системы, функционирующей на основе международных норм, приняла участие в разработке законодательства, гарантирующего независимость судей и прокуроров. В этой связи она приветствовала принятие в Сербии в 2004 году поправок к трем законам – о судьях, о прокуратуре и о Высшем судебном совете. Эти поправки отражают положительную тенденцию, однако не отменяют насущной необходимости в структурной реформе с целью совершенствования правовой базы. Приоритетной задачей по-прежнему остается приведение законов о судьях и о государственной прокуратуре в соответствие с международным правом.

Наряду с этим Миссия оказывала поддержку Ассоциации судей, Ассоциации прокуроров и Центру подготовки судей, в частности в форме подготовки судей

по вопросам, относящимся к рассмотрению дел по военным преступлениям, и обмена программами с другими европейскими ассоциациями.

### **Помощь в проведении тюремной реформы.**

Условия содержания заключенных в тюрьмах Сербии остаются тяжелыми, в частности, из-за перенаселенности и низкого качества медицинской помощи заключенным. В интересах мобилизации международной донорской помощи на цели улучшения условий содержания заключенных, Миссия и министерство внутренних дел организовали конференцию доноров, которая состоялась в центральной тюрьме Белграда; это было сделано для того, чтобы продемонстрировать потенциальным донорам необходимость крупных инвестиций в инфраструктуру. Представители международных донорских организаций прибыли на это мероприятие также для того, чтобы оценить планы правительства по реформированию судебной системы. Правительство Сербии изыскивает средства на строительство трех новых тюрем повышенной категории безопасности.

Открытое успехом организованной Миссией в период после 2001 года серии учебных семинаров для работников тюремной охраны, министерство юстиции открыло в сентябре первую в Сербии академию, готовящую работников тюрем. Миссия имеет в виду оказать академии, которая размещена в Нише, помощь в разработке учебной программы для профессиональной подготовки новых и переподготовки нынешних работников тюрем, которая отражала бы приверженность Сербии выполнению международных конвенций об обращении с заключенными.

### **Поддержка парламентской деятельности и органов местного самоуправления.**

Миссия продолжала проводить семинары по ознакомлению сотрудников муниципальных органов с положениями закона о местном самоуправлении, принятого в Сербии в 2002 году. Эта программа предусматривала также обучение эффективным методам управления и навыкам ведения переговоров, а также знаниям, необходимым для утверждения гендерного равенства на всех уровнях государственного административного управления. При поддержке со стороны Миссии, особенно по вопросам лоббирования в парламенте и предоставления



Миссия ОБСЕ в Сербии и Черногории

Участник проводившегося в Нише в рамках программы СМП мероприятия по повышению осведомленности в вопросах борьбы с торговлей людьми.

юридических консультаций, скупщина Воевоины приняла постановление о гендерном равенстве, которое стало первым формальным шагом, предпринятым в этом направлении в Сербии.

**„Если бы я был премьер-министром Сербии...“**

С целью повышения политической сознательности молодежи Миссия организовала в мае среди учащихся старших классов конкурс на лучший очерк. Жюри, состоявшее из видных журналистов и правозащитников Сербии и Черногории, присудило награды трем учащимся, которые в своем сочинении на тему „Если бы я был премьер-министром Сербии...“ лучше других изложили свои личные представления и мысли о политическом руководстве и демократии. В конкурсе приняли участие более 1000 юношей и девушек из 100 сербских школ. Наградой стали публикация сочинения в национальной ежедневной газете „Данас“, ознакомительное посещение Секретариата ОБСЕ в Вене и щедрый дар для пополнения школьной библиотеки.

**Защита прав национальных меньшинств.** Основной формой работы Миссии в сфере защиты прав меньшинств были учебные мероприятия для членов советов национальных меньшинств, которые проводились в период с 2001 по 2004 год в соответствии с законом Государственного союза о национальных меньшинствах и этнических группах. Почти 50 членов 11 советов прошли обучение навыкам информационно-пропагандистской работы, проведения консультаций, управленческой и руководящей работы.

Особой целевой группой среди меньшинств Сербии и Черногории являются цыгане, которые сталкиваются с более тяжелыми, чем другие, социально-экономическими проблемами, включающими высокий уровень неграмотности, безработицу и нищету. Миссия участвовала в разработке национальной стратегии интеграции рома, которая была одобрена Национальным советом рома в апреле, но ожидает своего утверждения правительством. С помощью Миссии было организовано комплексное обучение членов рабочих групп, занимающихся этим вопросом; цель состояла в том, чтобы способствовать воплощению перспективных планов в конкретные планы действий

и предложения по проектам. Членами рабочих групп были либо представители соответствующих министерств или Национального совета рома, либо независимые эксперты из числа цыган.

Кроме того, Миссия организовала подготовку сотрудников цыганских органов массовой информации по техническим вопросам и редакционной работе в порядке оказания им помощи в производстве передач на цыганском языке, которые транслировались по многоязычным каналам.

**Борьба с торговлей людьми.**

Поскольку из десяти жертв торговли людьми лишь одна признается властями Сербии и Черногории в качестве пострадавшей, представляется совершенно необходимым сформировать комплексный национальный механизм по рассмотрению и передаче дел, что позволит сделать шаг вперед в борьбе с торговлей людьми. Стремясь содействовать выявлению и защите жертв и передаче их дел соответствующим органам, Миссия участвовала в работе по формированию такого механизма в обеих республиках.

Поскольку организованная преступность – это явление регионального характера, не ограничивающееся границами того или иного государства, Миссия поддерживала усилия по обмену техническими знаниями и передовым практическим опытом борьбы с торговлей людьми и работы приютов. Кроме того, она организовала специализированную подготовку по этой проблеме для судей и прокуроров, а также для сотрудников правоохранительных, социальных и государственных органов и представителей НПО. Миссия также наблюдала за ходом доброго десятка судебных слушаний по делам о торговле людьми.

**Содействие равноправию женщин и мужчин.** Миссия продолжала играть активную роль в формировании институтов, способствующих утверждению гендерного равенства на всех уровнях государственного управления в Сербии и Черногории. Вслед за учреждением по настоянию Миссии должности ответственного за гендерные вопросы в 30 муниципалитетах к этому проекту по собственной инициативе присоединились еще 12 муниципалитетов из



Миссия ОБСЕ в Сербии и Черногории  
**Семинар-практикум по гендерным вопросам.**

различных районов Сербии. В 2004 году сотрудники этих новых муниципалитетов заслушали ознакомительный курс по основам гендерного равенства; в 2005 году на эти муниципалитеты намечено распространить программу Миссии по созданию потенциала.

Кроме того, в 17 муниципалитетах Сербии Миссия продолжала проведение третьей серии семинаров под девизом „Женщины это могут“ по линии проекта ОБСЕ, ставящего целью создание в муниципалитетах должности координатора по гендерным вопросам и равным возможностям (КГРВ). Целевой группой этого проекта являются инициативные работницы органов местного самоуправления, местных отделений политических партий и муниципальных органов, а также женщины-предпринимательницы. Цель проекта – расширить горизонты для этих женщин путем их подготовки по соответствующим вопросам и тем самым облегчить работу по учету гендерной специфики в деятельности местных директивных органов и повысить представленность женщин на постах политического директивного уровня.

Перед выборами в местные органы самоуправления Миссия организовала для кандидатов-женщин, баллотировавшихся в местные скупщины, пять учебно-просветительских мероприятий, посвященных гендерной тематике. Эти мероприятия, проводившиеся совместно с КГРВ, позволят значительно повысить политическую роль и авторитет координаторов и тем самым поставить их работу на более прочную основу в период после выборов.



### **Поддержка развития СМИ.**

Деятельность Миссии в этой области была сосредоточена на укреплении в обеих республиках органов, осуществляющих нормативное регулирование деятельности электронных средств массовой информации. В частности, особые усилия были предприняты, с тем чтобы урегулировать спор по поводу членского состава Сербского совета по телерадиовещанию, продолжающийся с 2003 года. Парламентом Сербии принята поправка к закону о телерадиовещании, допускающая возможность пересмотра всего членского состава Совета. После того как этот состав будет определен, можно будет перейти к следующим шагам в процессе перестройки государственной телерадиокомпании „Радио и телевидение Сербии“ (РТС).

Закон о телерадиовещании обязывает местные теле- и радиокomпании готовиться к приватизации, которую планируется провести в ближайшие годы. Для оказания им помощи в этом деле Миссия организовала обучение работников теле- и радиокomпаний, вещающих на языках различных общин, по таким дисциплинам, как техническая подготовка, редакционная работа и административное управление. Цель этой инициативы – помочь им повысить качество передач и подготовить набор бизнес-планов, которые позволили бы им прочно стать на ноги в экономическом отношении.

Кроме того, Миссия оказала поддержку в преобразовании государственной телерадиовещательной компании Черногории во в значительной мере экономически самостоятельную общественную компанию. Были организованы курсы по журналистике и административному управлению СМИ для сотрудников отдельных органов массовой информации; некоторые из этих курсов были посвящены таким конкретным темам, как освещение деятельности парламента, финансовая тематика и вопросы, касающиеся меньшинств.

Что касается правовых аспектов, то Миссия оказала экспертную помощь в составлении законопроекта о свободе информации, призванного сделать деятельность правительства и государственных учреждений Сербии более транспарентной для общественности. Соответствующий закон был утвержден парламентом Сербии в ноябре. Он предоставляет гражданам право запрашивать информацию о деятельности государственных органов и дает СМИ еще один важный источник информации.

#### **Налаживание контактов с местными общинами**

В течение всего года Миссия продолжала успешно осуществлять свою программу контактов с населением, которая предусматривала регулярное посещение руководителем Миссии и сотрудниками ОБСЕ различных общин Сербии и Черногории. Эти посещения становятся поводом для встреч с должностными лицами местных органов власти и представителями СМИ, гражданского общества, различных конфессий и правоохранительных органов. Они также дают сотрудникам Миссии возможность ознакомиться с положением дел на местах и оценить ход выполнения проектов.

В 2004 году были предприняты такого рода поездки в Кикинду, Зренянин (Воеводина), Крушевац, Александровац, Чачак, Нови-Пазар (центральная Сербия), Бело-Поле и Херцег-Нови (Черногория). По линии этой программы Миссия передала в дар 15 средним школам в различных районах страны книги на общую сумму около 1000 евро. Эти книги посвящены различной тематике в зависимости от конкретных потребностей той или иной школы; они были переданы школьным библиотекам для использования учащимися. „Мы надеемся, что это повысит тягу к чтению среди молодежи и будет способствовать лучшей успеваемости“, – сказал посол Массари.

**Руководитель Миссии:**  
посол **Маурицио Массари**  
**Пересмотренный бюджет:**  
**9 834 300 евро**  
[www.osce.org/sam](http://www.osce.org/sam)

## Контрольная Миссия ОБСЕ в Скопье по предотвращению распространения конфликта

Несмотря на немалый прогресс в деле достижения долгосрочных политических целей, связанных с выполнением Охридского рамочного соглашения, деятельность правительства в 2004 году, осуществлявшаяся при активной поддержке Контрольной миссии ОБСЕ в Скопье по предотвращению распространения конфликта и других международных партнеров, испытала на себе воздействие в первую очередь двух внезапных событий, происшедших в стране; это трагическая гибель 26 февраля президента Бориса Трайковского и состоявшийся 7 ноября референдум по вопросу о территориальном устройстве страны, который был проведен по требованию оппозиции после принятия парламентом закона об изменении административно-территориального деления. Однако благодаря зрелому поведению и правительства, и оппозиции удалось предотвратить угрозу того, что из за замедления в реализации более широких политических целей страна сойдет с намеченного курса. Страна

подала официальную заявку на вступление в ЕС; наряду с этим была преодолена тупиковая ситуация с принятием важнейшего законодательства о децентрализации. Эти внезапные события стали для Миссии испытанием на гибкость ее ресурсов – от необходимости активизации работы по отслеживанию ситуации в области безопасности и укреплению доверия до поддержки БДИПЧ в его работе по наблюдению за выборами. Миссия сумела выполнять эти функции, не упуская из виду своих основных задач. Отчасти это стало возможным благодаря более тесному сотрудничеству с другими международными организациями и властями страны на ключевых направлениях деятельности по выполнению Охридского рамочного соглашения. Основной акцент был сделан на вопросах судебной реформы, справедливого представительства для общин страны, децентрализации и образования.

### Деятельность в области военно-политического измерения

**Дальнейшая поддержка всесторонней реформы правоохранительных органов.** В порядке поддержки проводимой правительством долгосрочной стратегии реформирования полицейских сил Миссия продолжала наращивать деятельность в первую очередь на направлении развития квартальной полиции и подготовки кадров в Академии полицейской службы. Другими приоритетными задачами оставались поддержка пограничной службы и осуществление совместно с министерством внутренних дел программы по налаживанию контактов с населением на базе квартальной полиции путем проведения курсов для подготовки журналистов СМИ и кампаний по повышению осведомленности.

Приоритетное внимание на этом направлении Миссия уделяла подготовке специалистов. Она продолжала оказывать помощь Академии полицейской службы в обеспечении базовой подготовки и повышения квалификации, в организации учебного процесса по принципу „обучение обучающихся“ и в разработке учебных программ. В течение всего года продолжались индивидуальные занятия с сотрудниками полиции по таким вопросам, как обнаружение наркотиков, права человека и борьба с торговлей людьми. В вопросах борьбы с торговлей людьми акцент делался на проведении многопрофильных учебных семинаров, на которые приглашались судьи, сотрудники полиции, прокуроры и представители НПО.

Не ослабляя внимания к вопросам создания потенциала, отдел формирования полицейской службы сосредоточил основные усилия на формировании новых гражданских консультативных групп и постановке их работы на прочную основу. В течение последних двух лет министерство внутренних дел занималось формированием этих групп, с тем чтобы создать условия для обмена информацией и обсуждения вопросов, представляющих взаимных интерес, между представителями населения и сотрудниками полиции на местах. Миссия организовала учебные занятия для более чем 300 членов этих групп по таким вопросам, как местное самоуправление, налаживание партнерских связей, разрешение проблем и составление предложений по проектам. Есть надежда, что это позволит им вы-

### Подготовка нового поколения пограничников к выполнению полицейских функций

В декабре 2003 года правительством была утверждена комплексная стратегия в области пограничного режима, которая предусматривала передачу контроля за 850 километровой границей страны от министерства обороны в ведение министерства внутренних дел. До конца 2005 года, когда планируется завершить эту передачу, Миссия ОБСЕ намерена охватить около 1000 новых полицейских курсантов обучением в Академии полицейской службы в Идризове в рамках своей программы подготовки сотрудников пограничной службы. На состоявшейся в мае церемонии по случаю передачи первого пограничного пункта под контроль МВД руководитель Миссии ОБСЕ посол Карлуш Паиш приветствовал этот шаг. „Когда нет необходимости в том, чтобы армия занималась охраной границы, и когда решение этой задачи можно поручить полиции, это всегда хороший признак“, – сказал он. К сентябрю под контроль МВД перешел участок границы с Грецией и Болгарией. К этому моменту более 550 полицейских курсантов прошли обучение в Академии полицейской службы, функционирующей при поддержке ОБСЕ. Кроме того, отдел Миссии по формированию полицейской службы проводил занятия с сотрудниками управленческого звена пограничной службы с целью совершенствования среди старших офицеров управленческих навыков и дальнейшего повышения эффективности и действенности работы персонала.



Дети наблюдают за тем, как сотрудники полицейского подразделения быстрого реагирования демонстрируют приготовление к операции в день открытых дверей, проводившийся полицейской службой в мае в г. Велес.



полнять важную функцию обеспечения высокого качества работы полиции на муниципальном уровне.

Сознавая необходимость более тесных контактов между полицией и населением, Миссия совместно с министерством внутренних дел и посольством Нидерландов организовала в различных частях страны пять дней открытых дверей, посвященных квартальной полиции, где тысячи детей знакомились с функциями и обязанностями полиции и принимали участие в различных просветительских мероприятиях, посвященных разным темам – от обеспечения безопасности на дорогах до вреда наркомании.

#### **Полицейская деятельность „крупным планом“ в прайм-тайм**

В течение шести месяцев специалисты Миссии по вопросам СМИ и небольшая группа тележурналистов ездили по стране, снимая материал о практической работе полицейских. Все отснятые кинокадры – будь то о пресечении незаконного лова рыбы в Охридском озере, орудовании карманников на рынках, пользовании ремнями безопасности или о навыках вождения в зимних условиях – были смонтированы в виде серии двухминутных рекламных роликов, которые стали одной из форм проводившейся министерством внутренних дел общенациональной информационно-пропагандистской кампании „Одблизку“ („При ближайшем рассмотрении“), ставившей целью подчеркнуть важность квартальной полиции и ее пользу для местных жителей. Многие из роликов, более 50 из которых были отсняты в 2004 году, вышли в эфир в прайм-тайм в передачах на македонском и албанском языках, транслировавшихся по всей стране 24 местными и общенациональными телеканалами. Они знакомили зрителя, в частности, с работой служебно-розыскных собак, борьбой против употребления наркотиков молодежью, охраной окружающей среды и основами самозащиты.

**Повышение эффективности мер укрепления доверия.** Отдел Миссии, занимающийся вопросами укрепления доверия (ОУД), продолжая работу по предотвращению конфликтов и раннему предупреждению, осуществил ряд проектов, направленных на поддержку примирения между общинами страны и построение полиэтнического общества.

Особый акцент был сделан на проблемах образования, которые были признаны

потенциальным источником межэтнической напряженности и нетерпимости. В порядке преодоления конкретных проблем, вызывавших напряженность, ОУД занимался осуществлением проектов в области разрешения конфликтов и укрепления доверия в целом, ставивших целью поощрение долгосрочной интеграции и примирения. К их числу относятся курсы полиэтнической профессиональной подготовки преподавателей македонского происхождения албанскому языку. Кроме того, Миссия оказывала помощь Верховному комиссару по делам национальных меньшинств в его работе по подготовке рекомендаций для недавно легализованного Тетовского университета перед его открытием осенью 2004 года. Выделенный эксперт принял участие в работе комиссии, которая приняла официальное решение о создании Тетовского университета в качестве третьего государственного университета страны.

### **Деятельность в области экономико-экологического измерения**

#### **Мобилизация усилий в поддержку процесса децентрализации.**

Продолжая работу по поддержке процесса децентрализации в соответствии с требованиями Рамочного соглашения, отдел Миссии по реформе государственного аппарата, который пришел на смену прежнему отделу поддержки государственных административных органов, стремился лишить этот процесс ореола таинственности в глазах общественности. Взаимодействуя с другими национальными и международными партнерами, отдел осуществлял многогранную программу, предусматривавшую проведение учебных курсов для местных лидеров и для населения, а также оказание государственным органам помощи в организации информационно-просветительских кампаний, в ходе которых освещались преимущества децентрализованной системы.

Кроме того, отдел дал поручение провести исследование по вопросу о сотрудничестве между муниципалитетами и внутри них в связи с предстоящей передачей полномочий от центральных местным органам управления, что представляет собой важный шаг в процессе децентрали-

зации. В исследовании, посвященном межмуниципальному сотрудничеству, рассматривался вопрос о целесообразности такого сотрудничества с точки зрения повышения эффективности и действенности услуг, оказываемых государственными органами на муниципальном уровне. Исследование по вопросу внутримunicipального сотрудничества было проведено в русле установки министерства по вопросам местного самоуправления на укрепление местных органов самоуправления или поселковых советов. Результаты этих исследований составили основу для будущей работы Миссии в этой области.

Кроме того, Миссия оказывала материально-техническую поддержку муниципальным комиссиям по гендерному равенству в рамках проекта, начатого в конце года. Отдел Миссии по реформе государственного аппарата в сотрудничестве с отделом по вопросам гендерного равенства министерства труда и социальной политики и Союзом женских организаций Македонии (СЖОМ) добивается укрепления потенциала, расширения мандата и повышения роли комиссий по гендерному равенству, что позволило бы им упрочить свое положение в качестве эффективных органов местного самоуправления на муниципальном уровне. По времени проект совпал с реформой системы управления, начатой в 2004 году в соответствии с законом о местном самоуправлении. Он также отражает перенос акцента в предпринимаемых ОБСЕ инициативах по расширению возможностей для женщин с национального уровня на развитие потенциала муниципалитетов.

#### **Разработка предметных рекомендаций для членов местных советов.**

В попытке помочь вновь избранным должностным лицам местных органов управления, например членам местных советов, углубить свое понимание функций и обязанностей, которые им предстоит выполнять на своем посту, Миссия финансировала публикацию руководства, содержащего практическую, предметную информацию и рекомендации. Было намечено распространить экземпляры этого первого в своем роде справочника, изданного в стране, среди примерно 1500 должностных лиц муниципалитетов после запланированных на март 2005 года выборов в местные органы самоуправления.

## Деятельность в области человеческого измерения

**Мониторинг положения в сфере верховенства закона и разработка долгосрочных программ.** Учитывая, что в течение года в стране сохранялась стабильная ситуация в сфере безопасности, Миссия продолжала постепенный перенос акцента в своей деятельности с общего наблюдения за положением дел в сфере верховенства закона на разработку долгосрочных программ с упором на организационное строительство, создание потенциала, борьбу с торговлей людьми и судебную реформу. Вместе с тем отдел верховенства закона Миссии продолжал следить за ходом рассмотрения индивидуальных жалоб на неправомерные действия сотрудников правоохранительных органов, ходом судебных процессов по делам о военных преступлениях и другими нашумевшими арестами и судебными процессами. Хотя в 2004 году в судах слушалось несколько новых дел, привлечших внимание общественности, их общее число по сравнению с предыдущими годами значительно сократилось.

### Коалиция в поддержку более справедливой системы правосудия

В течение одного года финансируемая ОБСЕ коалиция НПО „Все за справедливую систему правосудия“ отслеживала проводившиеся в стране судебные процессы; задача состояла не только в том, чтобы выявить недостатки, но и в том, чтобы подготовить конструктивные предложения по совершенствованию судебной системы.

„Это реальное объединение, движение масс, способное добиться реальных перемен, – сказал Лукаш Боярский, юрист, работающий в качестве преподавателя в польском Хельсинкском фонде по правам человека. – Эта коалиция не только реализует право гражданского общества на контроль за тем, насколько справедливыми являются судебные разбирательства, но и обеспечивает обратную связь, принося тем самым пользу в реформировании судебной системы“.

Вслед за обнародованием итогового доклада коалиции, была сформирована рабочая группа из судей и экспертов-правовиков, задача которой – обеспечить выполнение рекомендаций, сформулированных в докладе, при реформировании судебной системы.

Миссия, оказывавшая институту омбудсмана и отделу внутреннего и профессионального контроля министерства внутренних дел твердую поддержку в их реформаторской деятельности, отметила возросшую готовность граждан добиваться восстановления своих прав через процедуры верховенства закона. Соответственно, эти внутренние механизмы рассмотрения жалоб в связи с нарушением прав человека стали использоваться несколько чаще и эффективнее.

С тем чтобы привлечь внимание работников судебной системы к их обязательствам, вытекающим из международных конвенций о недопущении применения пыток, Миссия организовала в апреле важный учебный семинар, в котором приняли участие около 50 судей, прокуроров и сотрудников министерства внутренних дел. В качестве основного оратора выступил специальный докладчик ООН по вопросам пыток Тео ван Бовен.

**Продолжение организационного строительства.** Важной составляющей работы по формированию устойчивых институтов, обеспечивающих верховенство закона, в соответствии с требованиями Рамочного соглашения, является создание в стране шести региональных бюро омбудсмана. Миссия выступила координатором международных усилий по поддержке этого начинания, и в ноябре, несмотря на некоторую задержку, вызванную политическими событиями, эти бюро открыли свои двери для посетителей. Предполагается, что они приступят к полномасштабной работе в начале 2005 года. Однако на конец 2004 года все еще требовалось заполнить вакансии шести новых руководителей.

Для разбора жалоб на неправомерные действия полиции отдел верховенства закона инициировал проект по поддержке прав человека, предусматривавший создание сети НПО, которые занялись рассмотрением основной части вновь поступивших индивидуальных жалоб. В 2005 году в порядке решения задачи обеспечения устойчивости усилий Миссии в области организационного строительства эту сеть планируется расширить, чтобы охватить ею всю территорию страны.

**Реформа судебной системы.** Миссия поощряла открытую дискуссию между специалистами-практиками и экспертами по вопросу о национальной стратегии реформирования судебной системы;

одной из форм этой дискуссии были конференции-диспуты, проводившиеся НПО под названием „Ассоциация в поддержку терпимости и сотрудничества“. Сотрудник отдела Миссии по верховенству закона председательствовал на заседаниях информационной группы по реформе судебной системы, где выступил в поддержку представленного Ассоциацией проекта, предусматривавшего проведение опроса среди судей и юристов судов нижней инстанции в стране относительно актуальных проблем и необходимости судебной реформы. Результаты опроса будут опубликованы и доведены до сведения соответствующих государственных органов; они будут использованы Миссией в качестве опорной информации при ведении работы в этой области.

Кроме того, отделом завершено всесторонний анализ нынешнего положения дел со справедливой представленностью меньшинств в кадровом составе судебных органов. В его докладе содержатся подробные рекомендации о мерах, которые могут быть приняты властями для повышения представленности в них нетитульных народностей. Этот доклад служит основой для дальнейших усилий отдела по формированию более представительных по составу судебных органов.

Помимо этих проектов Миссия инициировала экспериментальный проект, предусматривающий предоставление бесплатных юридических консультаций представителям обездоленных общин в районах, в прошлом охваченных кризисом, в попытке привить им более глубокое понимание и доверие к правовой системе. Правовой помощью, которая оказывалась местными юристами, воспользовались около 450 человек.

### Борьба с торговлей людьми.

Исходя из Плана действий ОБСЕ и принятого правительством общенационального плана действий по борьбе с торговлей людьми, местные и международные партнеры сосредоточили внимание в 2004 году на трех следующих направлениях:

- создание системы защиты свидетелей;
- укрепление потенциала НПО в сфере повышения осведомленности и помощи жертвам; и
- наращивание усилий прокуратуры и следственных органов в связи с делами о торговле людьми.

Совместно с Центром непрерывного образования при Ассоциации судей Миссия выступила спонсором серии специализированных учебных семинаров для юристов-практиков и сотрудников правоохранительных органов. В общей сложности состоялось семь таких семинаров, в которых приняли участие около 240 человек; их тематика включала совершенствование практики уголовного преследования по делам о торговле людьми и обеспечение справедливого судебного разбирательства по таким делам.

#### **Выравнивание гендерного баланса.**

В рамках выполнения Плана действий ОБСЕ по гендерным вопросам и разработанного правительством общенационального плана действий по обеспечению равноправия мужчин и женщин Миссия оказала своим национальным партнерам – СЖОМ и управлению по содействию гендерному равенству при правительстве страны – помощь в выправлении гендерного баланса в сфере выборов. Одним из результатов этой работы стало принятие в 2004 году поправки к закону о местных выборах, которая предусматривает установление для верхней и нижней половины всех списков кандидатов женской квоты в размере 30 процентов. Ввиду того что муниципальные выборы были отложены, эту работу, а также инициативу „Женщины это могут-II“ планируется продолжить в 2005 году.

Миссия приняла участие в создании первого в бывшей югославской Республике Македонии приюта, функционирующего под руководством НПО; это отвечает насущным интересам жертв торговли людьми, особенно из числа несовершеннолетних, и является для страны шагом вперед в выполнении ее международных обязательств. О том, насколько важной Миссия считает помощь стране в ее усилиях по борьбе с торговлей людьми, можно судить и по ее неизменному вкладу в работу „горячей“ телефонной линии для оказания неотложной помощи гражданам, которая организована местным отделением НПО „Ла страда“.



После обнародования властями странового доклада в рамках Конвенции ООН о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) на средства Миссии был составлен и опубликован „параллельный доклад“ НПО с оценкой того, в какой степени положение женщин в стране соответствует требованиям Конвенции ООН.

#### **В фокусе внимания – развитие СМИ: перестройка государственной телерадиовещательной компании.**

Миссия продолжала вести работу с государственной компанией – Македонским радио и телевидением (МРТВ) – по вопросу о ее структурной перестройке. Основной формой деятельности были семинары по подготовке кадров без отрыва от производства, проводившиеся с коллективами редакции теленовостей, шести языковых редакций радиостанции и редакции документальных фильмов и образовательных телепрограмм в учебном центре МРТВ. Кроме того, Миссия устраивала семинары по созданию потенциала для сотрудников архивного управления и департамента онлайн-услуг МРТВ.

**Совершенствование законодательной базы для СМИ.** В тесном взаимодействии с Советом Европы и Пактом о стабильности для Юго-Восточной Европы Миссия участвовала в разработке нового закона о телерадиовещании, который позволит обеспечить независимость Совета по телерадиовещанию и преобразовать государственную телерадиокомпанию в независимый общественный орган массовой информации. Кроме того, принятие нового закона позволит оздоровить правовой климат, в котором приходится функционировать частным телерадиостанциям.

**Повышение профессиональной подготовки журналистов.** Одним из главных приоритетов Миссии в сфере развития средств массовой информации по-прежнему были постановка на прочную организационную основу профессиональной подготовки журналистов, придание ей устойчивого характера и обеспечение ее доступности для всех журналистов независимо от происхождения. Отдел Миссии по развитию СМИ участвовал в организации нашедших международное признание одногодичных аттестационных курсов как для начинающих, так и для опытных журналистов при Македонском институте средств



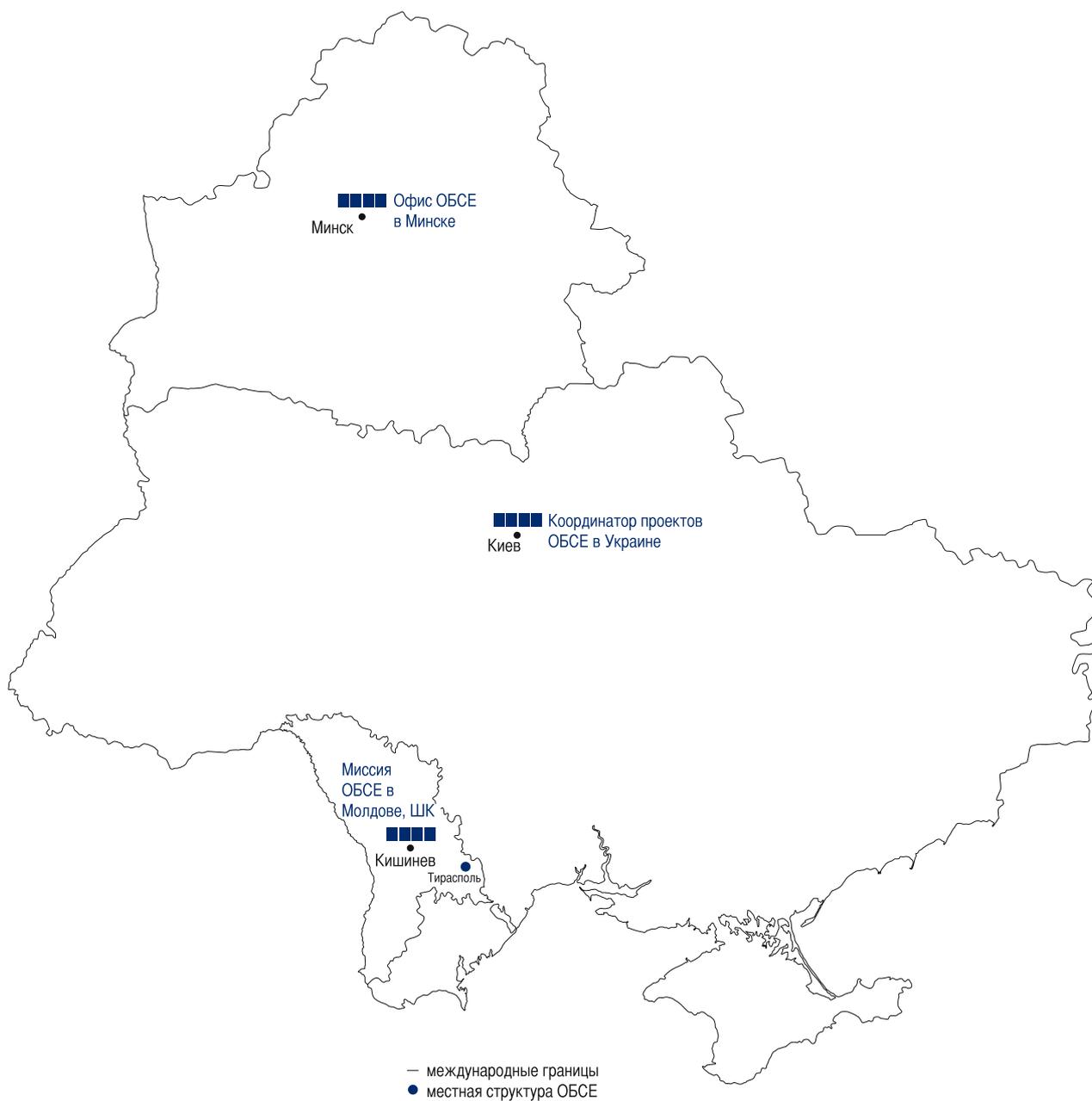
Миссия ОБСЕ в Сербии и Черногории

В сентябре при поддержке со стороны министра образования у редакции издаваемого ОБСЕ журнала „ПОЙНТ“, полиэтнического ежемесячного издания, выпускаемого молодыми для молодых, появился собственный прекрасно оснащенный офис. Журнал, публикуемый на албанском и македонском языках, имеет постоянный коллектив сотрудников, которыми являются студенты, проживающие в различных частях страны; его ежемесячный тираж составляет 13 000 экземпляров. По словам одного из руководящих сотрудников журнала Виолеты Йозифовской, „ПОЙНТ“ сегодня не сравнить с тем, чем журнал был в начальный период, когда публикации готовились выпускниками школ. „Студенты, в настоящее время сотрудничающие в „ПОЙНТЕ“, не только пишут статьи и присылают снимки – они также тесно сотрудничают с редакцией по вопросам содержания и оформления, – с гордостью говорит В. Йозифовская. – Кто-то из ребят даже занимается вопросами сбыта журнала, поскольку мы пытаемся стать независимыми от донорской помощи и перейти на самофинансирование“.

массовой информации и летнего практикума на факультете журналистики Государственного университета Скопье. Предназначение аттестационных курсов, занятия на которых начались в августе, – помочь средствам массовой информации в подготовке профессиональных журналистов к выполнению задач, встающих перед современной журналистикой, и к формированию в стране современного профессионального сообщества СМИ.

**Руководитель Миссии:**  
**посол Карлуш Паиш**  
**Пересмотренный бюджет: 13 745 600 евро**  
**www.osce.org/skopje**

## ВОСТОЧНАЯ ЕВРОПА



Обозначение границ и географических названий на этой карте не подразумевает их официального одобрения или признания со стороны ОБСЕ.



## Офис ОБСЕ в Минске

Мандат Офиса ОБСЕ в Минске предусматривает оказание правительству Беларуси помощи в дальнейшем институциональном строительстве, дальнейшем укреплении верховенства закона, развитии отношений с гражданским обществом, а также оказание помощи стране в решении экономических и экологических проблем.

Руководствуясь своим мандатом, Офис во взаимодействии с властями Беларуси занимался реализацией ряда проектов в

области экономико-экологического и человеческого измерений. Сотрудникам Офиса удалось наладить добрые рабочие отношения с властями и представителями гражданского общества, и провести работу по созданию основы для диалога и сотрудничества. Помимо этого Офис следил за развитием ситуации в Беларуси, и в частности за деятельностью гражданского общества.

### Деятельность в области экономико-экологического измерения

**Придание устойчивого характера развитию экономики.** Совместно с несколькими партнерами Офис выступил организатором ряда совещаний и семинаров в поддержку реформы законодательства о МСП в интересах улучшения общего инвестиционного климата в Беларуси. В числе партнеров – Международный образовательный центр, Национальный центр законодательства, министерство экономики и Консультативный совет по иностранным инвестициям.

В ноябре в Минск прибыл Координатор деятельности ОБСЕ в области экономики и окружающей среды, который выступил в роли председателя на мероприятии, посвященном законодательству о МСП, где рассматривались такие вопросы, как возможности для микрокредитования и сведение к минимуму административных барьеров. По итогам этого мероприятия были сформулированы рекомендации относительно проекта нового закона, определяющего порядок оказания государственной поддержки МСП. В ходе визита Координатор также обсудил с должностными лицами белорусского правительства дальнейшие проекты в сфере борьбы с отмыванием денег и с коррупцией.

#### **Решение экологических проблем.**

Важное место в повестке дня Офиса занимали проблемы трансграничного водопользования. Стремясь содействовать согласованию процедур мониторинга качества воды в реке Неман, протекающей по территории Беларуси и Литвы, Офис организовал рабочее совещание с участием представителей министерства природных ресурсов и охраны окружающей среды Беларуси и министерства охраны окружающей

Офис ОБСЕ в Минске



**Туристическая ярмарка в Минске.**

#### **Развитие туризма в сельских районах Беларуси**

На протяжении всего года Офис в Минске участвовал в осуществлении проекта, нацеленного на развитие туризма в сельских районах Беларуси. В рамках этого проекта, инициированного местной НПО под названием „Агрозэкотуризм“, был подготовлен каталог, содержащий информацию о 45 с лишним сельских домах в Беларуси, где туристам предлагается размещение и питание. Презентация каталога состоялась в ходе прошедшей в ноябре в Минске трехдневной выставки, посвященной туристическому сектору страны. Эта презентация вызвала живой отклик со стороны туристических компаний и информационных агентств, немедленно породив дополнительный спрос на информацию о подобных предпринимательских начинаниях. Идея НПО „Агрозэкотуризм“ сформулирована просто и четко – „информировать людей о возможностях для туризма в Беларуси, а затем откликнуться на поступившие пожелания“. Эта инициатива дает шанс оживить белорусскую деревню и создать рабочие места в тех районах, где экономика развивается слабо. Офис помог в реализации этой идеи, выделив средства на посещение предложивших свои услуги хозяйств, оценку их качества и присуждение им той или иной категории. Для хозяев при поддержке Офиса были организованы несколько семинаров, нацеленных на повышение качества услуг.

среды Литвы. Используя в качестве подспорья аналитический доклад, подготовленный экспертами из Беларуси, Литвы и ЕС, участники совещания составили подробный план действий, который предусматривает разработку совместными усилиями норм, определяющих гидрологический мониторинг в обеих странах.

Ввиду того, что страна нуждается в законодательстве о надлежащей защите окружающей среды, Офис оказал поддержку группе юристов из Белорусского государственного университета и сотрудникам местной НПО „Экоправо“, которые подготовили подробный анализ пробелов в законодательстве и комментариев к действующему законодательству. Этот комментарий был проанализирован Национальным центром законодательства и в ноябре вынесен на публичное обсуждение. Данная инициатива стала первым шагом по кодификации законодательства страны в сфере охраны природы.

#### **Помощь в восстановлении районов, затронутых аварией на Чернобыльской АЭС.**

В мае Офис организовал конкурс на получение небольших грантов на цели выполнения программы КОРЕ – проекта по реабилитации районов Беларуси, затронутых чернобыльской аварией. Цель программы – улучшить условия жизни людей в Брагинском, Черчерском, Славгородском и Столинском районах. Основное внимание уделяется вопросам здравоохранения, образования, социально-экономического развития, улучшения радиологической обстановки и привлечения к работе местных объединений. На конкурс было представлено более 40 проектных предложений, из которых было отобрано пять – по одному на район. Эти проекты предусматривают оказание помощи инвалидам, поддержку детского здравпункта, а также восстановление одного из фруктовых садов. После того как в ноябре эти проекты

были утверждены комитетом КОРЕ по оценке проектов и приемным советом, Офис направил проектные предложения в министерство экономики на предмет их регистрации.

## Деятельность в области человеческого измерения

### **Содействие просветительской работе по вопросам прав человека.**

Стремясь ознакомить белорусскую молодежь с основными принципами прав человека, Офис и министерство образования подготовили соответствующий учебник для учащихся средних школ. Немалая часть связанных с этим расходов была оплачена за счет средств, мобилизованных Офисом. Офис во взаимодействии с министерством и организациями гражданского общества продолжает оказывать методическую поддержку преподавателям школ, задействованным в программах, касающихся прав человека.

### **Укрепление верховенства закона.**

Офис продолжал участвовать в осуществлении совместного проекта ЕС и БДИПЧ, ставящего целью повысить эффективность применения альтернативных мер наказания, с тем чтобы в конечном итоге сократить число заключенных в Беларуси, которое остается весьма значительным. Офисом и управлением исполнения наказаний министерства внутренних дел было организовано несколько учебных семинаров для инспекторов по наблюдению за условно осужденными и „круглых столов“ для судей и сотрудников прокуратуры. Кроме того, инициатива предусматривала проведение двух ознакомительных поездок для судей и инспекторов по наблюдению за условно осужденными в Польшу и Латвию, где они смогли предметно ознакомиться с функционированием системы общественных работ в этих странах. По итогам этих поездок участники подготовили ряд рекомендаций для министерства внутренних дел и местных органов власти Беларуси с конкретными предложениями по повышению эффективности и расширению применения меры наказания в виде общественных работ.

Кроме того, с тем чтобы стимулировать научную дискуссию и подготовить практические рекомендации об использовании наказаний, не связанных с содержанием под стражей, Офис организовал для занимающихся этой темой экспертов конкурс по вопросу об альтернативных

мерах наказания. Из 10 участников были выбраны три победителя, которым были вручены денежные премии.

**Поощрение терпимости и недискриминационного подхода.** В интересах упрочения контактов между различными национальными меньшинствами и конфессиями и их взаимоотношений с белорусскими властями Офис и Комитет по делам религий и национальности при Совете министров подготовили два издания, в которых развивается идея терпимости и недискриминационного подхода.

Первая публикация знакомит читателя с обычаями и культурой национальных меньшинств Беларуси. Другая представляет собой сборник, содержащий информацию о действующих в стране религиозных организациях, их работе и истории, а также о положениях, регулирующих религиозную деятельность. Обе публикации должны выйти в свет в начале 2005 года и будут распространены среди представителей национальных меньшинств и религиозных организаций, а также государственных чиновников, занимающихся этими вопросами.

**Развитие СМИ.** Офис организовал для белорусских журналистов ознакомительную поездку в Секретариат ОБСЕ в Вене, во время которой они присутствовали также на заседаниях Ежегодной конференции ОБСЕ по обзору проблем в области безопасности. Кроме того, журналисты побывали на австрийском телевидении и радиостанциях и взяли интервью у нескольких представителей ОБСЕ. Их репортажи были опубликованы в независимых печатных органах Беларуси.

**Борьба с бытовым насилием.** В июле на средства Офиса была организована двухдневная конференция, которая стимулировала повышенное внимание в средствах массовой информации и среди белорусской общественности к проблеме бытового насилия в отношении женщин и детей. Более 70 участников из Беларуси и из за рубежа обсудили разнообразные темы, связанные с предупреждением бытового насилия и борьбой с ним, включая законопроект по этому вопросу, недавно рассмотренный в соответствующей парламентской комиссии. Это мероприятие послужило достойным примером успешного сотрудничества между государственными ведомствами, парламентариями и НПО

страны в поисках решения данной проблемы совместными усилиями. Участники конференции подготовили ряд рекомендаций и постановили и впредь добиваться от парламентариев принятия соответствующего закона.

### **Мониторинг положения с правами человека.**

Офис обеспечил поддержку направленной БДИПЧ миссии для наблюдения за состоявшимися в октябре выборами в парламент Беларуси. Одновременно с этими выборами в стране проводился референдум о продлении срока полномочий президента. В связи с выборами и референдумом возникли протесты, после которых ряд граждан, включая видных деятелей оппозиции, были арестованы милицией. Офис внимательно следил за развитием всех этих событий.

Кроме того, сотрудники Офиса следили за судьбой ряда известных деятелей, таких, как профессор Юрий Бандажевский, бывший министр внешнеэкономических связей Михаил Маринич и председатель забастовочного комитета рыночных торговцев Валерий Левоневский и его заместитель Александр Васильев, и публично выражали свою озабоченность в этой связи.

### **Рассмотрение индивидуальных жалоб**

В Офис поступило приблизительно 200 индивидуальных жалоб о нарушении прав человека – главным образом в связи с действиями сотрудников правоохранительных органов. Жалобы касались как гражданских, так и уголовных дел, во многих из которых речь шла о нарушении права на справедливое судебное разбирательство и об обращении с заключенными. Установленные Офисом факты и вопросы, вызывающие его озабоченность, регулярно доводились до сведения белорусских властей. На эти запросы, как правило, оперативно давались ответы. В ряде случаев по обращению со стороны Офиса соответствующим органом были предприняты меры по исправлению положения.

**Руководитель Офиса:**

**посол Эберхард Хайкен**

**Пересмотренный бюджет: 942 100 евро**

**www.osce.org/belarus**



## Миссия ОБСЕ в Молдове

В первой половине 2004 года Миссия ОБСЕ в Молдове стремилась вдохнуть новую жизнь в процесс переговоров о политическом урегулировании между правительством Молдовы и властями Приднестровья. Вторая половина года прошла под знаком усилий по ослаблению кризиса в отношениях между двумя сторонами, спровоцированного закрытием в июле в Приднестровье школ с преподаванием молдавского языка на основе латинского алфавита.

В начале года переговоры о политическом урегулировании зашли в тупик; это случилось после того, как в ноябре 2003 года президент Молдовы Владимир Воронин в последний момент принял решение не подписывать так называемый „меморандум Козака“ – документ об урегулировании, подготовленный при посредничестве Российской Федерации. Миссия при активном участии Председательства ОБСЕ и посредников в лице России и Украины присоединилась к интенсивным дипломатическим усилиям по возобновлению переговорного процесса. В мае официальные переговоры о политическом урегулировании были возобновлены.

К сожалению, в середине июля без всякого предупреждения

власти Приднестровья в принудительном порядке закрыли на контролируемой ими территории несколько школ, в которых преподавание молдавского языка велось на основе латинского алфавита. Это вызвало новый кризис в отношениях между Кишиневом и Тирасполем и подтолкнуло молдавскую сторону к тому, чтобы приостановить свое участие в переговорах об урегулировании. Камнем преткновения в процессе политического урегулирования стали и некоторые другие спорные вопросы, усугублению которых способствовал кризис по поводу вышеупомянутых школ.

Во второй половине года Миссией, Председательством и посредниками были предприняты немалые усилия для возобновления диалога между Кишиневом и Тирасполем по этим нерешенным спорным вопросам практического характера. К концу осени положение достаточно стабилизировалось, для того чтобы Председательство (Болгария) предложило обеим сторонам направить представителей для проведения консультаций с тремя посредниками. Однако на конец года на переговорах о политическом урегулировании по-прежнему наблюдалась тупиковая ситуация, а в конфликте все еще не наблюдается и намек на оттепель.

### Деятельность в области военно-политического измерения

#### *Политические переговоры.*

Процесс переговоров о политическом урегулировании был нарушен чередой споров между Кишиневом и Тирасполем, временами потенциально взрывоопасных, по поводу коллизии полномочий или перекрещивания юрисдикции местных администраций. Так, например, постоянным источником трений оставалось присутствие молдавских государственных органов в контролируемом Приднестровьем правобережном городе Бендеры.

В феврале приднестровские власти предприняли попытку выдворить молдавских полицейских из здания в Бендерах, которое они делают с приднестровской милицией. Городские власти настаивали также на удалении из города молдавской тюрьмы. С июля по сентябрь власти Приднестровья не позволяли молдавским крестьянам убирать урожай на своих полях, расположенных на контролируемой Приднестровьем территории. Кроме того, в зоне безопасности (узкая полоса вдоль Днестра, разделяющая обе стороны) было сооружено несколько новых приднестровских „пограничных“, „таможенных“ и „миграционных“ постов, а в сентябре приднестровской милицией было конфисковано имущество молдавских железных дорог в Бендерах и других

пунктах на контролируемой Приднестровьем территории. Однако, наиболее конфронтационным событием стало принятие Приднестровьем в середине июля решения закрыть действующие на территории региона школы с преподаванием молдавского языка на основе латинского алфавита. Молдавская сторона, в свою очередь, приостановила свое участие в пятисторонних переговорах о политическом урегулировании.

С середины июля до глубокой осени Миссия совместно с посредниками в лице представителей Российской Федерации и Украины предпринимала чрезвычайные усилия по ослаблению кризиса вокруг школ и поиску решения. Миссия стремилась также ослабить напряженность между сторонами по вопросам, касавшимся свободы передвижения, крестьянских земель и железных дорог. В конце июля первый заместитель министра иностранных дел Болгарии Петко Драганов совершил экстренный визит в Молдову в порядке поддержки этих усилий. В сентябре бывший президент Болгарии Петр Стоянов был назначен специальным представителем Действующего председателя ОБСЕ по Молдове и приступил к переговорам с руководством обеих сторон в попытке разрядить напряженность.

Благодаря усилиям Миссии удалось добиться согласия Кишинева и Тирасполя на предложение болгарского Председа-

Хенк Веннер



**В середине июля власти Приднестровья закрыли молдавские школы, в которых преподавание велось с использованием латинской графики.**

тельства о проведении в начале ноября в Варне политических консультаций. Однако, на этих консультациях не удалось прийти к согласию о порядке последующих действий. Миссия между тем продолжала работу по урегулированию ряда споров между сторонами по конкретным вопросам.

#### *Совместная контрольная комиссия.*

Будучи органом, ответственным за выполнение достигнутого в июле 1992 года соглашения о прекращении огня и надзор за деятельностью объединенных миротворческих сил в зоне безопасности, Совместная контрольная комиссия (СКК) посвятила большую часть года усилиям по предупреждению инцидентов и смягчению возможных последствий споров по поводу школ, железных дорог, доступа к крестьянским полям, свободы передвижения и полицейского участка в

Бендерах. Военные сотрудники Миссии участвовали во всех заседаниях СКК, оказывая ей помощь в работе по предупреждению столкновений и смягчению напряженности.

**Вывод вооружений и техники Российской Федерации.** В 2004 году со складов оперативной группировки российских войск в Приднестровье было вывезено приблизительно 1000 тонн боеприпасов; для этой цели был сформирован всего лишь один железнодорожный состав. Предстоит удалить еще около 21 000 тонн боеприпасов, а также более 40 000 единиц легкого и стрелкового оружия и около 10 составов разнообразной военной техники. Миссия продолжала координировать работу по оказанию Российской Федерации технической и финансовой помощи для этих нужд.

**Укрепление доверия.** На протяжении многих лет Миссия участвует в дискуссиях о повышении транспарентности в военных вопросах и укреплении доверия между сторонами в конфликте. В первой половине года экспертами Миссии были составлены проекты в общей сложности 14 соглашений о мерах укрепления доверия и безопасности. В июне Действующий председатель представил их руководителям Молдовы и Приднестровья.

Эти предложения касаются соглашений о возможном сокращении военных сил и вооружений. Пакет содержит также и предложения об активизации контактов, мониторинге предприятий по производству оружия, проведении совместной подготовки для участия в операциях по поддержанию мира, совместных операциях по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, а также о единых процедурах ликвидации излишков боеприпасов и стрелкового оружия. Эта инициатива была с интересом встречена обеими сторонами, и были проведены предварительные консультации с участием экспертов, направленных посредниками – Россией и Украиной.

## Деятельность в области человеческого измерения

### Защита языковых прав.

Приднестровские власти закрыли школы с преподаванием молдавского языка на основе латинского алфавита вопреки соглашениям о регистрации и функционировании этих школ в регионе,

которые были достигнуты в 2003 году при содействии со стороны Миссии и Бюро Верховного комиссара по делам национальных меньшинств (см. также раздел, посвященный Верховному комиссару по делам национальных меньшинств на стр. ???). Действия Тирасполя вызвали негодование властей и общественности на правом берегу Днестра, чреватое угрозой конфронтации. Совместно с другими посредниками Миссия ОБСЕ вмешалась в события в попытке предотвратить усугубление кризиса. Сотрудники Миссии почти круглосуточно присутствовали в ключевых точках левобережья и в своих постоянных контактах со сторонами настоятельно призывали к сдержанности и примирению.

Стремясь обеспечить, чтобы на местах возобладал трезвый подход, Миссия одновременно с удвоенной силой вела поиск договоренности между образовательными ведомствами обеих сторон, которая создала бы условия для нормального функционирования шести молдавских школ. Власти Приднестровья в конечном итоге дали добро на временную регистрацию школ в местных органах, что в большинстве случаев позволило школам – хоть и с опозданием вплоть до месяца – начать новый учебный год. К концу 2004 года закрытой оставалась только школа в Тирасполе: многие из посещавших ее 550 школьников вынуждены ездить на занятия на территорию, контролируемую Молдовой.

**Мониторинг положения с правами человека и свободой религии.** В Миссию с обоих берегов Днестра продолжали поступать многочисленные индивидуальные жалобы на случаи нарушения прав человека, на которые она неизменно реагировала. Либо авторам жалоб было рекомендовано, в какие из местных институтов целесообразно обратиться, либо Миссия сама обращалась в соответствующие органы с просьбой дать разъяснения или исправить положение в связи с допущенными нарушениями. В отдельных случаях Миссия наблюдала за ходом судебных заседаний.

Особое внимание уделялось положению еще не освобожденных членов группы Илашку, осужденных приднестровскими властями за преступления, якобы совершенные ими в ходе конфликта в 1992 году. В частности, Миссия предприняла успешный демарш в защиту Андрея Иванточа, который в январе объявил голодовку, про-

тестуя против скверных условий, в которых он содержался в тюрьме. Взаимодействуя с Международным комитетом Красного Креста, Миссия убедила приднестровские власти в необходимости улучшить условия содержания А. Иванточа под стражей, после чего он прекратил голодовку.

### Наращивание потенциала посредством поощрения прав человека.

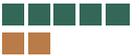
Миссия поддерживала различные малые проекты по поощрению прав человека и воспитанию терпимости среди населения как на правом, так и на левом берегах Днестра, и в частности среди национальных меньшинств. Еще одной целевой группой были НПО обеих сторон, чьи представители принимали участие в проводившихся ОБСЕ семинарах по правам человека. В качестве примера можно привести проект под лозунгом „Молодые посланники мира строят общее будущее“, который преследовал цель укрепить взаимное доверие путем вовлечения молодежи и студентов с обоих берегов Днестра в диалог о путях построения в будущем единого государства.

### Борьба с торговлей людьми и продвижение гендерных вопросов.

Подразделение Миссии, отвечающее за борьбу с торговлей людьми, продолжало осуществлять координацию усилий местных и международных организаций с целью противодействия торговле людьми в Молдове. Оно выступало в роли организатора и устроителя ежемесячных технических координационных совещаний и вело



Организация „Ла страда“, опубликовавшая данный справочник, является одним из ключевых партнеров Миссии ОБСЕ в борьбе с торговлей людьми в Молдове.



базу данных об осуществляемых проектах, стремясь к их лучшей взаимоувязке и содействуя их финансированию. Миссия также оказывала консультационную и иную помощь Национальному комитету по борьбе с торговлей людьми и являлась сопредседателем подгруппы по законодательству, которая инициировала и поддерживала процесс разработки нового закона о борьбе с торговлей людьми.

В сотрудничестве с международными партнерами Миссия оказала поддержку молдавскому министерству внутренних дел в разработке учебных курсов для полицейских на тему борьбы с торговлей людьми. Наряду с этим она проводила учебные семинары для молдавских консульских работников, судей и прокуроров. Особенно успешной была серия семинаров, направленных на совершенствование профессиональных навыков социальных работников в оказании помощи жертвами торговли людьми: по ее итогам было подготовлено руководство по лучшей практике для социальных работников, участвующих в противодействии торговле людьми.

Миссия играла ключевую роль в придании официального статуса национальному механизму передачи и рассмотрения дел (НМПП) и внедрении его в практику. Главные задачи НМПП – обеспечить соблюдение основных прав жертв торговли людьми и наличие эффективных способов оказания им соответствующей помощи. Стремясь содействовать социальной реинтеграции жертв торговли людьми, Миссия наряду с оказанием прямой помощи предоставляла им возможность обучения в вузах и ПТУ с выплатой стипендий. В рамках этой программы в течение года поддержку получили почти 130 жертв торговли людьми.

Стремясь к обеспечению равных возможностей для женщин и мужчин в Молдове, Миссия помогла в составлении проекта закона о гендерном равенстве и лоббировала его принятие. Разработка данного закона, которой руководил ЮНИФЕМ, осуществлялась под эгидой министерства труда и социальной защиты. В октябре Миссия способствовала организации посещения страны председателем целевой группы Пакта о стабильности по гендерным вопросам Соней Локар. Кроме того, Миссия помогла провести серию встреч с руководством проекта „Женщины это могут“ и с руководителями политических партий, в ходе которых г-жа Локар призвала к включению большего числа женщин

Миссия ОБСЕ в Молдове



Демонстрация в Молдове 3 мая, во Всемирный день свободы печати.

в партийные списки на предстоящих парламентских выборах.

**Поддержка свободы СМИ.** Миссия активно занималась поддержкой свободы СМИ по обе стороны Днестра. Год начался с острых разногласий по поводу временного закрытия муниципальных станций „радио Антена С“ и „Евро ТВ“, у которых в феврале были отозваны лицензии. Миссия, специальный представитель Генерального секретаря Совета Европы (СПГС-СЕ) и многие из аккредитованных в Молдове дипломатических миссий приложили немалые усилия, чтобы убедить власти отказаться от этого решения; в результате обе станции в апреле возобновили вещание.

В марте Миссия и СПГС-СЕ представили на рассмотрение государственных чиновников, ответственных за вопросы вещания в Молдове, комплекс общепризнанных принципов деятельности органов общественного вещания. Впоследствии эти принципы получили одобрение президента Молдовы Воронина и были включены в устав национальной компании „Телерадио Молдова“ (ТРМ) в процессе превращения ее в общественную вещательную организацию.

Этот процесс проходил не гладко, и ряд журналистов, ранее работавших на ТРМ, выдвигали обвинения относительно политического вмешательства в происходящие

преобразования. Кроме того, согласно заявлениям представителей независимого проекта по мониторингу, в своих передачах ТРМ отдавала предпочтение правящей партии. На протяжении нескольких недель в конце лета и начале осени недовольные сотрудники проводили акции протеста как внутри, так и перед основным зданием ТРМ. Миссия и СПГС СЕ пытались выступать в качестве посредников в споре между ранее работавшими на ТРП журналистами и администрацией компании. В итоге диалог был налажен и протесты постепенно прекратились. Тем не менее не все поставленные вопросы удалось успешно решить к концу года.

Миссия также продолжала внимательно следить за положением СМИ в Приднестровье, где независимые журналисты непрерывно подвергаются угрозам, травле и репрессиям со стороны сил безопасности, милиции и судебных властей. Сотрудники Миссии присутствовали на процессах, возбужденных против независимых журналистов. Миссия также выступила с ходатайствами и протестами по нескольким делам, связанным с действиями приднестровских властей против независимых журналистов и НПО.

**Руководитель Миссии:**  
посол Уильям Х. Хилл  
**Пересмотренный бюджет:** 1 389 200 евро  
**веб-сайт:** [www.osce.org/moldova](http://www.osce.org/moldova)

## Координатор проектов ОБСЕ в Украине

Мандат Координатора проектов ОБСЕ в Украине предусматривает планирование, осуществление и мониторинг проектов в сотрудничестве с соответствующими украинскими властями, ОБСЕ и ее институтами. В 2004 году поддерживались и осуществлялись проекты во всех трех измерениях ОБСЕ.

В рамках подготовки к назначенным на 31 октября президентским выборам Центральная избирательная комиссия (ЦИК) и Бюро омбудсмена Украины по правами человека совместно с Бюро Координатора приступили к реализации проекта, направленного на дальнейшее укрепление электорального процесса в Украине. Проект включал координацию действий многочисленных участников этого процесса с украинскими властями, а также такие мероприятия, как подготовка журналистов и судей, просветительская работа с избирателями и информирование лиц, которым предстояло голосовать за пределами страны.

### Деятельность в области военно-политического измерения

**Помощь демобилизованным военным служащим в переходе на гражданскую жизнь.** С тем чтобы облегчить личному составу, увольняемому в запас в связи с сокращением вооруженных сил страны, адаптацию к гражданской жизни, Координатор проектов в Украине оказывал министерству обороны содействие в организации семинаров, на которых участники получали жизненно необходимую информацию о своих правах и льготах. В 2004 году в таких семинарах, охватывавших широкий спектр практических вопросов – от порядка обеспечения жильем и пенсиями до гражданских прав и возможностей трудоустройства, приняли участие около 300 бывших офицеров. В ходе занятий представители региональных центров по обеспечению занятости рассказывали об имеющихся возможностях переподготовки и переквалификации. Семинары, проводившиеся по схеме «обучение обучающихся», готовили слушателей к тому, чтобы в дальнейшем они стали распространителями полученной информации в районах своего проживания.

Бюро Координатора также поддержало инициативу по переподготовке бывших военных и обучению их навыкам, облегчающим трудоустройство в гражданском секторе. Совместно с министерством обороны и национальным координационным советом по вопросам переселения и конверсии Бюро Координатора организовало специализированные учебные

курсы для старших офицеров, недавно уволенных в запас или увольняемых в ближайшем будущем. Тематика этих курсов охватывала вопросы менеджмента, экономики, бизнес-стратегии, маркетинга и продаж, управления кадрами и финансового учета. Важным компонентом этой инициативы было также содействие участникам занятий в устройстве на гражданскую работу. К концу декабря учебные курсы окончили в общей сложности 165 человек, три четверти из которых смогли трудоустроиться еще до конца года.

Бюро также занималось осуществлением комплексных программ по вопросам верховенства закона, а также экономического и экологического измерения. Оно оказывало поддержку программам по экономическому развитию, нацеленным на привлечение в страну прямых иностранных инвестиций и помощь предпринимателям в создании малых и средних предприятий (МСП).

выборам 31 октября Координатором проектов была разработана программа содействия украинским властям в совершенствовании электорального процесса (подробнее об участии ОБСЕ в проведении президентских выборов 2004 года в Украине см. на стр. ??). В сотрудничестве с госучреждениями национального и местного уровня, и прежде всего с Центральной избирательной комиссией и омбудсменом Украины по правам человека, был составлен всеобъемлющий план действий, касавшийся среди прочего таких аспектов, как роль средств массовой информации в период выборов, избирательные процедуры и обеспечение верховенства закона. В соответствии с этим планом важная роль во всех вышеназванных областях отводилась

### Помощь органам власти в совершенствовании электорального процесса и демократических институтов.

В порядке подготовки к президентским

PHL/Сергей Котельников



Демонстрация в Киеве после президентских выборов 31 октября.



Координатору проектов. В рамках данной инициативы во всех регионах страны предусматривалась координация действий соответствующих государственных органов, международного сообщества и общественных организаций.

Наряду с этим Координатор проектов оказывал поддержку ряду конкретных мероприятий по обеспечению проведения выборов, включавших:

- помощь местным властям в обновлении списков избирателей;
- помощь ЦИК в подготовке и издании официального руководства по процедурам работы избирательных участков;
- организацию учебных занятий для членов избирательных комиссий;
- помощь в подготовке учебных занятий для журналистов;
- подготовку юристов, специализирующихся на вопросах СМИ;
- помощь в составлении справочного пособия, облегчающего судьям разрешение споров в связи с выборами;
- информирование граждан о правах, которыми они обладают по закону как избиратели;
- координацию просветительских кампаний среди избирателей;
- поддержку процесса голосования за пределами страны.

В сентябре Координатор проектов приступил к разработке годичной программы дальнейшего содействия, предусматривающей распространение знаний о гражданском обществе, инициативы по расширению доступа граждан к информационным службам государственных учреждений и проект по более широкому вовлечению общественности в процесс принятия решений.

## Деятельность в области экономико-экологического измерения

**Поддержка развития бизнеса на местах.** В целях улучшения условий для деятельности предпринимателей и содействия развитию малого бизнеса на региональном уровне Координатор проектов ОБСЕ в Украине выступил инициатором проекта по экономическому развитию на местах, который реализуется совместно с Евразийским фондом и во взаимодействии с государственными органами по трудоустройству в трех областях Украины – Ровненской, Дне-

пропетровской и Черниговской. В 2004 году 525 безработных прошли в рамках этого проекта обучение навыкам ведения собственного дела, получения доступа к важнейшей информации и обеспечения финансирования МСП. Примерно 1150 индивидуальным предпринимателям были безвозмездно оказаны справочно-консультативные услуги, призванные облегчить их коммерческую деятельность. В рамках этой же инициативы 295 предприятиям было выплачено единовременное пособие на развертывание бизнеса в размере около 405 евро на человека. За все время осуществления данного проекта под его эгидой на нужды начинающих предпринимателей было израсходовано в общей сложности 120 тыс. евро из местных бюджетов.

### **Стимулирование экономики на основе прогрессивных моделей развития.**

Основной темой нового проекта, начатого Координатором проектов в 2004 году, были современные модели развития, такие, как создание промышленных агломераций. Признавая, что такие модели могут стимулировать экономический рост на местах за счет налаживания новых рыночных связей, расширения занятости и повышения конкурентоспособности на рынке, Бюро Координатора проектов и Украинский международный фонд поддержки рынка организовали и профинансировали всеобъемлющее исследование экономического потенциала десяти украинских регионов. Его цель заключалась в выявлении секторов с большим потенциалом роста и определении сравнительных преимуществ, которые можно было бы использовать путем создания промышленных агломераций или применения других прогрессивных моделей развития. Подготовленный в результате доклад был опубликован в декабре и разослан украинским властям, НПО, занимающимся вопросами экономического развития, и международному донорскому сообществу.

### **Развитие на местах.**

При содействии Координатора проектов в городе Ровно, расположенном на севере центрального района страны, было проведено подробное изучение вопроса о реформе сектора коммунальных услуг. По его итогам был составлен проект реформы, под который Украинский фонд местного самоуправления выделил городу грант на сумму, приблизительно эквивалентную 125 тыс. евро. Бюро Коор-

динатора также оказало городским властям Ровно помощь в создании агентства по поддержке инвестиций, призванного содействовать привлечению в регион прямых иностранных капиталовложений путем развития инфраструктуры и проведения рекламно-информационных мероприятий.

Еще одним начинанием Координатора проектов, направленным на стимулирование развития на местах, была помощь в превращении военной базы Жеребково на юге Украины в гражданский населенный пункт. Цель данной инициативы – содействие социально-экономическому развитию поселка Жеребково за счет поддержки усилий по улучшению инфраструктуры, которой пользуются МСП, налаживания диалога между местными деловыми кругами и администрацией и разработки долгосрочной стратегии экономического развития района. Бюро организовывало для местных лидеров учебные семинары по методам руководства деятельностью НПО и оказало помощь в создании кредитной ассоциации, позволяющей местным предпринимателям получать доступ к финансированию.

## Деятельность в области человеческого измерения

### **Предотвращение и пресечение**

**торговли людьми.** Это направление – одно из самых приоритетных в работе Координатора проектов ОБСЕ в Украине. Его Бюро помогает украинскому правительству в реализации всеобъемлющей общенациональной программы борьбы с торговлей людьми. Она включает защиту и социальную реинтеграцию жертв, подготовку кадров для органов внутренних дел и судебных органов страны в целях более эффективного преследования преступников, а также профилактическую работу в форме распространения информации.

Один из многих важных видов деятельности – поддержка НПО, специализирующихся на борьбе с торговлей людьми, которые организуют по всей Украине работу „телефонов доверия“ и проводят информационные кампании. С января по август 2004 года „телефонами доверия“ воспользовались более 10 000 человек, которые получили таким образом информацию, касающуюся зарубежных поездок, обучения или работы за

границей, помогающую им избежать опасности попадания в руки торговцев людьми. Совместно с украинским министерством по делам семьи, детей и молодежи, ЮНИСЕФ, Агентством США по международному развитию (ЮСАИД) и Британским советом Координатор проектов провел аналитическое исследование по проблеме торговли людьми. Это исследование, заверщенное в октябре, дает всестороннее представление о существующей на сегодняшний день ситуации с незаконным ввозом людей в Украину, незаконным транзитом и вывозом людей из страны и содержит оценку осуществляемых в Украине программ и проектов по борьбе с торговлей людьми.

В ноябре Координатор проектов организовал для 60 НПО из 35 стран учебный семинар, посвященный роли „телефонов доверия“ в борьбе с торговлей людьми в Украине, а также накопленному в этой области передовому опыту. В итоге этого мероприятия, финансировавшегося Европейской комиссией и БДИПЧ, была сформирована сеть НПО, действующих в странах происхождения, транзита и назначения „живого товара“. Теперь эти НПО используют свои новые контакты в повседневной работе по противодействию торговле людьми и оказанию помощи ее жертвам.

#### **Содействие судебным органам Украины в применении норм Европейской конвенции о правах человека.**

Одним из проектов Координатора ОБСЕ в сфере верховенства закона была подготовка аналитического справочника по прецедентам из практики Страсбургского суда и современным тенденциям развития конституционных и концептуальных положений в области прав человека. Справочник распространялся среди работников судебных органов в ходе серии семинаров и теперь служит украинским судам подспорьем в деле применения норм Европейской конвенции о правах человека и основных свободах.

**Обмен знаниями и юридическим опытом в отношении правозащитных норм.** Во взаимодействии с комитетом Верховной рады (парламента) Украины по вопросам европейской интеграции Координатор проектов оказывал поддержку группе юридических консультантов, дающих по просьбе украинских законодателей свои заключения по готовящимся законопроектам. Они оценивались группой на предмет

соответствия международным нормам в области прав человека, стандартам Совета Европы, прецедентным решениям Европейского суда по правам человека, принципам ОБСЕ, юридическим требованиям второй и третьей „опор“ Европейского союза и копенгагенским критериям принятия в ЕС. По соответствующим запросам группа также давала рекомендации, касающиеся совершенствования законодательства.



#### **Кинофестиваль по тематике прав человека**

Осуществление информационно-просветительской программы по правам человека, запланированное на 2005 год по всей Украине, началось с посвященного этой теме кинофестиваля, который состоялся в Киеве в декабре. Среди его организаторов и их партнеров наряду с Координатором проектов ОБСЕ были организации системы ООН в Украине, НПО „Трансперенси интернэшнл“, Британский совет и MOM.

В киевском фестивале, проходившем с 9 по 13 декабря, приняли участие 7000 человек. В общей сложности на нем было показано 33 фильма, посвященные проблемам женщин, детей, борьбе с ВИЧ/СПИД и положению социально уязвимых групп в 18 различных странах. Весной 2005 года аналогичные мероприятия планируется провести во Львове, Донецке, Харькове и Одессе.

#### **Содействие в применении нового гражданского и коммерческого кодексов**

Эти кодексы вступили в силу в январе 2004 года. В целях преодоления несоответствия между их положениями и обеспечения их единообразного применения Координатор проектов организовал

проект по оказанию судьям, сотрудникам правоохранительных органов и юристам-практикам помощи в осуществлении новых законодательных норм. В рамках этой инициативы был подготовлен документ, заостряющий внимание на противоречиях между различными законодательными положениями и содержащий практические рекомендации в этой связи. Проводились также информационные семинары для судей апелляционных судов. Проект осуществлялся во взаимодействии с судебными органами, в том числе с Верховным судом Украины.

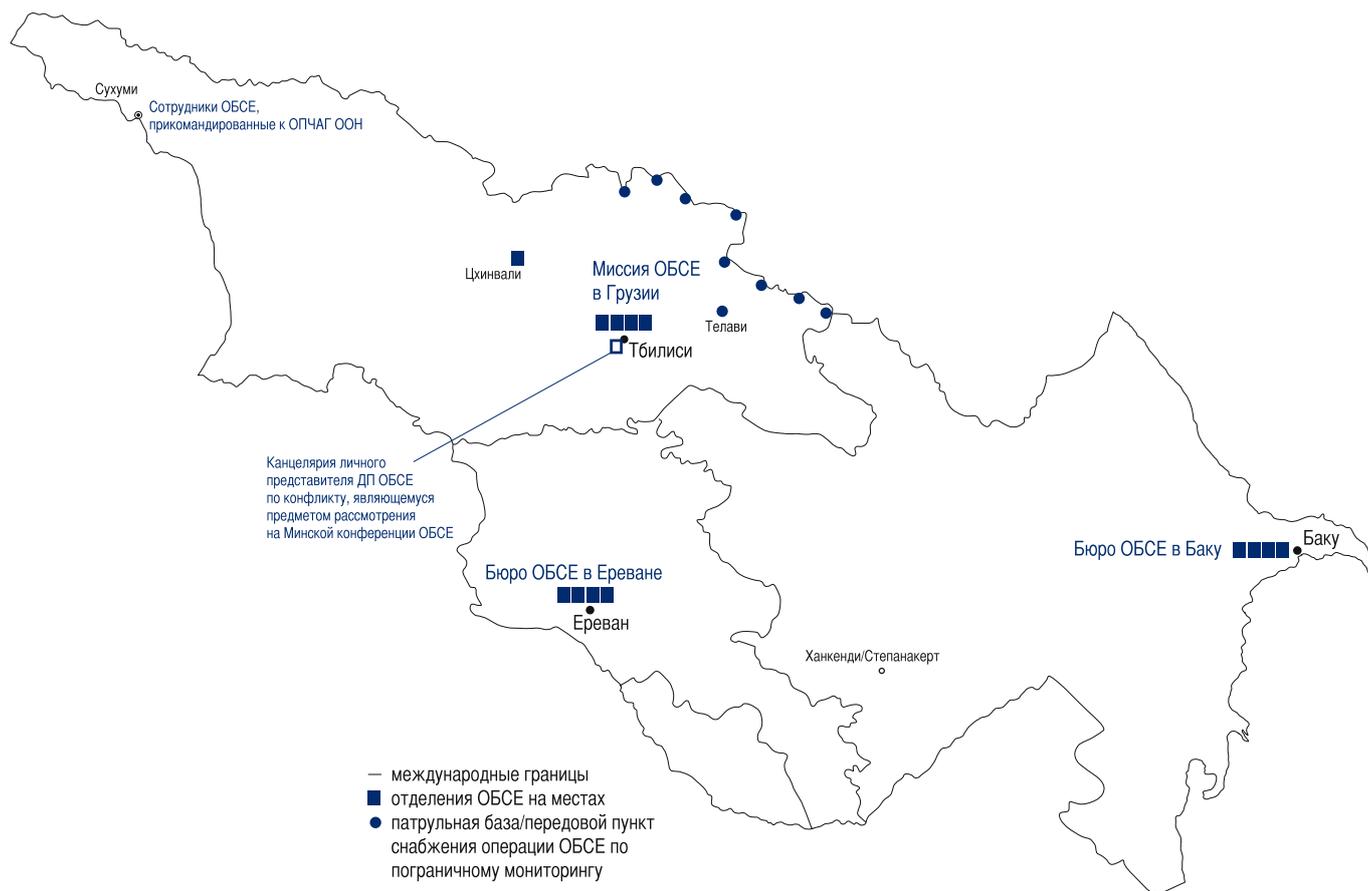
#### **Установление справедливых процедур подбора судебных кадров.**

По просьбе Академии судей при Государственной судебной администрации Координатор проектов оказал содействие в разработке механизмов оценки квалификации, знаний и навыков судей, претендующих на занятие должностей в административных судах. После того как предложенная методика, включающая экзаменационные вопросы, практические тесты и задания по составлению юридических текстов, была утверждена Академией судей, Бюро Координатора разработало также учебное пособие для судей административных судов.

Еще один проект в этой области, подготовленный и реализованный Бюро, был направлен на оказание украинским властям содействия в подготовке и организации курсов по тематике верховенства закона на юридических факультетах по всей стране. Партнерами Бюро в этой работе были министерство образования и Киево-Могилянская академия.

**Координатор проектов:**  
посол Дэвид Николас  
**Пересмотренный бюджет:** 1 085 000 евро  
**Веб-сайт:** [www.osce.org/ukraine](http://www.osce.org/ukraine)

## КАВКАЗ



Обозначение границ и географических названий на этой карте не подразумевает их официального одобрения или признания со стороны ОБСЕ.

## Бюро ОБСЕ в Баку

В 2004 году деятельность Бюро в Баку значительно активизировалась. Стремясь способствовать решению многочисленных проблем, с которыми Азербайджан сталкивается в своем развитии, Бюро вело работу на самых разных направлениях – от контртеррористических мер до поддержки малого бизнеса, подготовки кадров для правоохранительных органов, развития СМИ и поддержки прав человека.

Бюро оказало правительству Азербайджана содействие в разработке законодательства, направленного против торговли

людьми и коррупции. Оно распространило проекты по повышению осведомленности о правах человека и развитии гражданского общества на сельские районы страны. Учитывая особый акцент, сделанный ОБСЕ в 2004 году на вопросах образования, Бюро также организовывало курсы повышения квалификации для юристов и занятия по природоохранной тематике для азербайджанской молодежи.

### Деятельность в области военно-политического измерения

**Подготовка программы содействия органам внутренних дел.** Значительно продвинулась вперед деятельность Бюро, связанная с правоохранительными функциями, в рамках подготовки к началу осуществления в 2005 году программы содействия органам внутренних дел. В заново отремонтированное здание бакинского полицейского училища было завезено более 2000 учебников, компьютеры и другое оборудование; Бюро помогло в разработке учебной программы, базирующейся на современных принципах деятельности квартальной полиции. Открытие училища намечено на конец 2005 года.

Стремясь создать полицейским условия для эффективного учета и расследования преступлений, Бюро оказало городским властям Баку помощь в создании веб-сайта, где все желающие смогут найти информацию о полицейской службе страны и правах граждан. Была также создана внутренняя локальная база криминалистических данных, доступ к которой имеют полицейские, несущие дежурство в любой точке города.

Кроме того, Бюро внесло свой вклад в подготовку личного состава азербайджанской службы охраны трубопроводов (входящей в состав вооруженных сил), включив в программу подготовки вопросы соблюдения прав человека в контексте местного законодательства и принципов работы квартальной полиции. По заказу руководителя трубопроводного консорциума, компании „Бритиш петролеум“ (БП) соответствующие материалы по правозащитной тематике были подготовлены консалтинговой фирмой „Эквити интернэшнл“, специализиру-

щейся на проблемах прав человека и подготовки полицейских. Другой формой работы Бюро по этой тематике стало проведение семинаров муниципального уровня, на которых полицейские, представители гражданского общества и городских властей знакомилась с обоюдными выгодами, которые сулит им сотрудничество, и с принципами квартальной полицейской службы. В 13 сельских районах, по которым проходит трубопровод, была осуществлена крупная программа по распространению знаний о гражданском обществе среди полицейских и работников НПО, направленная на поощрение более широкого взаимодействия и реального сотрудничества между сотрудниками полиции, муниципальными властями, НПО и населением в целом.

#### **Поддержка борьбы с терроризмом.**

Вместе с ЮНОДК и правительством Азербайджана, который на сегодняшний день присоединился к 12 международно-правовым документам о борьбе с терроризмом, Бюро провело серию семинаров, посвященных осуществлению нормативных положений, принятых правительством во исполнение предусмотренных этими документами обязательств. На семинарах рассматривались правовые последствия присоединения к вышеуказанным договоренностям и анализировались возможные методические подходы к пересмотру законодательства. Бюро внесет свой вклад в поиск практических решений выявленных проблем и в их реализацию в предстоящем году.

#### **Бесплатные юридические услуги для военнослужащих и призывников.**

В призывные месяцы – апрель, июнь и октябрь – Бюро совместно с неправительственной организацией „Юристы XXI века“ предлагало военным служащим, призывникам и членам их семей бесплатную правовую помощь.

Ее оказывали студенты и недавние выпускники юридических факультетов на базе созданных при поддержке Бюро юридических консультаций в Баку и Гандже. По соответствующим просьбам работающие в них юристы также представляли интересы граждан в государственных учреждениях и судах.

### Деятельность в области экономико-экологического измерения

#### **Поддержка экономического развития.**

За пределами Баку в распоряжении предпринимателей имеются лишь весьма ограниченные ресурсы для практической организации бизнеса. Чтобы помочь решению этой проблемы, Бюро организовывало в сельских районах страны учебные курсы для бизнесменов. В сотрудничестве с немецким Агентством по вопросам развития (ГТЦ) Бюро продолжало осуществлять свою программу семинаров для молодых предпринимателей, по линии которой обучение основам бизнеса прошли более 250 молодых людей. Для предпринимателей-женщин были организованы специальные курсы по таким темам, как регистрация предприятий, налоги, составление бизнес-планов и возможности получения микрокредитов.

В мае Бюро вместе с Международной финансовой корпорацией выступило спонсором конференции с участием руководителей государственных учреждений, банковского и коммерческого секторов, посвященной более широкому внедрению финансового лизинга. Ранее в этом же году правительство внесло в действующие законы изменения с целью стимулировать развитие лизинговой индустрии и тем самым облегчить азербайджанским предпринимателям доступ к инвестиционному капиталу.



### Орхусская конвенция: содействие участию граждан в решении экологических проблем

25 июня 1998 года в датском городе Орхусе была принята Конвенция ООН о доступе к информации, участии общественности в принятии решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды. Этот документ, известный как Орхусская конвенция, представляет собой природоохранное соглашение принципиально нового типа, в котором экологические права увязаны с правами человека.

Конвенция, вступившая в силу 30 октября 2001 года, регулирует взаимоотношения между обществом и правительствами в вопросах окружающей среды. Она представляет собой соглашение, направленное не только на охрану окружающей среды, но и на обеспечение того, чтобы правительства действовали транспарентно, были подотчетны своим гражданам и оперативно реагировали на их нужды. Осуществлением положений Конвенции занимаются пять рабочих групп, специализирующихся на таких темах, как обеспечение соблюдения, реестры выбросов и переноса загрязняющих веществ, генетически измененные организмы, электронные средства работы с информацией и доступ к правосудию.

ОБСЕ еще с 1999 года выступала за ратификацию и осуществление Орхусской конвенции своими государствами-участниками, организуя в этих целях информационно-пропагандистские кампании, национальные и региональные семинары и поддерживая создание, регистрацию и деятельность природоохранных НПО. С 2002 года ОБСЕ содействует созданию в государствах-участниках орхусских центров. Задача этих центров – служить местом для встреч и каналом связи между представителями правительства и гражданского общества, а также помогать правительствам в выполнении их обязательств согласно Орхусской конвенции.

В интересах развития туризма в Азербайджане ОБСЕ спонсировало подготовку силами базирующейся в США организации „Гражданский корпус развития“ аналитического доклада о состоянии турбизнеса. Совместно с Британским советом она также провела конференцию по туризму, призванную стимулировать межучрежденческое сотрудничество и распространение практики, оптимальной с точки зрения устойчивого экономического развития.

**Надлежащее управление и борьба с коррупцией.** В рамках своей программы по внедрению надлежащей практики управления Бюро организовало учебные курсы по менеджменту для сотрудников секретариата Государственной программы реализации стратегии сокращения

бедности – ключевого государственного учреждения, занимающегося вопросами экономического развития.

Перед тем как 1 января 2005 года официально началось осуществление государственной программы по борьбе с коррупцией, Бюро вместе с Союзом молодых юристов Азербайджана провела серию встреч за „круглым столом“ и кампанию по повышению осведомленности граждан о стратегиях борьбы с коррупцией.

### Информирование общественности о проблемах окружающей среды.

В сентябре 2003 года Бюро вместе с Министерством экологии и природных ресурсов открыло в Баку Орхусский (т. е. действующий в рамках Орхусской конвенции) информационный центр, где сейчас бывает более 200 посетителей в месяц. Центр располагает библиотекой и подключенными к Интернету компьютерами, которые граждане могут бесплатно использовать для получения информации по проблемам окружающей среды. В 2004 году Центр стал местом проведения около 60 общественных мероприятий по экологической тематике, включая несколько публичных слушаний по проектам законов и детские программы экологического просвещения, организованные по линии Бюро ОБСЕ в Баку.

**Содействие освоению возобновляемых источников энергии.** Несмотря на то, что Азербайджан богат нефтью и газом, за пределами Баку ощущается серьезная нехватка энергоносителей. Это не только мешает сбалансированному развитию национальной экономики, но и создает угрозу окружающей среде, т. к. население зачастую бывает вынуждено прибегать к рубке деревьев на дрова. Для поощрения использования возобновляемых источников энергии Бюро выступило с инициативой проведения на местах нового проекта, получившего название „Энергоавтобус“. Речь идет о передвижной экспозиции, демонстрирующей с использованием моделей и других информационно-просветительских средств возможности адаптации и применения дешевых и легкодоступных технологий получения энергии из возобновляемых источников, например, путем сжигания биогаза, биомассы или опилок, для ликвидации острого дефицита энергоносителей в сельской местности. В 2005 году „Энергоавтобус“ должен посетить свыше 150 азербайджанских деревень.

**Международное сотрудничество в экологических вопросах.** В рамках программы НАТО „Наука ради мира“ Бюро продолжало оказывать поддержку проекту по наблюдению за состоянием рек Южного Кавказа, направленному на количественную и качественную оценку вод бассейна Куры и Аракса. Сейчас этому проекту уже более двух лет.

В русле своих усилий по анализу проблем в области экологии и безопасности и по содействию устойчивому развитию Бюро оказывало поддержку осуществляемой ОБСЕ и ООН инициативе „Окружающая среда и безопасность“ (ЭНВСЕК). Совместно с министерством экологии и природных ресурсов Бюро и БКДЭС организовали национальные консультации по докладу ЭНВСЕК относительно Южного Кавказа, в которых приняли участие представители правительства, научных кругов и гражданского общества. Результатом этой инициативы стало составление азербайджанскими властями предварительной программы работы в таких областях, как водопользование, экологическое просвещение общественности и природоохранные проекты на местах.

Бюро ОБСЕ в Баку



Альтернативные средства энергии: „Энергоавтобус“

## Деятельность в области человеческого измерения

### Поддержка Конституционного

**суда** С тем чтобы помочь сотрудникам Конституционного суда в обработке растущего числа индивидуальных жалоб, Бюро пригласило в качестве консультанта бывшего директора Федерального конституционного суда Германии. Оно также провело для юристов-практиков и представителей гражданского общества учебные семинары по процедурам Конституционного суда и правилам обращения в этот суд.

### Наблюдение за ходом судебных процессов после событий 15 октября 2003

**года.** Совместно с БДИПЧ Бюро проводило реализацию своей программы наблюдения за ходом судебных процессов в Азербайджане, организованную летом 2003 года в качестве механизма содействия справедливому судебному разбирательству и повышения потенциала судебных органов в правоприменительной области. В рамках этой программы Бюро наблюдало за судебными процессами по делам 125 человек, против которых были выдвинуты уголовные обвинения в связи с беспорядками, которые имели место вскоре после президентских выборов 15 октября 2003 года и включали столкновения демонстрантов с полицией. Ход этих процессов отслеживался на предмет соответствия национальным и международным нормам и праву на справедливое судебное разбирательство.

К октябрю 2004 года ОБСЕ подготовила 20 местных наблюдателей и обеспечила координацию их последующей работы по наблюдению за ходом судебных дел и информированию обо всех процессуальных действиях в связи с событиями после выборов. Первый этап программы завершился составлением отчета о наблюдении за судебными процессами, в основу которого были положены выводы наблюдателей и зарубежного адвоката. В докладе содержатся адресованные правительству рекомендации относительно доступа общественности на судебные заседания, представительства интересов обвиняемых в суде, жалоб на применение пыток и жестокое обращение, а также обеспечения независимости и беспристрастности судебных органов. Бюро и БДИПЧ планируют обсудить основные тезисы этого документа с правительством в интересах обеспечения выяв-

ленных потребностей судебной системы и создания основы для дальнейшего сотрудничества в целях ее развития.

### Бесплатная правовая помощь социально уязвимым группам населения

Пенсионеру Ширзаду Карабагли пришлось отстаивать в суде свое право на жилплощадь. Он собирался нанять адвоката, но передумал, узнав, сколько стоят его услуги. Одна короткая консультация обошлась бы в пятую часть его месячной пенсии, а дневной гонорар за представительство в суде вполне мог бы превысить ее размеры. В столь же нелегком положении оказываются и многие другие азербайджанцы: нехватка юридических знаний и отсутствие средств для оплаты услуг адвоката ограничивают их доступ к судебной системе, тем самым ущемляя их права.

Бюро ОБСЕ в Баку



Чтобы ликвидировать эту несправедливость, Бюро ОБСЕ в Баку и Азербайджанский союз молодых юристов организовали юридическую консультацию, бесплатно предоставляющую правовую помощь и адвокатские услуги наиболее уязвимым группам населения, включая родителей-одиночек, многодетные семьи, пенсионеров, безработных, лиц, ищущих убежища и других. Со времени открытия этой консультации в июне помощь здесь получили уже около 120 человек. Помимо жилищных и имущественных вопросов речь идет о содействии в решении проблем из области семейного права, урегулирования трудовых споров и вопросов о предоставлении социальных льгот.

Благодаря этому проекту по оказанию юридической помощи Ширзад смог успешно отстаивать свои имущественные права в суде. „У меня не было денег, чтобы нанять профессионального адвоката. Тогда я решил обратиться в консультацию. Правда, сомневался, что помогут – такие они там все молодые. Но, к счастью, я ошибся: они мне здорово помогли“.

### Оценка выборов в местные органы власти.

При содействии БДИПЧ, Международного фонда избирательных систем (МФИС) и представителей государств-участников в Азербайджане Бюро координировало проведение муниципальных выборов в декабре 2004 года и провело оценку электорального процесса. За неделю до голосования Бюро подготовило серию информационных объявлений для граждан, которые выходили в эфир на волнах самых популярных радиостанций страны. В день голосования несколько радиостанций вели репортажи в прямом эфире, приглашая к участию в них только что проголосовавших избирателей.

### Быстрое реагирование на нарушения прав человека.

Бюро оказало поддержку в создании и обеспечении деятельности „группы быстрого реагирования“ при институте омбудсмена, которой поручено незамедлительно принимать меры по каждой поступающей жалобе на нарушения прав человека в местах содержания под стражей. Задача группы – в считанные часы отвечать на каждый сигнал, с тем чтобы добиться сокращения числа нарушений прав человека и отступлений от норм закона в следственных изоляторах. Данная инициатива призвана укрепить верховенство закона в правоохранительной сфере путем принятия мер по каждому подтвержденному случаю нарушения.

**Борьба с торговлей людьми.** 6 мая президентом Азербайджана был утвержден национальный план действий по борьбе с торговлей людьми. Этот план подготовило Бюро совместно с Международной организацией по миграции (МОМ) и Советом Европы. Воплощая в жизнь это историческое решение, Бюро разработало ряд проектов с участием местных НПО, направленных на повышение информированности населения и защиту потенциальных жертв. Оно также оказало помощь в создании двух НПО, на базе которых функционирует общенациональный бесплатный телефон доверия и первое в стране убежище для жертв торговли людьми.

### Наблюдение за положением дел с регистрацией НПО.

Хотя принятый в январе закон о государственной регистрации и государственном реестре юридических лиц стал позитивным шагом к обеспечению свободы ассоциа-

ции, в 2004 году регистрация НПО была по-прежнему сопряжена с трудностями. Проведя консультации с министерством юстиции, Бюро осуществляло наблюдение за применением нового закона, уделяя вопросам регистрации НПО особое внимание. Была нанята группа юридических советников для отслеживания процесса регистрации в министерстве и предоставления бесплатных консультаций НПО, желающим зарегистрироваться.

**Поддержка СМИ.** В рамках своих усилий по поддержке свободных и независимых средств массовой информации Бюро стало одним из организаторов конференции по тематике СМИ, судебной власти и верховенства закона. Кроме того, им был проведен семинар по изучению опыта выборов, проведенных на пространстве СНГ, целью которого было найти оптимальные способы защиты журналистов от избиения и притеснений в ходе демонстраций и пикетов. В этом мероприятии приняли участие журналисты из Азербайджана, Грузии, России, Таджикистана и Узбекистана.

Вместе с министерством внутренних дел и местной НПО „Совет прессы“ Бюро приступило к раздаче специальных ветровок журналистам, регулярно освещающим политические демонстрации и уличные столкновения. Ожидается, что эти ветровки яркого цвета с надписью „Пресса“ на спине сделают журналистов более отличимыми в толпе во время уличных протестов.

В области законодательства о СМИ Бюро вело активную работу, добиваясь принятия двух важных законов, касающихся свободы и независимости средств массовой информации – закона об общественном телевидении и закона о

свободе информации. Оно также организовало несколько встреч за „круглым столом“ в поддержку внесения поправок в закон о защите чести и достоинства, на основании которого за последний год в отношении многих печатных СМИ были возбуждены иски о клевете.

#### **Пробудить интерес к политике у школьников**

В ходе организованного Бюро ОБСЕ в Баку общенационального конкурса свыше 50 000 учащихся азербайджанских школ показали, что хорошо разбираются в политике. Целью этой „олимпиады“, проводившейся совместно с национальной НПО „Каинат“ (Вселенная), было побудить школьников расширить свои знания о деятельности международных организаций – в том числе ОБСЕ – и о значении гражданского общества и демократических институтов. Второй, заключительный тур олимпиады транслировался по государственному телевидению, что позволило довести информацию на эти темы до более широкой аудитории.

**Руководитель Бюро:**

**посол Маурицио Павези**

**Пересмотренный бюджет: 1 512 600 евро**

**Веб-сайт: [www.osce.org/baku](http://www.osce.org/baku)**

## Миссия ОБСЕ в Грузии

В целом события в 2004 году, прежде всего в Аджарии и в зоне грузино-осетинского конфликта, развивались быстро, что непосредственно отражалось на работе Миссии, требуя от нее оперативной реакции на происходящее на местах. Миссия завершила два этапа программы содействия в проведении выборов в Грузии (ПСВГ), своевременно реализовав всеобъемлющий комплекс мер технической помощи ко дню президентских выборов 4 января и к парламентским выборам 28 марта.

После выборов Миссия активно занималась оказанием новому правительству содействия на различных направлениях реализации программы демократических реформ, в ходе которой специалисты Миссии по экономическому и экологическому, а также человеческому измерению продолжали углубленную совместную работу с представителями государственных органов и гражданского общества страны.

В течение всего апреля и первых дней мая в центре внимания политического и гуманитарного подразделений Миссии была конфронтация между правительством в Тбилиси и властями Батуми. Миссия внимательно следила за развитием ситуации на месте, регулярно направляя своих сотрудников для посменной работы в Аджарии. После успешного разрешения кризиса Миссия смогла активизировать в этом регионе свою

деятельность в области человеческого измерения.

Повышенного внимания Миссии потребовала и работа по содействию мирному процессу в условиях обострения грузино-осетинского кризиса. В мае правительство Грузии направило в зону конфликта войска МВД с задачей перекрыть контрабандные маршруты. Южноосетинская сторона объявила массовую мобилизацию. Обе стороны ввели в зону конфликта дополнительные вооруженные подразделения и создали незаконные блокпосты. В августе обе стороны перешли к наступательным действиям; дальнейшее ухудшение ситуации сопровождалось взятием заложников и людскими потерями с обеих сторон.

Сотрудники Миссии, являющейся одним из участников Смешанной контрольной комиссии (СКК), в ходе своих регулярных встреч с сопредседателями СКК подчеркивали необходимость урегулирования конфликта исключительно мирными средствами, а также безотлагательного вывода из зоны конфликта подразделений, введенных туда без соответствующей санкции. На всем протяжении года наблюдатели Миссии осуществляли мониторинг деятельности смешанных сил по поддержанию мира (ССПМ) и помогали в совершенствовании их систем управления и связи.

### Деятельность в области военно-политического измерения

#### ГРУЗИНО-ОСЕТИНСКИЙ КОНФЛИКТ

**Оперативные действия в интересах мирного урегулирования.** Оперативно реагируя на развитие событий на местах, Миссия вела активную работу в СКК, сопредседателями которой являются Грузия, Российская Федерация, Северная Осетия и Южная Осетия. В то, что касается ее задач по мониторингу, Миссия углубляла взаимодействие с ССПМ, в состав которых входят грузинский, российский и североосетинский батальоны.

В работе Миссии можно отметить следующие достижения:

- совместная с ССПМ поддержка соглашения о прекращении огня, достигнутого в середине августа через СКК;
- активное участие в серии заседаний СКК, направленных на придание дополнительного импульса политическому процессу мирного урегулирования и предотвращение новых вспышек насилия;
- укрепление доверия между сторонами в целях снижения напряженности;
- подготовка совместно с четырьмя сторонами ряда концептуальных

ОБСЕ/Мартин Фриман



Наблюдатели Миссии ОБСЕ (слева направо) с осетинским, грузинским и российским офицерами ССПМ, осуществляющими патрулирование в зоне конфликта.

- документов, в которых предлагаются способы продвижения политического процесса;
- координация подготовки к осуществлению проекта по налаживанию мирной жизни в зоне конфликта и обеспечению возвращения беженцев и внутренне перемещенных лиц (ВПЛ), под который Европейская комиссия выделила грант на сумму 2,5 млн. евро на мероприятия по восстановлению доверия, повышению прозрачности и внедрению рыночных механизмов;
- содействие в организации выпуска

официального бюллетеня СКК, призванного объективно и открыто освещать ее работу.

Представители Миссии приняли участие в состоявшейся 5 ноября встрече премьер-министра Грузии Зураба Жваниа с южно-осетинским лидером Эдуардом Кокойты, которая стала ключевым политическим событием в мирном процессе. Участники встречи подтвердили свою приверженность мирному урегулированию конфликта и определили график срочных мер по демилитаризации зоны конфликта.

### Местное отделение в Цхинвали – контактный пункт для диалога и база для мониторинга

Местное отделение в Цхинвали продолжало содействовать усилиям Миссии по поддержанию переговорного процесса между конфликтующими сторонами, организуя встречи и консультации на различных уровнях, в том числе в связи с деятельностью СКК и руководящего комитета по восстановлению экономики.

Отделение служило базой для практической деятельности Миссии по мониторингу и оказанию поддержки ССПМ. Эта его функция приобрела особое значение в связи с возобновлением активных вооруженных столкновений в ходе летнего кризиса, на которое Миссия отреагировала усилением своего потенциала в области мониторинга. Цхинвальское отделение также служило контактным пунктом для дипломатов и иностранных журналистов.

### Транспарентность и военный мониторинг

Миссия продолжала наблюдать за деятельностью ССПМ в зоне грузино-осетинского конфликта. Наблюдатели из числа сотрудников Миссии ОБСЕ сопровождали патрули ССПМ в зоне конфликта, а также осуществляли самостоятельное патрулирование и поддерживали связь с местными военными и гражданскими властями.

После августовского прекращения огня Миссия увеличила численность своих наблюдателей и создала постоянный наблюдательный пост в точке пересечения стратегически важных дорог в зоне конфликта. Из этого пункта, получившего на русском языке условное название „Паук“, наблюдатели следили за развитием ситуации в данном районе и направляли соответствующие сводки. Этот независимый контроль за происходящими событиями служил важной мерой укрепления доверия.

**Добровольная сдача и открытое уничтожение оружия.** С самого своего начала в 2000 году программа ССПМ по организации добровольной сдачи оружия и боеприпасов осуществлялась при поддержке Миссии. В рамках этой инициативы в населенных пунктах, жители которых сдают ССПМ имеющееся у них оружие, реализуются локальные проекты по улучшению поселковой инфраструктуры. Среди таких проектов, осуществлявшихся по состоянию на

середину 2004 года, были модернизация местной поликлиники, ремонт дорог и каналов, оснащение школ компьютерами, организация яслей и детских садов.

В конце апреля саперами российского батальона ССПМ в присутствии представителей грузинской и южноосетинской сторон, иностранных посольств и средств массовой информации были уничтожены все собранное оружие и боеприпасы. Весь этот процесс проходил на глазах у наблюдателей ОБСЕ, задачей которых было подтвердить факт полного уничтожения.

Начиная с мая положение с безопасностью в зоне конфликта неуклонно ухудшалось, и в конце концов реализацию программы пришлось приостановить.

### ГРУЗИНО-АБХАЗСКИЙ КОНФЛИКТ

Мирный процесс, осуществлявшийся под руководством ООН, в июле практически застыл после инцидента, который произошел на море у берегов Сухуми.

Абхазская сторона отошла от договоренности, согласно которой Миссии ООН по наблюдению в Грузии разрешалось направить в зону конфликта международных сотрудников гражданской полиции для подготовки и оснащения личного состава местных правоохранительных органов; в результате планы по направлению таких сотрудников в зону конфликта удалось выполнить лишь частично – в находящемся под управлением Грузии регионе Самегрело. Из-за продолжающегося несогласия абхазской стороны в 2004 году не удалось достичь сдвигов в решении вопроса об открытии в Гали отделения Бюро ООН по правам человека в Абхазии, Грузия, с участием дополнительно прикомандированного сотрудника ОБСЕ.

### ОПЕРАЦИЯ ПО ПОГРАНИЧНОМУ МОНИТОРИНГУ

В 2004 году операция пограничного мониторинга (ОПМ) продолжала содействовать укреплению доверия и безопасности в охватываемом ею районе. Опираясь на опыт предыдущих лет, Миссия смогла обеспечить более всеобъемлющее и эффективное осуществление своего мандата.

### Дополнительная гибкость

Дополнительную гибкость действиям ОПМ придало создание мобильной

резервной группы и расширение зон стационарного наблюдения и патрулирования. Мобильная группа выполняла функции патруля быстрого реагирования, готового к оперативной переброске и действиям в любом районе. Для более надежного охвата территории нередко обеспечивалось взаимное перекрытие зон ответственности стационарных и мобильных наблюдателей. Это повышало общую эффективность работы, способствуя лучшему знанию наблюдателями территории, на которой они работали. Оперативная переброска на наблюдательные пункты осуществлялась в основном вертолетами.

**Возросшая эффективность.** Для более эффективной работы пограничные наблюдатели были снабжены аппаратурой для дневного и ночного наблюдения и фотосъемки с высокой разрешающей способностью и прошли основательную подготовку по ее эксплуатации. Персонал ОПМ продолжал совершенствовать свои навыки пользования имеющимся оборудованием, что в сочетании с лучшим знанием местности способствовало общему повышению эффективности наблюдения. Для передачи отчетов и фотоснимков из отдаленных горных районов патрульные использовали новейшее устройство беспроводной компьютерной связи с улучшенными характеристиками.



ОБСЕ/Клифф Вольге

Для выполнения этого мандата у ОПМ имелось восемь опорных патрульных баз на границе, один постоянный пункт патрулирования в долине реки Ассы и передовой пункт снабжения на аэродроме Телави. 11 мая в ключевых точках подлежащего наблюдению 280 километрового участка границы были созданы постоянные наблюдательные пункты. В течение 2004 года наблюдатели сообщили о более чем 800 случаях индивидуального или группового пересечения границы, а также входа в неделимитированный район и выхода из него. Эта цифра включала воздушные суда и группы людей с выючными животными.

31 декабря 2004 года из за отсутствия консенсуса по вопросу о продлении срока ОПМ вся деятельность по наблюдению и представлению докладов была прекращена.

#### УНИЧТОЖЕНИЕ ИЗЛИШКОВ ВОЕННОГО СНАРЯЖЕНИЯ

Склады боеприпасов независимо от их состояния являются источником смертельной опасности и могут использоваться для снабжения террористов. Участие Миссии в этих проектах соответствует обязательству государств-участников ОБСЕ, касающемуся борьбы с терроризмом и устранения экологических угроз безопасности.

Дальнейшей модернизации подверглись оборудование и здание созданного в 2004 году центра по утилизации и уничтожению боеприпасов. К июлю в этот центр начали поступать крупные партии боеприпасов с других баз. Уничтожено несколько сотен тон находящихся в нестабильном состоянии и поврежденных бомб, в том числе кассетных, ракет и снарядов.

Джон Спок



#### Переработка и уничтожение многотонных запасов негодных боеприпасов, хранящихся на бывших советских военных базах

Этот боевой снаряд калибра 100 мм к устаревшей зенитной установке КС 19 – один из примерно 10 000, которые предстоит разрядить в 2005 году. На сегодняшний день успешно разряжены уже около 23 000 снарядов данного типа. Несколько государств – участников ОБСЕ откликнулись на просьбы грузинского правительства о помощи с финансированием этой программы.

**Нейтрализация опасных химических веществ.** Были завершены очередные этапы проекты Миссии по уменьшению загрязненности окружающей среды токсичными отходами в результате слива горюче-смазочных материалов и накопления остатков израсходованных боеприпасов на территории бывших советских баз. Под наблюдением Миссии была произведена нейтрализация около 60 тонн собранных опасных и других нежелательных химических веществ, включая отвердевшие остатки напалма.

Оценив масштабы и характер загрязнения на обозначенных объектах и составив график работ, Миссия обеспечила очистку их территории от остатков взорванных боеприпасов и химических остаточных продуктов. К концу года был начат процесс очистки почвы.

#### АНТИТЕРРОРИСТИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Учитывая желание Председательства ОБСЕ сделать меры по противодействию терроризму одним из приоритетных направлений работы, Миссия оказывает правительству содействие в выполнении Резолюции 1373 Совета Безопасности ООН, а также всеобщих конвенций и протоколов о борьбе с терроризмом. В ноябре Миссия вместе с Антитеррористическим подразделением Секретариата и ЮНОДК организовала в Тбилиси семинар-практикум по вопросам ратификации и осуществления упомянутых конвенций и протоколов.

Содействие, оказывавшееся Миссией в течение 2004 года, было связано с наращиванием контртеррористического потенциала и направлено на укрепление сотрудничества между антитеррористическими подразделениями различных государственных учреждений Грузии и соответствующими международными и региональными организациями. Грузинским специализированным подразделениям было рекомендовано создать единую систему сбора, анализа, хранения и использования информации об осужденных или подозреваемых террористах и преступниках.

Миссия поддержала Грузию в ее усилиях по борьбе с терроризмом, предоставив в ее распоряжение документ о „лучшей практике“, составленный на базе опыта государств – участников ОБСЕ.

Миссия содействовала участию грузинских должностных лиц в серии семинаров и конференций по таким темам, как надежность документов на въезд и выезд, пограничный режим и безопасность границ и стратегия борьбы с незаконным оборотом и криминальным использованием химических, биологических, радиологических и ядерных веществ и вооружений.

Миссия оказала помощь государственному департаменту по охране государственной границы Грузии, предоставив ему информацию о новой технологии машинной считки паспортов.

#### РАЗВИТИЕ ПОЛИЦЕЙСКОЙ СЛУЖБЫ

**Придание нового импульса реформе полиции.** После серии визитов сотрудников Группы Секретариата по стратегическим вопросам полицейской деятельности (ГСПД) правительство страны в октябре подписало с ОБСЕ меморандум о договоренности. Наряду с этим была начата работа по оценке потребностей и составлению программы ОБСЕ по содействию органам внутренних дел Грузии.

В Миссии был также назначен полицейский советник, основные функции которого состоят в оказании министерству внутренних дел помощи в определении контуров, принципов и задач реформы полицейской службы Грузии и в разработке стратегического плана их реализации. Советник оказывает содействие в укреплении существующей в министерстве системы управления кадрами и разработке новой концепции и модели базовой подготовки полицейских. Планируется также, что в основу реформы полицейской службы будут положены современные принципы работы квартальной полиции.

#### Деятельность в области экономико-экологического измерения

**В центре внимания – экономическая безопасность.** Основным направлением работы Миссии в области экономико-экологического измерения были борьба с коррупцией, развитие малых и средних предприятий и помощь правительству в разработке экономических стратегий. Среди достигнутых Миссией результатов можно отметить следующие:

- для поддержки усилий правительства по борьбе с отмыванием денег Миссия организовала семинар-практикум по эффективным методам анализа финансовой информации, на котором присутствовали эксперты ЮНОДК, Всемирного банка и Интерпола, а также соответствующие должностные лица из министерств и банковского сектора;
- в рамках своей программы семинаров для молодых предпринимателей (СМП) Миссия организовала обучение основам бизнеса более 100 молодых людей в Гардабани и Марнеули
- районах компактного проживания меньшинств, где отмечается высокий уровень безработицы;
- Миссия начала оказывать Совету национальной безопасности помощь в анализе плана проведения приватизации в стране. Главной темой обширного обзора, запланированного на 2005 год, будет достижение здорового роста экономики и обеспечение политической безопасности.

**Решение проблем экологической безопасности.** Миссией были проведены учебные семинары для государственных чиновников по тематике Орхусской конвенции, которую Грузия ратифицировала в 2003 году. Оказывалась дальнейшая поддержка в создании Орхусского

центра с целью укрепления партнерства и доверия между правительством и организациями гражданского общества, занимающимися вопросами экологии. Миссия также занималась выявлением экологических проблем, способных приводить к нестабильности и, возможно, конфликтам. При содействии БКДЭОС она оказывала поддержку совместной инициативе ОБСЕ и ООН „Окружающая среда и безопасность“ (ЭНВСЕК) в составлении предварительной программы работы, определяющей географические и тематические области, имеющие наибольшее значение с точки зрения охраны окружающей среды в Грузии.

## Деятельность в области человеческого измерения

### ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫЕ СВОБОДЫ

**Учет принципов прав человека в общественной жизни и законодательстве.** Продолжая свои усилия по утверждению международных стандартов прав человека, Миссия в этом году сосредоточила основное внимание на работе правоохранительных органов, национальных правозащитных институтах и проблемах населения в районах потенциальных конфликтов.

В области охраны правопорядка Миссия оказывала правительству помощь в реализации национального плана действий против применения пыток (2003-2005 гг.). Ею был разработан комплекс мероприятий по борьбе с практикой пыток и жестокого обращения путем:

- организации совместно с соответствующими государственными органами контрольных посещений полицейских участков и тюрем без предварительного уведомления;
- проведения для личного состава правоохранительных органов учебных занятий по международным нормам, запрещающим применение пыток;
- налаживания структурно организованного взаимодействия государственных и общественных защитников прав человека;
- расширения мер по искоренению пыток совместно с Бюро общественного защитника.

В целях поддержки усилий правительства по выполнению обязательств, принятых

страной в рамках ОБСЕ, Миссия стремилась к укреплению национальных правозащитных институтов и занималась рассмотрением индивидуальных жалоб на нарушения прав человека. Кроме того, ею был подготовлен персонал для всех шести региональных отделений Бюро общественного защитника и организованы встречи за „круглым столом“ по ключевым на сегодняшний день вопросам прав человека. Миссия также оказала общественному защитнику помощь в разработке законопроекта о правах временно перемещенных лиц.

### Правозащитная деятельность в зонах потенциальной напряженности

Миссией были организованы занятия для учителей армянской и азербайджанской национальности по методам преподавания тематики прав человека в тех районах Грузии, где значительную часть населения составляют этнические меньшинства. По окончании аджарского кризиса Миссия развернула на всей территории Аджарии всеобъемлющую работу по просвещению населения относительно прав человека, их защите и обучению способам отстаивания этих прав.

В целях дальнейшего утверждения прав человека и укрепления доверия в зоне грузино-осетинского конфликта Миссией была организована воскресная школа по правам человека, проводились еженедельные совместные занятия на эту тему для грузинских и осетинских детей и велась подготовка учителей, специализирующихся на этих вопросах. Осуществление другого проекта, направленного на подготовку осетинских юристов и студентов юридических факультетов из Грузии и Осетии, пришлось приостановить из-за произошедшего летом ухудшения положения с безопасностью в зоне конфликта. В Абхазии (Грузия) Миссия оказывала поддержку в подготовке телепередач на правозащитные темы и в работе организаций гражданского общества.

### Усиление борьбы с торговлей людьми.

Миссия вела работу с государственными чиновниками и НПО в целях повышения местного потенциала по борьбе с торговлей людьми. Ею, в частности, оказывалось содействие в разработке законопроекта по противодействию торговле людьми, который должен быть принят парламентом в 2005 году, и в подготовке нового варианта национального плана действий по борьбе с торговлей людьми. Проекты этих двух документов

Натела Григалашвили



Ученые Тбилисского государственного университета осуществляют забор проб речной воды в рамках программы НАТО „Наука ради мира“. Миссия продолжала поддерживать эту программу по мониторингу качества воды в 10 контрольных пунктах по течению реки Куры, проводя анализ проб на загрязнение тяжелыми металлами, исследуя физико-химические свойства воды и содержание в ней органических соединений. Проект позволил собрать базовые экологические данные, крайне важные для ведения конструктивного международного диалога об угрозах окружающей среде.

были составлены местными экспертами под руководством ОБСЕ и зарубежных специалистов.

**Обеспечение равноправия мужчин и женщин.** Миссия оказала помощь коалиции женских НПО и представителям правительства в разработке национального плана действий по обеспечению гендерного равенства. Для привлечения внимания полицейских, учителей и врачей к проблеме бытового насилия она финансировала проведение серии учебных курсов.

## ВЕРХОВЕНСТВО ЗАКОНА

Совместно с БДИПЧ Миссия финансировала занятия по подготовке 20 охранников пенитенциарных учреждений, направленные на повышение их профессионального уровня. Занятия были организованы при содействии международных и местных экспертов.

Миссия поддержала инициативу министерства юстиции по созданию правовой базы для подготовки проекта кодекса исполнения наказаний. Она также приступила к рассмотрению способов поощрения применения альтернативных мер наказания в целях сокращения численности заключенных.

С тем чтобы заострить внимание на необходимости приведения грузинского законодательства в соответствие с международными нормами, дважды в месяц при поддержке Миссии проводился дискуссионный форум по правовым вопросам. Участвовавшие в нем профессиональные юристы представляли свои рекомендации министерству юстиции.

В ходе рассмотрения министерством вопроса о внесении поправок в конституцию Миссия совместно с Венецианской комиссией Совета Европы давала экспертные заключения по проектам таких поправок.

## ДЕМОКРАТИЗАЦИЯ

**Программа помощи в проведении выборов в Грузии.** После состоявшегося в контексте Маастрихтской встречи Совета министров в декабре 2003 года совещания, на котором государства обязались выделить средства на помощь в проведении выборов в Грузии, Миссия подготовила почву и организовала осуществление Программы содействия выборам в Грузии (ПСВГ). Ее целью

было облегчить своевременную передачу выделяемых государствами-участниками средств различным партнерам по осуществлению всеобъемлющего комплекса мер технической помощи в организации выборов, как президентских, так и парламентских.

Основное внимание в ходе первого этапа ПСВГ – в связи с президентскими выборами 4 января – уделялось созданию надлежащего механизма управления проектом и мониторинга его осуществления, обеспечивающего максимальную прозрачность проекта для доноров и других заинтересованных сторон.

На втором этапе – в связи с парламентскими выборами 28 марта – программа обеспечила дополнительное наращивание помощи по сравнению с президентскими выборами, причем основной акцент был сделан на повышении потенциала органов избирательной системы Грузии

**Укрепление демократических институтов в Грузии.** После состоявшихся в начале 2004 года выборов Миссия сосредоточила внимание на оказании помощи в укреплении демократических институтов и на содействии усилиям правительства, призванным обеспечить, чтобы:

- парламент мог эффективно представлять интересы избирателей. Миссия активно поддерживала разработку нового этического кодекса парламентариев, обеспечивающегося их подотчетность обществу;
- местные органы власти могли обеспечивать нужды своего населения. Миссия поддерживала усилия Совета Европы по созданию национальной ассоциации местных советов, призванной служить им форумом для дискуссий. Она также оказала содействие в публикации городского бюджета Тбилиси, стремясь тем самым обеспечить прозрачность бюджетного процесса;
- СМИ могли свободно распространять объективную информацию. Совместно с государственным телевидением Аджарии Миссия осуществила проект по развитию СМИ. Кроме того, она способствовала расширению знаний грузинских журналистов о нормах национального законодательства о СМИ и международных стандартах в области свободы выражения мнений, а также организовала курсы повышения

квалификации профессиональных работников СМИ в Абхазии, Грузии.

В октябре при участии работников СМИ была составлена и принята декларация первой Южнокавказской конференции по вопросам свободы средств массовой информации. Этот форум, собравший вместе грузинских, азербайджанских и армянских журналистов и международных экспертов, был организован в Тбилиси Представителем ОБСЕ по вопросам свободы СМИ совместно с Миссией ОБСЕ. На нем присутствовали в общей сложности около 50 человек, включая журналистов из трех стран Южного Кавказа, международных экспертов и представителей НПО.

## Подключение местного населения к процессу миростроительства.

В целях преодоления барьеров, разделяющих стороны в охваченных конфликтом районах Грузии, Миссия побуждала местные НПО и средства массовой информации к более активному участию в проводимых на уровне местных общин мероприятиях по развитию. Ею была организована программа малых грантов для НПО, плодами которой может пользоваться как осетинское, так и грузинское население в зоне конфликта. В интересах дальнейшего расширения потока информации между районами, находящимися по разные стороны линии противостояния, Миссия также вела работу по учреждению совместной грузино-осетинской газеты и соответствующего Интернет-сайта.

По завершении оценки деятельности НПО в Абхазии (Грузия) Миссия организовала учебную программу, направленную на повышение потенциала этих организаций в области долгосрочного планирования. В Сухуми и Тбилиси группам инвалидов из числа молодежи по обе стороны конфликта была предоставлена финансовая поддержка для совместного освоения ими навыков информационно-просветительской работы по повышению осведомленности о проблемах инвалидов в их городах с помощью гражданских инициатив и общественно-просветительских мероприятий.

**Руководитель Миссии: посол Рой Рив**  
**Пересмотренный бюджет: 20 688 900 евро**  
**Веб-сайт: [www.osce.org/georgia](http://www.osce.org/georgia)**

## Бюро ОБСЕ в Ереване

В 2004 году Бюро ОБСЕ в Ереване продолжало расширять свою деятельность в области военно-политического и экономико-экологического измерений, не ослабляя при этом своей активности в сфере человеческого измерения.

Среди важных новых инициатив Бюро были поддержка свободы собраний в Армении – работа, в которой Бюро взяло на себя ведущую роль, – и программа по укреплению парламента страны. Важными приоритетами в повестке дня Бюро остаются поддержка избирательной реформы и развитие средств массовой

информации. Бюро дополнительно активизировало свои усилия по привлечению в Армению иностранных инвестиций и продолжало содействовать мероприятиям по борьбе с отмыванием денег и стимулированию экономического развития на местах. Оно также продолжало реализацию крупномасштабной программы содействия органам внутренних дел и выступило инициатором еще одной важной программы, направленной на переработку/ликвидацию запасов вещества, входящего в состав ракетного топлива („смесь“).

### ОСНОВНЫЕ ДОСТИЖЕНИЯ

**Борьба с коррупцией.** Бюро продолжало оказывать властям и гражданскому обществу Армении помощь в усилиях по совершенствованию и осуществлению национальной антикоррупционной стратегии. Оно координировало деятельность международной рабочей группы по борьбе с коррупцией и представляло международное сообщество в комиссии по антикоррупционному мониторингу, сформированной указом президента от 1 июня для наблюдения за осуществлением вышеупомянутой стратегии. Помимо этого в целях мобилизации гражданского общества на борьбу с коррупцией Бюро помогло в создании антикоррупционной коалиции НПО и провело в сентябре конференцию, посвященную роли СМИ в борьбе с коррупцией. На ней присутствовали около 30 журналистов и представителей президентской администрации, Национального собрания, прокуратуры и гражданского общества.

**Борьба с коррупцией.** Бюро продолжало оказывать властям и гражданскому обществу Армении помощь в усилиях по совершенствованию и осуществлению национальной антикоррупционной стратегии. Оно координировало деятельность международной рабочей группы по борьбе с коррупцией и представляло

международное сообщество в комиссии по антикоррупционному мониторингу, сформированной указом президента от 1 июня для наблюдения за осуществлением вышеупомянутой стратегии. Помимо этого в целях мобилизации гражданского общества на борьбу с коррупцией Бюро помогло в создании антикоррупционной коалиции НПО и провело в сентябре конференцию, посвященную роли СМИ в борьбе с коррупцией. На ней присутствовали около 30 журналистов и представителей президентской администрации, Национального собрания, прокуратуры и гражданского общества.

**Содействие избирательной реформе.** Совместно с БДИПЧ и Венецианской комиссией Совета Европы Бюро представило рекомендации по внесению поправок в избирательный кодекс Армении и способствовало организации публичной дискуссии на эту тему. В течение всего года Бюро продолжало добиваться совершенствования норм, регулирующих проведение выборов, в соответствии с ключевыми рекомендациями экспертов БДИПЧ и Совета Европы.

Бюро по-прежнему выполняло председательские функции в международной рабочей группе по выборам, которая содействует обмену информацией, улучшению координации действий и сотрудничества между международными учреждениями, оказывающими помощь в связи с выборами.

### Поддержка Национального собрания

Эту новую программу по повышению профессионального уровня сотрудников аппарата парламента Бюро осуществляло при содействии Парламентской ассамблеи ОБСЕ. Реализация данной инициативы проходила в два этапа: сначала был организован всеобъемлющий курс обучения для 24 экспертов трех постоянных комитетов и двух департаментов,

а затем – недельная поездка по линии межпарламентского обмена для изучения работы Национального собрания Венгрии. Обеспечив совершенствование навыков и расширение знаний парламентских экспертов, данный проект способствовал повышению эффективности законотворческого процесса в парламенте.

Поддержка свободы собраний. Самым важным видом деятельности Бюро на этом направлении было содействие принятию законодательства, обеспечивающего право на свободу собраний. Решительным шагом вперед в этой области было принятие парламентом Армении в апреле закона о порядке проведения собраний, митингов, шествий и демонстраций. Бюро продолжало работу, направленную на дальнейшее совершенствование положений этого закона и их эффективное осуществление, с тем чтобы гарантировать полное уважение права на свободу собраний.

### Переработка/утилизация компонентов ракетного топлива („смесь“).

По инициативе армянского правительства, обратившегося с просьбой предоставить техническую и финансовую помощь в переработке/утилизации запасов компонентов ракетного топлива („смесь“), Бюро оказало поддержку в подготовке международной группой экспертов независимого технико-экономического исследования. В ходе этой работы были определены количество и свойства „смеси“, технология ее экологически безопасной переработки в жидкое удобрение, количество имеющихся в стране людских и технических ресурсов для этих целей, а также предварительная смета и график осуществления проекта. Реализация данного проекта лежит в плоскости как экономико-экологического, так и военно-политического измерения.



Бюро ОБСЕ в Ереване

Слушатели организованных в Ереване по инициативе ОБСЕ курсов подготовки сотрудников парламента на занятиях.

## Деятельность в области военно-политического измерения

**Реформирование полиции.** Опираясь на подписанный в 2003 году меморандум о договоренности, Бюро продолжало свои усилия по разработке программы содействия органам внутренних дел Армении, которая была официально утверждена армянским правительством в сентябре. Целью этой программы является укрепление доверия и создание обстановки уверенности в отношениях между полицией и обществом, а также содействие внедрению методов полицейской работы, ориентированных на нужды местного населения. В рамках этой программы ОБСЕ будет оказывать помощь правоохранительным органам в следующих областях: укрепление центра подготовки полицейских, где проводятся вводно-ознакомительные занятия с новобранцами; разработка и внедрение системы квартальной полиции в арабкирском РУВД, а также создание в городском управлении полиции Еревана современной системы реагирования на срочные вызовы.

Во взаимодействии с Группой Секретариата ОБСЕ по стратегическим вопросам полицейской деятельности (ГСПД) Бюро оказало помощь в проведении углубленной оценки потребностей в Армении, в процессе которой страну посетили группы экспертов из России, Швеции и Нидерландов. Наряду с этим состоялись ознакомительные поездки двух старших офицеров армянской полиции в Москву, Гамбург и Мальмё, в ходе которых изучались различные варианты современной системы командования и управления.

**Парламентский надзор за вооруженными силами.** Вместе с женеvским центром по демократическому контролю над вооруженными силами (ДКВС) и Национальным собранием Армении Бюро провело семинар, посвященный презентации и популяризации справочника на тему парламентского надзора за силовыми структурами. Этот справочник, опубликованный ДКВС и Межпарламентским союзом в марте 2003 года, призван помочь парламентариям, парламентским экспертам, государственным чиновникам, офицерам вооруженных сил и правоохранительных органов расширить свои знания относительно надзорных функций и полномочий парламента по отношению к силовым структурам. Бюро

организовало и финансировало перевод этого справочника и его издание тиражом в 1000 экземпляров.

## Деятельность в области экономико-экологического измерения

### **Борьба с отмыванием денег и пресечение финансирования терроризма.**

Бюро продолжало содействовать процессу разработки правовой базы для борьбы с отмыванием денег и созданию группы финансовой разведки при центральном банке Армении, предоставив в этих целях профессиональные услуги экспертов и финансовую помощь.

В результате деятельности междисциплинарной рабочей группы, опирающейся на поддержку Бюро, был разработан соответствующий законопроект, в составлении которого участвовали европейские эксперты. В декабре он был принят Национальным собранием. В том же месяце ереванское Бюро ОБСЕ совместно с БКДЭОС организовало ознакомительную поездку национальных экспертов в Вену для укрепления сотрудничества и совершенствования координации действий между различными международными участниками борьбы против финансирования терроризма, коррупции и отмывания денег.

**Содействие экономическому развитию на местах.** Бюро оказывало помощь в выработке стратегического документа по вопросам социально-экономического развития провинции Сюник – одной из самых отдаленных приграничных областей Армении. Документ был подготовлен группой нанятых Бюро национальных консультантов; в его обсуждении и уточнении поднятых в нем приоритетных вопросов принимали активное участие местные власти и заинтересованная общественность. Итоговый вариант документа вкyпе с изданным при поддержке Бюро местным справочником по образцу „Желтых страниц“ были в декабре представлены на отзыв сюникской общественности.

**Привлечение иностранных инвестиций.** Было реализовано несколько проектов, направленных на содействие усилиям армянских властей по привлечению в страну иностранных инвестиций. Бюро поддержало инициативу

министерства торговли и экономического развития по организации в Лондоне международного инвестиционного форума, который состоялся в марте и на котором международным инвесторам была представлена информация о действующем в Армении Зангезурском медно-молибденовом комбинате. Оно также выступило спонсором поездки одного из членов армянской делегации на экономический форум СНГ, проходивший в июне в Санкт-Петербурге.

### **Демонстрация журналистского мастерства**

Уже во второй раз с 2003 года Орхусский центр Армении и Бюро ОБСЕ провели конкурс среди журналистов, пишущих на экологические и правозащитные темы. По случаю Дня прав человека, отмечаемого 10 декабря, 11 журналистов из разных регионов Армении были награждены денежными премиями за особо яркое освещение этих проблем на телевидении и в печати.

„Главной целью конкурса 2004 года было повысить осведомленность общественности о всеобщем праве на безопасную окружающую среду“, – заявил руководитель Бюро ОБСЕ посол Владимир Пряхин после вручения премий.

Первой премии в номинации „Пресса“ был удостоен журналист газеты „Бизнес“ из области Сюник за статью, посвященную проблеме незаконной вырубki леса в данном регионе и содержащую анализ причин и следствий непрофессионализма в лесном хозяйстве.

**Поддержка Орхусского центра.** Бюро продолжало оказывать поддержку Орхусскому центру – расположенному в Ереване общественному центру распространения экологической информации. Созданный при содействии Бюро в 2002 году на базе министерства охраны природы, этот Центр в октябре перебрался на новое место. Бюро также оказало Центру помощь в обеспечении функционирования его официального веб-сайта ([www.armarhus.am](http://www.armarhus.am)) и в реализации в Армении нескольких природоохранных инициатив. В их число входили проекты по экологическому просвещению школьников, по ознакомлению общественности с проблемами устойчивого развития, окружающей среды и безопасности и с соответствующими международными конвенциями, а

также по реализации положений национального законодательства.

**Международное сотрудничество в сфере экологии.** Бюро продолжало поддерживать осуществление в регионе нескольких международных экологических проектов, таких, как проект ОБСЕ и НАТО по гидрологическому мониторингу рек Южного Кавказа, в рамках которого проводится оценка количества и качества воды в бассейнах рек Куры и Аракса и который сейчас вступил в третий год своей реализации.

Важным почином, получившим поддержку Бюро в 2004 году, стала совместная инициатива ОБСЕ и ООН «Окружающая среда и безопасность» (ЭНВСЕК). Во взаимодействии с министерствами иностранных дел и охраны природы Бюро и БКДЭОС Секретариата ОБСЕ оказали властям Армении помощь в составлении предварительной программы работы, направленной на устранение некоторых из экологических угроз безопасности, на которые было указано в докладе ЭНВСЕК по Южному Кавказу. Среди них – проблема водопользования, проблемы, связанные с быстрой урбанизацией и загрязнением окружающей среды в результате бесконтрольной промышленной деятельности.

## Деятельность в области человеческого измерения

**Поддержка реформы пенитенциарной системы.** Основными составляющими усилий Бюро по содействию армянским властям в реформировании пенитенциарной системы страны были наращивание потенциала и проведение учебных семинаров. Бюро ОБСЕ, БДИПЧ и международная НПО «Пинал реформ интернэшнл» выступили спонсорами специальных учебных занятий, на которых члены сформированного недавно совета по мониторингу осваивали методы повышения транспарентности в управлении пенитенциарными учреждениями.

Бюро и БДИПЧ также организовали для старших должностных лиц системы исполнения наказаний ознакомительную поездку в Хорватию для получения из первых рук информации о применяемых в этой стране методах социальной реадaptации нарушителей и подготовки персонала. Поскольку организационно-

правовая база применения альтернативных мер наказания в Армении является сейчас предметом всестороннего рассмотрения и реформ, Бюро привлекло для проведения анализа местную НПО «Передовые социальные технологии». Ею был представлен доклад о возможностях применения таких альтернативных мер наказания, как привлечение к общественным и исправительным работам.

### Распространение информации об альтернативной военной службе

Бюро продолжало оказывать помощь министерству обороны, которое после принятия закона об альтернативной службе занималось вопросами его применения, включая подготовку необходимых подзаконных актов. По просьбе министерства Бюро представило ему аналитическую записку о вариантах организации альтернативной службы и вопросах ответственности лиц, избирающих для себя альтернативную службу, в свете опыта других стран ОБСЕ.

### Рассмотрение индивидуальных жалоб на нарушения прав человека

В тесном сотрудничестве с властями Армении Бюро продолжало работу по рассмотрению индивидуальных жалоб на нарушения прав человека, которой оно занимается с 2000 года. Благодаря применению определенной процедуры приема жалоб, их обработки и занесения в систематизированную базу данных Бюро смогло получить лучшее представление о положении с правами человека в стране и оказать властям помощь в решении некоторых из выявленных проблем.

### Кампания по повышению осведомленности о правах человека.

В развитие проекта, начатого в 2002 году, Бюро выступило спонсором кампании по повышению осведомленности о правах человека, адресованной общественности столицы и отдаленных районов страны. Темой этой кампании в 2004 году были механизмы защиты прав человека внутри страны и на международному уровню, соответствующие основным направлениям деятельности ОБСЕ в области человеческого измерения. В 32 подготовленных в рамках этого проекта телепередачах рассматривались такие темы, как борьба с торговлей людьми, деятельность судебных органов, проблемы справедливого судебного разбирательства, права детей и свобода вероисповедания. Сфера охвата данного проекта расширилась по сравнению с 2003 годом за счет использования телевизионных ток-шоу в прямом эфире, в ходе которых граждане имели возможность задавать экспертам вопросы по телефону. В среднем в течение каждой такой передачи в студию поступало около 20 звонков.

**Борьба с торговлей людьми.** В качестве одного из 3 сопредседателей международной рабочей группы по борьбе с торговлей людьми – наряду с Международной организацией по миграции (МОМ) и ПРОООН – Бюро играло центральную роль в координации усилий по борьбе с торговлей людьми в Армении. В рамках группы проводился обмен информацией о деятельности, направленной против торговли людьми, и осуществлялся



Занятия по гендерным вопросам.

мониторинг выполнения в Армении национального плана действий по борьбе с торговлей людьми.

Бюро реализовало проект по анализу имеющихся лакун в нормативно-правовой базе и разработало рекомендации по введению системы законодательных положений, последовательно обеспечивающих эффективное уголовное преследование за торговлю людьми, а также защиту ее жертв и свидетелей. Кроме того, двум местным НПО была оказана техническая помощь в проведении исследования по выявлению масштабов торговли людьми в стране.

***Решение гендерных вопросов.***

Совместно с БДИПЧ Бюро продолжало предпринимать усилия по повышению роли женщин в жизни армянского общества. Они включали помощь правительству в разработке национального плана действий по улучшению положения женщин и поддержке проекта по „обучению обучающихся“, посвященному правам женщин и развитию у них лидерских качеств. Целью еще одной совместной инициативы было включение учебных курсов по гендерной тематике в программу средней и высшей школы, а также содействие утверждению гендерных исследований как научной дисциплины.

***Поддержка свободы СМИ и свободы информации.***

Важнейшими из касающихся СМИ вопросов, которыми Бюро занималось в 2004 году, были распределение частот вещания и жалобы на нарушения прав журналистов и средств массовой информации. В сотрудничестве с Представителем ОБСЕ по вопросам свободы СМИ Бюро продолжало следить за положением средств массовой информации в стране и представлять об этом доклады.

В целях наблюдения за применением принятого в 2003 году закона о свободе информации Бюро начало реализацию проекта, в рамках которого в трех регионах Армении была создана сеть наблюдателей. Общее число поступивших от граждан сигналов о нарушениях их права на получение информации составило 219; после вмешательства местных центров по защите свободы информации в 134 случаях необходимая этим лицам информация была предоставлена. В задачи наблюдателей входило также повышение осведомленности должностных лиц и населения о положениях вышеупомянутого закона.

Вопросами законодательства о СМИ занималась неофициальная рабочая группа под председательством Бюро, на регулярных заседаниях которой проводился обмен информацией и формулировались рекомендации относительно выработки законодательства по вопросам свободы информации и СМИ. Бюро также оказало поддержку совместному проекту ОБСЕ и Центрально- и Восточно-европейской правовой инициативы Американской ассоциации адвокатов, предусматривающему проведение для адвокатов и журналистов занятий по изучению законодательства о СМИ.

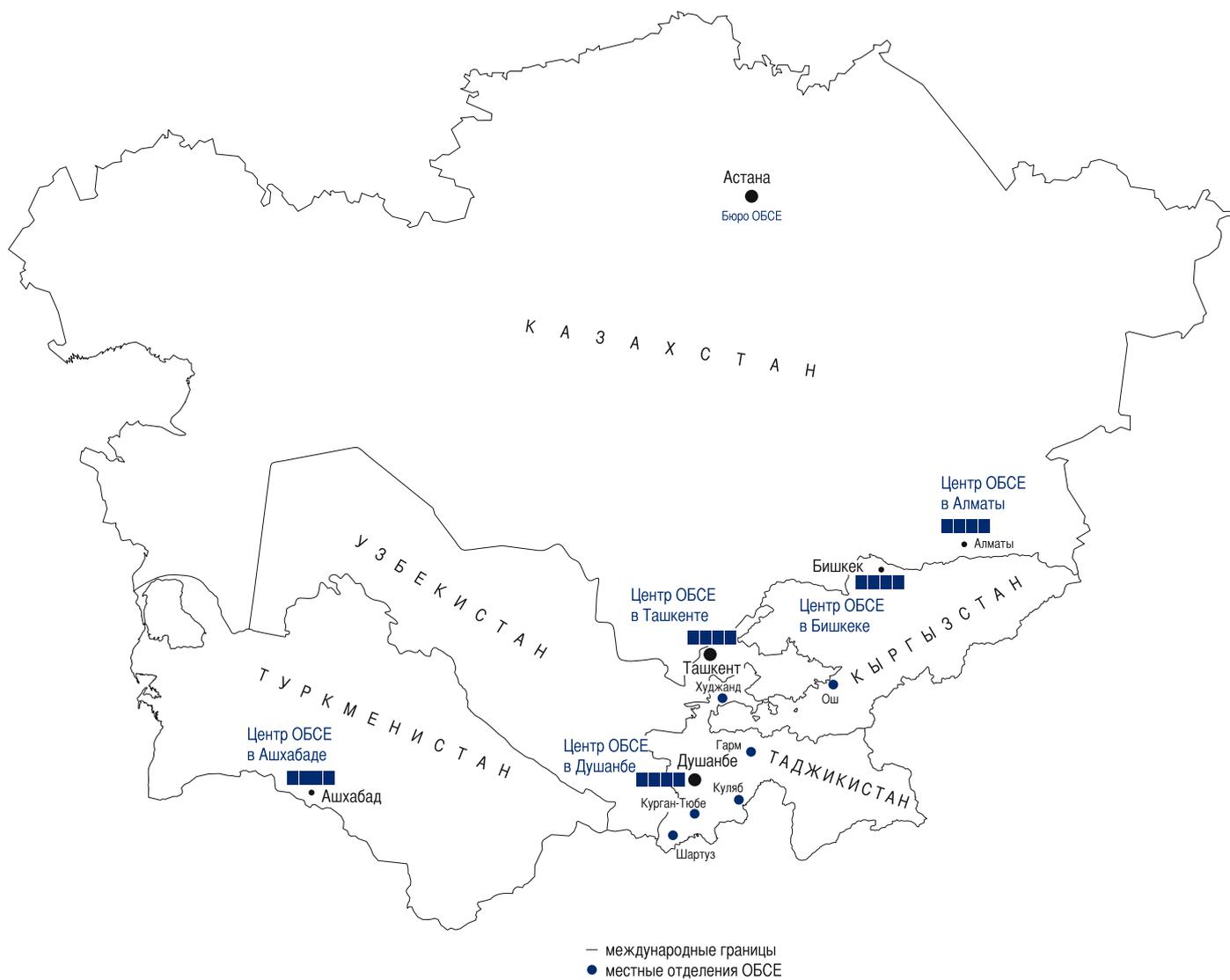
**Руководитель Бюро:**

**посол Владимир Пряхин**

**Пересмотренный бюджет: 1 227 700 евро**

**Веб-сайт: [www.osce.org/yerevan](http://www.osce.org/yerevan)**

## Центральная Азия



Обозначение границ и географических названий на этой карте не подразумевает их официального одобрения или признания со стороны ОБСЕ.

## Центр ОБСЕ в Алматы

В 2004 году Центр ОБСЕ в Алматы, отвечая на новые вызовы, все больше сосредоточивал свои усилия на долгосрочных мероприятиях, охватывающих все три измерения ОБСЕ. Вместе с тем важнейшими направлениями его работы оставались укрепление безопасности и стабильности в регионе, а также содействие демократизации и более уважительному отношению к правам человека.

Соблюдение прав человека ставилось во главу угла в процессе борьбы с экстремизмом. Сознвая чрезвычайную важность свободы средств массовой информации для демократического развития, Центр расширил свою учебную программу для журналистов, дополнив ее повышением квалификации молодых сотрудников региональных СМИ, гендерными вопросами и вопросами экологической журналистики. В рамках своей работы по преодолению угроз демократическому развитию и

верховенству закона Центр проводил практикумы и учебные семинары для судей, прокурорских работников, адвокатов и государственных должностных лиц. На них рассматривался широкий спектр тем – от изучения международных договоров до оптимальной практики борьбы с коррупцией, отмыванием денег и финансированием терроризма.

Продолжалась деятельность Центра в области охраны окружающей среды, в частности была оказана поддержка кампании по повышению осведомленности об опасной радиационной обстановке в районе бывшего Семипалатинского ядерного полигона. Центр также вел работу по расширению участия общественности в решении экологических проблем Каспийского региона. Была организована годичная программа подготовки казахстанских учителей, призванная повысить качество экологического просвещения школьников.

### Деятельность в области военно-политического измерения

**Борьба с терроризмом и экстремизмом.** В целях распространения наилучшей практики в области борьбы с терроризмом и экстремизмом Центр провел несколько встреч за „круглым столом“ на темы противодействия экстремизму как новой угрозе безопасности, с особым акцентом на уважение прав человека. Эти мероприятия были организованы при поддержке БДИПЧ и Антитеррористического подразделения (АТП) Секретариата ОБСЕ. В тесном взаимодействии с другими центрами ОБСЕ в регионе Центр также оказал помощь в проведении консультаций между должностными лицами правоохранительных органов всех центральноазиатских государств. Вместе с международными экспертами они обменялись соображениями о передовом опыте борьбы с незаконной торговлей

Предоставлено Михаилом Паком



Около 400 молодых журналистов из всех уголков Казахстана приняли участие в журналистских мастер-классах, организованных Центром в 2004 году в 15 областных городах. 11 человек из их числа были отобраны для двухнедельной стажировки в Польше. В числе стажеров была и молодая журналистка радиостанции „Текс“ Алия Сыздыкова. „Польская журналистская школа – одна из лучших в Европе; то, что мы узнали, весьма пригодится нам в нашей дальнейшей работе. Оказаться в Польше в канун такого исторического события, как ее присоединение к Европейскому союзу – захватывающий опыт для любого журналиста“, – заявила г-жа Сыздыкова.

### Развитие СМИ

Доступ к информации и наличие высокопрофессиональных СМИ являются ключевыми предпосылками развития демократии и процветания гражданского общества. В 2004 году Центр продолжал оказывать поддержку независимым средствам массовой информации, обучая молодых журналистов из разных регионов Казахстана методам освещения экономических, социальных и экологических проблем. Программа подготовки включала такие конкретные вопросы, как торговля людьми и гендерные стереотипы – темы, которые иначе могли бы выпасть из поля зрения. Для облегчения доступа журналистов провинциальных СМИ к Интернету Центр оказал помощь в создании двух интернет-кафе – в Павлодаре и Таразе.

легким и стрелковым оружием. Еще один из проектов Центра был адресован работникам казахстанской полиции, с которыми проводились занятия по обеспечению соблюдения прав человека в ходе контртеррористических операций.

Захар Смирденко



Подготовка казахстанских полицейских.

### Деятельность в области экономико-экологического измерения

Несмотря на наблюдавшийся в последние годы быстрый экономический рост условия жизни в Казахстане, особенно на селе, в целом до сих пор сильно отстают от уровня достигнутого экономического прогресса. Кроме того, экономические тяготы, выпадающие на долю жителей Казахстана, в некоторых районах усугубляются загрязнением окружающей среды,



Захар Свириденко



**Нефтяная промышленность Казахстана: нефтеналивные сооружения на Каспийском море.**

негативно отражающимся на здоровье и жизни людей.

### ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОБЛАСТИ ЭКОНОМИКИ

В 2004 году главным приоритетом Центра стала борьба с коррупцией и отмыванием денег. В целях ознакомления судей, прокуроров и адвокатов с соответствующими международно-правовыми нормами Центр организовал ряд учебных семинаров. Он также продолжал работать над проблемами трансграничного водопользования и оказывать поддержку проектам по стимулированию малого и среднего предпринимательства, особенно среди женщин.

**Водное хозяйство.** Вода как стратегический ресурс приобретает все большее значение и может становиться причиной конфликтов в Центральной Азии. Поэтому для стабильности в регионе чрезвычайно важны усилия по развитию совместного водопользования. В 2004 году Центр в Алматы продолжал оказывать содействие межгосударственной рабочей группе по формированию совместной казахстанско-кыргызстанской комиссии по водным ресурсам. Ожидается, что эта комиссия, в компетенцию которой будут входить вопросы совместного освоения бассейнов рек Чу и Талас, текущих из Казахстана в Кыргызстан, приступит к работе в январе 2005 года.

### Кампания по распространению информации о земельном кодексе.

Применяя комбинированный подход к вопросам верховенства закона и поддержки малых предприятий, Центр содействовал проведению во всех регионах страны широкой информационной кампании, касающейся ключевых положений принятого в 2003 году нового земельного

кодекса. В рамках этой инициативы состоялась серия информационных мероприятий, на которых несколько тысяч крестьян ознакомились с порядком приобретения земельных участков в соответствии с положениями нового кодекса.

### ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОБЛАСТИ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Казахстан страдает от ухудшения состояния окружающей среды, снижающего качество жизни во многих районах страны и создающего опасность для людей. Особенно серьезной для руководства страны является проблема недопущения разливов нефти в Каспийском море вблизи Атырау, центра нефтяной промышленности Казахстана. В связи с этим одним из ключевых направлений работы Центра по прежнему являлась популяризация Орхусской конвенции в тесном взаимодействии с правительством и гражданским обществом.

**Общественные слушания по проблеме разливов нефти.** В целях расширения участия общественности в принятии решений по экологическим вопросам и подключения к этому процессу неправительственных организаций Центр организовал в Атырау открытые слушания на тему ликвидации разливов нефти в Каспийском море. В итоге их участники направили в адрес соответствующих природоохранных органов ряд стратегических рекомендаций, направленных на решение проблемы деградации окружающей среды Каспийского моря и близлежащих районов.

**Просветительская кампания по радиационной безопасности.** В августе Центр совместно с базирующейся в Алматы НПО «Национальный форум по радиационной защите и экологии»

начал информационную кампанию, посвященную основам радиационной безопасности и правилам поведения в загрязненных районах вблизи бывшего Семипалатинского ядерного полигона. Она включала организацию лекций и распространение видеоматериалов, плакатов и брошюр среди жителей 28 отдаленных деревень.

**Демонстрация журналистского мастерства „Ученые-ядерщики, многочисленные научные работники – все они действительно уже приезжали сюда, но это первое мероприятие, которое проводится для нас, жителей отдаленных районов. Рассказывают о самом главном: как правильно себя вести и как жить рядом с зонами заражения“.**

**Из высказываний жителя села Саржал на лекции о правилах радиационной безопасности.**

**Экологическое просвещение в средних школах.** Центр выступил спонсором годичной программы по улучшению экологического просвещения в средних школах Казахстана. Она включала анализ действующего в стране природоохранного законодательства, результаты которого были представлены в ноябре на конференции в Алматы с участием 47 учителей средних школ из всех пяти центральноазиатских государств.

### Деятельность в области человеческого измерения

**Борьба с торговлей людьми.** В целях совершенствования национального законодательства и повышения общественной осведомленности о проблеме торговли людьми Казахстаном в феврале был принят план действий по борьбе с торговлей людьми и ее предотвращению, а также ратифицировано несколько ключевых конвенций. Центр является участником возглавляемой министром юстиции межведомственной комиссии по борьбе с торговлей людьми. Эта комиссия оказывает экспертные услуги в связи с разработкой в Казахстане законодательства, направленного против торговли людьми.

В ходе серии учебных семинаров, проведенных Центром в Чимкенте и Петропавловске, участвовавшие в них государственные чиновники и журна-

листы получили базовую подготовку по вопросам борьбы с торговлей людьми на основе планов действий, составленных областными властями в начале года.

#### **Укрепление верховенства закона**

В тесном сотрудничестве с БДИПЧ Центр провел ряд мероприятий по повышению профессионализма работников и институтов судебно-правовой сферы в Казахстане. С помощью учебных семинаров-практикумов он стремился стимулировать дискуссию о таких способах обеспечения справедливости судебных разбирательств, как судебно-медицинская экспертиза и переход на систему суда присяжных.

#### **Учебная программа по правам человека для сотрудников правоохранительных органов.**

Стремясь помочь полицейским лучше выполнять свои задачи с учетом международных норм и практики в области прав человека, Центр провел экспериментальные учебные курсы для офицеров и инструкторов. Имеется в виду, что их слушатели возьмут на себя функции организаторов подготовки личного состава в своих полицейских участках.

#### **Реформа пенитенциарной системы.**

После состоявшегося в сентябре 2003 года „круглого стола“ ОБСЕ по вопросам общественного мониторинга пенитенциарных учреждений была сформирована рабочая группа по подготовке законодательства, регулирующего эти вопросы. В ее состав вошли представители правительства, местных НПО, Центра ОБСЕ и БДИПЧ. Данная инициатива является частью все более активных усилий Центра по улучшению защиты кон-

ОБСЕ/Урдулур Гуннардеттир



**Работник избирательной комиссии показывает избирателям в Астане, как пользоваться электронной системой для голосования.**

#### **Повышение осведомленности в преддверии выборов.**

Активные действия гражданского общества и молодежи до сих пор были редким явлением на юге Казахстана. В последние годы Центр совместно с НПО „Выборы-2000“ в Джамбульской области работал над исправлением этого положения. В 2003-2004 годах он оказывал поддержку в проведении учебных занятий по развитию гражданского сознания у молодых избирателей и лучшему ознакомлению их с электоральным процессом. Данная инициатива была рассчитана на долгосрочные результаты и увенчалась успехом. Если в 1999 году в наблюдении за выборами в местные органы власти в данном регионе участвовали всего 40 студентов, то на парламентских выборах 2004 года их число выросло до 300 человек.

ституционных прав лиц, приговоренных к смертной казни, пожизненному или длительному тюремному заключению, и осуществляется в развитие принятого Казахстаном в 2003 году решения о введении моратория на смертную казнь.

Центр также занимался вопросом применения в стране мер наказания, не связанных с лишением свободы, что само по себе является крупным вкладом в дело гуманизации пенитенциарной системы и уже привело к значительному сокращению числа заключенных. Для непосредственного ознакомления с тем, как идет реформа тюремной системы, сотрудники Центра посетили ряд пенитенциарных учреждений.

**Гендерное просвещение.** В целях повышения общественной осведомленности о гендерных проблемах Центром было проведено несколько семинаров для журналистов по тематике прав женщин. Вслед за учебными занятиями для участников был организован конкурс на лучший очерк об участии

женщин в процессе принятия решений. Вместе с НПО и представителями правительства Центр также разработал стратегию более широкого вовлечения женщин в политическую жизнь.

#### **Укрепление демократических электоральных процессов**

В сентябре в Казахстане прошли выборы в мажилис (нижняя палата парламента). В тесном взаимодействии с Центральной избирательной комиссией, политическими партиями и представителями гражданского общества страны Центр сосредоточил внимание на утверждении норм ОБСЕ в процессе внесения поправок в казахстанский закон о выборах. В регионах Центр содействовал открытию пяти консультаций для избирателей, где они могли получить практическую помощь, юридический совет и информацию о выборах и политических кандидатах.

**Руководитель Центра:**

**посол Ивар Викки**

**Пересмотренный бюджет: 1 497 000 евро**

**Веб-сайт: [www.osce.org/almaty](http://www.osce.org/almaty)**



## Центр ОБСЕ в Ашхабаде

2004 год в Туркменистане ознаменовался целым рядом визитов высокопоставленных представителей ОБСЕ, включая Действующего председателя, министра иностранных дел Болгарии Соломона Пасси, его личного представителя по Центральной Азии Мартти Ахтисаари и специального представителя по Туркменистану Юналя Лутфи. Кроме них в стране побывали Верховный комиссар ОБСЕ по делам национальных меньшинств и группа послов государств – участников Организации. По мнению Центра ОБСЕ в Ашхабаде, эти визиты заметно помогли «растопить лед» в отношениях принимающей страны с Организацией.

Со стороны туркменского правительства в 2004 году был предпринят ряд позитивных шагов. В Туркменистане был вновь отменен механизм выездной визы, введенный повторно после покушения на президента в 2002 году. Был также упрощен порядок регистрации религиозных объединений, продолжен процесс законодательных реформ и отменена уголовная ответственность за участие в незарегистрированных общественных организациях. В то же время поддержка верховенства закона, демократических и рыночных реформ, основных прав человека и свобод по прежнему остается весьма нелегким делом. Дальнейшее расширение участия Туркменистана в деятельности ОБСЕ будет только приветствоваться. Основными приоритетами Центра в 2004 году оставались пре-

дотвращение конфликтов, укрепление стабильности и демократии, содействие надлежащему управлению, социально-экономическому развитию, экологическому просвещению и уважению прав человека в стране. Во взаимодействии с туркменскими властями Центр активизировал усилия по укреплению диалога и реализации своих программных мероприятий, продолжая внимательно следить за развитием событий в стране. Значительно расширилось сотрудничество с международным донорским сообществом. Центр принимал участие в проектах, осуществлявшихся во всех трех измерениях совместно с программой Европейского союза ТАСИС, направленной на оказание технической помощи странам Восточной Европы и Центральной Азии. Совместные инициативы предпринимались также с ПРООН, МОМ, ЮСАИД и УВКБ. На 2005 год запланированы новые совместные проекты.

### Определение роли ОБСЕ в регионе

Начиная с 2001 года Центром в Ашхабаде проводятся семинары, посвященные роли ОБСЕ в регионе. Эти мероприятия под общим названием «Что представляет собой ОБСЕ?» проходят по всей стране, способствуя лучшему пониманию мандата Организации, ее основополагающих принципов, структур и институтов. Особое внимание в ходе семинаров уделяется деятельности и проектам Центра.

### Деятельность в области военно-политического измерения

**Подготовка пограничников и таможенников.** Для ознакомления сотрудников пограничной и таможенной служб Туркменистана с международным опытом и практикой Центром в Ашхабаде в 2004 году была организована серия двухдневных семинаров. Их основной темой стала борьба с незаконным оборотом наркотиков, легкого и стрелкового оружия, а также с торговлей людьми. Затрагивались также вопросы, связанные с правовой базой пограничного и таможенного контроля и сотрудничеством с другими министерствами и ведомствами в стране и за рубежом, а также конкретные проблемы в связи с процедурами, применяемыми на пограничных и таможенных пунктах.

Совместно с государственной таможенной службой страны и программой ЕС ТАСИС Центром были организованы трехмесячные учебные занятия для таможенников, направленные на лучшее овладение английским языком и компьютерной техникой. Благодаря этому они смогут легче общаться с прибывающими в страну иностранцами, а также использовать в своей работе компьютерную базу данных.

**Борьба с терроризмом.** Темой двухдневного семинара, организованного Центром в июле, была глобальная борьба с терроризмом. Участники этой встречи, проведенной совместно с министерством иностранных дел и Антитеррористическим подразделением (АТП), рассмотрели политические, экономические и социальные аспекты терроризма, а также обсудили соответствующие принципы ООН и ОБСЕ, документы и органы, целью которых является борьба с терроризмом. Акцент в выступлениях делался на развитии регионального и международного сотрудничества.

**Контроль за оборотом легкого и стрелкового оружия.** Для ознакомления должностных лиц



Руководитель Центра посол Бадеску (справа) вручает свидетельство об окончании учебного курса одному из участников семинара ОБСЕ по стрелковому оружию.

правоохранительных органов и представителей вооруженных сил стран региона со Справочником ОБСЕ по лучшей практике в области легкого и стрелкового оружия и содержащимися в нем рекомендациями Центр организовал в Ашхабаде семинар-практикум. В этом мероприятии, подготовленном совместно с Центром ОБСЕ по предотвращению конфликтов (ЦПК) и министерством иностранных дел Туркменистана, приняли участие представители Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана.

### Развитие СМИ

По случаю отмечавшегося 3 мая Всемирного дня свободы печати Центр принял участие в интернет-дискуссии с членами Совета по международным исследованиям и обмену (ИРЕКС). Для этого 11 журналистов и выпускников программы ИРЕКС по расширению охвата и обучению пользованию Интернетом (РООПИ) собрались в пунктах сетевого доступа РООПИ в трех городах Туркменистана, чтобы обсудить вопросы, касающиеся свободы прессы. Проявленный к этой дискуссии интерес и задававшиеся участниками вопросы побудили Центр к тому, чтобы рассмотреть возможность проведения в предстоящие годы дальнейших мероприятий подобного рода.

## Деятельность в области экономико-экологического измерения

Как и в предыдущие годы основным направлением деятельности Центра в этой области было развитие и повышение осведомленности населения о проблемах окружающей среды.

### *Поддержка экономического развития.*

На макроуровне экономика Туркменистана в 2004 году продолжала расти. В порядке дальнейшего стимулирования создания новых рабочих мест и содействия развитию частного предпринимательства Центр оказал поддержку в проведении нескольких учебных курсов для представителей малого бизнеса, которые были организованы Союзом предпринимателей Туркменистана. Программа курсов включала семинары по совершенствованию практических навыков ведения бизнеса для женщин и специальные занятия для молодых предпринимателей. Сотрудничество с Союзом предпринимателей Центр предполагает продолжить, однако считает, что до рассмотрения вопроса о новых инициативах Союз должен быть реформирован. Был нанят внешний консультант для тщательного изучения и анализа деятельности Союза и выработки рекомендаций по ее реорганизации и совершенствованию.

ОБСЕ Олмер Хайн



**Фермер из Ахальской области Туркменистана подписывает договор о микрокредите, представляемом ему в рамках проекта ОБСЕ.**

В рамках инициативы, финансировавшейся совместно с программой ЕС ТАСИС, Центр оказывал поддержку небольшому фонду по микрокредитованию членов четырех созданных на экспериментальной

основе добровольных фермерских ассоциаций. Отдельные фермеры прошли обучение азам предпринимательства, включая составление бизнес-планов и порядок использования ссуд. Центр также обеспечил упомянутые четыре ассоциации оргтехникой и расходными материалами для офисов. Данный проект вызвал весьма позитивную реакцию и признательность со стороны фермеров, которые без него вообще не имели бы никакого доступа к кредитам.

### *Повышение осведомленности общества об экологических проблемах.*

В целях лучшего информирования туркменистанской общественности, и в первую очередь школьников и студентов, по вопросам экологии, Центр оказал поддержку проекту национального министерства охраны природы, включавшему подготовку и издание учебников и справочных пособий для учителей по осуществлению национального плана действий в области защиты окружающей среды. Действующий в рамках министерства центр по выполнению этого плана был обеспечен учебными материалами, а для координатора работы по осуществлению национального плана был организован учебный семинар. Центр также финансировал создание, тиражирование и распространение настольных и настенных календарей, пропагандирующих бережное отношение к окружающей среде, которые рассылались государственным чиновникам и политическим деятелям по всей стране. Кроме того, при поддержке Центра была выпущена серия телевизионных клипов на эти темы.

## Деятельность в области человеческого измерения

### *Поддержка законодательной реформы.*

Центр продолжал предоставлять консультации и помощь юридических экспертов в связи с поиском оптимальных подходов к реформированию законодательства страны. Совместно с Национальным институтом демократии и прав человека им был подготовлен сборник законодательных актов Туркменистана по вопросам прав человека, который планировалось опубликовать на туркменском, английском и русском языках.

*Демократизация и активность гражданского общества.* В целях содействия в разработке новой стратегии дальнейшего участия гражданского общества

в общественной жизни страны Центр организовывал встречи с представителями международного донорского сообщества и нарождающихся общественных организаций. Он также консультировал местные НПО по вопросам их деятельности в свете недавно принятого в стране закона об общественных организациях.

### *Рассмотрение случаев нарушения прав человека.*

В Центр продолжало поступать значительное количество индивидуальных жалоб, особенно по поводу сноса домов в связи с новым строительством. К целому ряду случаев было привлечено внимание властей Туркменистана. Центр также давал юридические консультации по вопросам, касающимся прав других уязвимых категорий населения.

В феврале Центром была организована торжественная презентация русского издания доклада „Безопасность человека – сейчас“, английский оригинал которого опубликован базирующейся в Нью-Йорке Комиссией по безопасности человека.

*Гендерные вопросы.* Права женщин и гендерные вопросы в целом продолжали занимать видное место в повестке дня Центра. Частью его работы в этой области было содействие участию туркменских граждан в совещаниях, посвященных гендерной тематике, а также оказание экспертно-консультационных услуг по этим вопросам.

### **Содействие созданию кадрового потенциала в Туркменистане**

В порядке поддержки деятельности Академии ОБСЕ в Бишкеке Центр в Ашхабаде внес свой вклад в программу магистратуры Академии, дополнив ее брифингами о своей работе в Туркменистане. Он также способствовал участию Туркменских официальных лиц и граждан в ряде важных мероприятий ОБСЕ и оказал поддержку Центральноазиатской молодежной сети (ЦАМС). (Подробности см. в разделе, посвященном центрам ОБСЕ в Бишкеке и в Ташкенте)

**Руководитель Центра: должность некоторое время оставалась не занятой (до июля 2004 года – посол Параскива Бадеску; с 10 января 2005 года – посол Ибрагим Джикич).**



## Центр ОБСЕ в Бишкеке

Свою главную задачу в 2004 году Центр по-прежнему видел в том, чтобы добиваться изменений к лучшему в повседневной жизни людей, отстаивая права личности, облегчая доступ к правосудию и оказывая поддержку процессам демократических преобразований. Для повышения эффективности своей работы Центр продолжал координировать ее с политикой и программами киргизского правительства, деятельностью местных организаций гражданского общества и представительств учреждений ООН в Кыргызстане. Поиск баланса между интересами правительства и гражданского общества оставался нелегким делом.

В число приоритетов на 2004 год входили поддержка электоральных процессов, рассмотрение вопросов верховенства закона и надлежащего управления и содействие развитию СМИ. Большое внимание Центр уделял также борьбе с коррупцией, реформированию политических структур и усилиям в области экономического и экологического измерения. Кроме того, Центром продолжались осуществляться три важных внебюджетных

проекта: Академия ОБСЕ в Бишкеке, программа содействия органам внутренних дел и программа поддержки выборов.

### Местное отделение ОБСЕ в Оше

Местное отделение Центра ОБСЕ в городе Ош на юге Кыргызстана осуществляет главным образом деятельность, предусмотренную ее мандатом по предотвращению конфликтов. В 2004 году оно вело работу по утверждению и защите прав человека и основных свобод, делая особый акцент на проблеме применения пыток и жестокого обращения с задержанными, а также проблеме торговли людьми. Внимание уделялось также вопросам пограничного режима, мониторингу межэтнических отношений и состоянию мест хранения урановых отходов в данном регионе. В период, предшествовавший выборам в местные органы власти 10 октября, отделение тесно взаимодействовало с местными избирательными комиссиями и политическими партиями и организовало ряд совещаний по координации проведения выборов

## Деятельность в области военно-политического измерения

**Реформирование сил охраны правопорядка в Кыргызстане.** Первый, полуторагодовой этап программы ОБСЕ по содействию органам внутренних дел Кыргызстана был посвящен главным образом повышению профессионального уровня и оперативного потенциала киргизских сил охраны правопорядка. При поддержке Группы Секретариата ОБСЕ по стратегическим вопросам полицейской деятельности (ГСПД) Центр начал подготовку ко

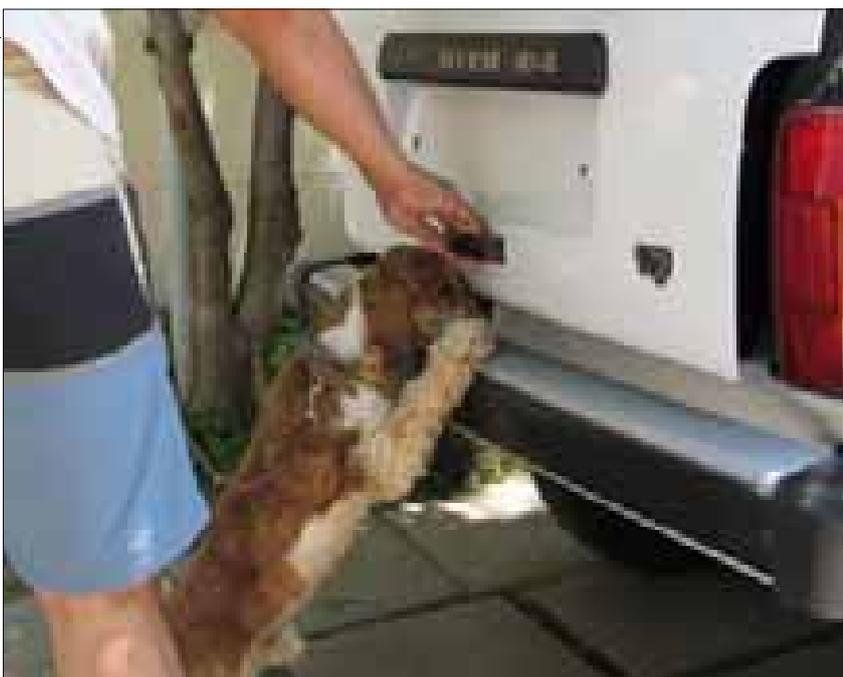
второму этапу, охватывающему, в частности, вопросы законодательства, профессионализма личного состава, управления и организации, прав человека, квартальной милиции и подготовки кадров. Ожидается, что в предстоящие несколько лет эта программа послужит основой для всестороннего реформирования киргизской милиции.

### Вопросы пограничного режима

В сотрудничестве с областной администрацией местное отделение в Оше внимательно следило за положением на границе и за продолжающимся процессом ее демаркации между Кыргызста-

ном, Узбекистаном и Таджикистаном, включая работы по разминированию в данном регионе. В рамках экспериментального проекта, начатого совместно с французской НПО „Помощь техническому сотрудничеству и развитию“ (АКТЕД), была развернута работа по выявлению и решению трансграничных проблем между Джалал-Абадской областью Кыргызстана и Андижонской областью соседнего Узбекистана. В целях укрепления трансграничного диалога отделение предпринимало усилия по включению компонентов, связанных с пограничным режимом, в различные другие инициативы.

ОБСЕ/Михаил Егстафьев



### Служебная собака-ищейка „Бой“ – помощник в борьбе с наркотрафиком

Созданные в рамках Программы ОБСЕ по содействию органам внутренних дел Кыргызстана мобильные милицейские опергруппы получили пополнение: пес „Бой“ (на снимке – с хозяином) и другие служебные собаки специально обучены помогать милиционерам обнаруживать героин и другие запрещенные вещества. В апреле с помощью такой собаки в районе города Ош на юге Кыргызстана удалось задержать 44 килограммовую партию героина, переправлявшуюся пассажирским поездом в Бишкек для поставки оттуда через Казахстан в Российскую Федерацию. Это был уже второй случай перехвата контрабандной партии героина с помощью подготовленной в рамках Программы содействия служебной собаки.

### Поощрение развития СМИ

Как на национальном, так и на региональном уровне Центр продолжал свои усилия по поддержке развития средств массовой информации в Кыргызстане. Он стремился шире вовлекать в них гражданское общество, поощряя участие населения в проектах, способствующих утверждению демократии и надлежащей практики проведения выборов с использованием радио и телевидения. Центром был также организован проект в области СМИ, включавший наблюдение за освещением предвыборной тематики киргизскими средствами массовой информации. Среди других инициатив в области развития СМИ были обеспечение сельских журналистов информацией о существующем порядке создания радиовещательных компаний, а также поддержка действующей на юге Кыргызстана независимой компании „Ош ТВ“. Серия учебных семинаров, организованная для журналистов во всех регионах страны, способствовала повышению осведомленности относительно законодательства о СМИ и прав журналистов в Кыргызстане.

## Деятельность в области экономико-экологического измерения

**Развитие малого бизнеса.** Центром было реализовано несколько проектов по стимулированию развития в Кыргызстане МСП, являющихся ключевым фактором социально-экономического прогресса в стране. Вместе с националь-

ным партнером – агентством „ПРОМА“ – Центр провел опрос местных компаний для выяснения условий, в которых функционируют малые предприятия. Результаты опроса были тщательно проанализированы и позволили выработать комплекс рекомендаций по совершенствованию правовой базы, которые были представлены киргизскому правительству, представителям местных деловых кругов и международным учреждениям-донорам. Так, были даны конкретные рекомендации о более эффективном применении некоторых правил лицензирования предприятий, что должно стимулировать стабильный рост МСП. Ожидается также, что правительство Кыргызстана примет результаты этого опроса во внимание при выработке и осуществлении плана действий по привлечению прямых иностранных инвестиций.

Еще одной важной частью работы Центра в области экономического измерения было содействие развитию предпринимательства среди женщин. Во взаимодействии с местными НПО Центр организовал серию общенациональных семинаров, на которых рассматривались способы создания дополнительных рабочих мест для женщин в сельских районах страны.

**Правовые реформы в экономической сфере.** В целях создания стабильной обстановки для экономического развития Центр оказывал поддержку проектам, направленным на ускорение правовых реформ в области над-

лежащего управления и борьбы с коррупцией. Совместно с ПРООН и ЮСАИД Центр привлек международных экспертов для помощи киргизскому правительству в определении основных направлений разработки эффективной антикоррупционной стратегии и плана действий.

Вместе с секретариатом Консультативного совета по вопросам надлежащего управления Центр также провел семинар-практикум, посвященный национальным и международным правовым документам и лучшей практике, целью которого было привлечь внимание общественности к техническим и юридическим предпосылкам ратификации Конвенции ООН против коррупции.

### **Укрепление экологической безопасности: решение проблем, связанных с хранилищами ядерных отходов вблизи г. Майлу-Суу.**

В тесном сотрудничестве со Всемирным банком Центр оказывал поддержку проектам по нейтрализации экологической угрозы, источником которой является незащищенное хранилище радиоактивных отходов вблизи г. Майлу-Суу. Это включало организацию поездки в этот район экспертов Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) для непосредственного сбора информации об опасностях для местного населения. Еще один из проектов Центра в этой области был адресован самим местным жителям, которых информировали об опасном воздействии радиации, а также местным

ОБСЕ/Михаил Евстафьев



Один из прилавков на центральном продуктовом рынке Бишкека.

Центр ОБСЕ в Бишкеке



Жительница г. Майлу-Суу выступает на одном из организованных ОБСЕ мероприятий по информированию общественности.



природоохранном НПО, принявшим участие в семинаре по развитию навыков отстаивания общественных интересов.

**Содействие охране окружающей среды.** В интересах дальнейшего развития и осуществления национальных и региональных стратегий устойчивой охраны окружающей среды Центр организовал серию семинаров, направленных на углубление понимания положений Орхусской конвенции как властями, так и гражданским обществом. В октябре в Оше был открыт Орхусский информационный центр, задачей которого является повышение осведомленности местных жителей об этой конвенции и облегчение им доступа к экологической информации.

## Деятельность в области человеческого измерения

**Повышение политической сознательности молодежи.** В целях пробуждения у молодежи интереса к политическим вопросам и стимулирования ее общественной активности Центр помог в проведении ряда мероприятий, включая национальный форум, на котором школьники и студенты смогли обсудить темы, связанные с выборами. Вместе

с партнерами, среди которых были несколько государственных учреждений, национальных и международных НПО, Центр содействовал изданию учебников и методических пособий по граждановедению на киргизском, русском и узбекском языках, способствуя тем самым лучшей информированности молодых людей о политических процессах.

**Утверждение прав человека.** Обратившись к проблеме прав человека в психиатрии, Центр организовал два семинара по интенсивному изучению вопросов, связанных с основными правами человека, для 60 специалистов психиатрических клиник из всех районов Кыргызстана. Другая инициатива Центра, связанная с проведением в регионах летних и зимних курсов по мониторингу прав человека и представлению соответствующих докладов, была адресована молодым активистам НПО. В южной части страны Центр во взаимодействии с местными НПО организовывал мероприятия, направленные на защиту прав и интересов граждан и повышение осведомленности о правах человека, – такие, как правозащитный фестиваль в Оше.

**Укрепление верховенства закона.** В рамках усилий ОБСЕ по содействию Кыргызстану в реформировании

### Поддержка демократических электоральных процессов

Центр оказывал киргизскому правительству поддержку в подготовке к выборам в местные органы власти 10 октября и к парламентским выборам, намеченным на 27 февраля 2005 года. Его основные усилия были направлены на помощь Центральной избирательной комиссии (ЦИК), поддержку и мониторинг деятельности организаций гражданского общества и средств массовой информации. Совместно с ПРООН, руководившей осуществлением программы поддержки выборов, Центром был внедрен механизм систематической координации всех связанных с выборами мероприятий. Особый акцент делался на просветительской работе с избирателями, предоставлении юрисконсультских услуг, материально-технической поддержке деятельности ЦИК, кодексах электоральной этики, подготовке работников избирательных комиссий, судей и адвокатов. Одной из первоочередных задач было повышение активности женщин и молодежи.

его системы исполнения наказаний Центр вместе с БДИПЧ провел ряд конференций и региональных учебных семинаров. Они были посвящены таким темам, как реформа уголовного законодательства, отмена уголовного наказания за некоторые виды правонарушений, общественный мониторинг пенитенциарной системы и внедрение мер наказания, не связанных с лишением свободы, в целях сокращения числа заключенных. Местное отделение в Оше также организовывало для сотрудников НПО и правоохранительных органов практикумы и учебные семинары по методам мониторинга мест содержания под стражей и лоббирования местных судебных и милицейских властей с целью убедить их предоставить НПО доступ в эти места.

Академия ОБСЕ в Бишкеке



### Академия ОБСЕ в Бишкеке

Основанная в декабре 2002 года Академия ОБСЕ в Бишкеке представляет собой научно-учебное заведение, осуществляющее программы подготовки экспертов и ведущее исследования по вопросам региональной безопасности с уделением основного внимания Центральной Азии. После того как Академию окончили 25 слушателей шестимесячного экспериментального курса для магистрантов, в сентябре здесь начались занятия в рамках годичной программы магистратуры по специальности „политология“. Всего в рамках этой программы обучается 30 человек из всех пяти центральноазиатских государств-участников и ряда других стран.

Веб-сайт: [www.osce-academy.net](http://www.osce-academy.net)

**Руководитель Центра:**  
посол Маркус Мюллер  
**Пересмотренный годовой бюджет:**  
1 831 300 евро  
**Веб-сайт:** [www.osce.org/bishkek](http://www.osce.org/bishkek)

## Центр ОБСЕ в Душанбе

Одним из главных приоритетов Центра ОБСЕ в Душанбе в 2004 году было осуществление его программы по разминированию. Благодаря этой программе, начатой в 2003 году по просьбе правительства Таджикистана, уже разминировано в общей сложности 6,2 гектара территории в центре, на юге и на востоке страны. Важным достижением стала передача первого разминированного участка земли в пользование жителей одного из сельских районов вблизи границы с Афганистаном, благодаря чему существенно улучшилась жизнь более чем 30 000 человек.

Центр также расширил свою деятельность в области экономического измерения, уделяя первоочередное внимание помощи таджикскому правительству в проведении программы земельных реформ. Целями других важных инициатив были экономическое

развитие, укрепление политического диалога и безопасности, развитие СМИ, поддержка прав человека и демократизации, повышение осведомленности о гендерных вопросах и охрана окружающей среды.

Многие из мероприятий Центра в области военно-политического и человеческого измерений проходили под знаком намеченных на февраль 2005 года выборов в парламент. Среди них были проекты по модернизации избирательного законодательства Таджикистана, публичные дебаты между государственными чиновниками и представителями гражданского общества, а также учебные семинары для журналистов по вопросам освещения выборов.

### Деятельность в области военно-политического измерения

#### **Вклад в борьбу с терроризмом**

В рамках своих усилий по противодействию терроризму Центр помог обеспечить участие трех должностных лиц министерства иностранных дел и министерства внутренних дел Таджикистана в региональном семинаре по проблеме финансирования терроризма. Этот семи-

нар, состоявшийся в феврале в Турции, был организован ЮНОДК в соответствии с его глобальной программой борьбы с терроризмом, направленной на оказание технической и правовой помощи контртеррористическим усилиям. На нем обсуждались примеры лучшей практики в области пресечения финансирования терроризма.

Еще четыре руководящих сотрудника среднего звена из комитета по охране

государственной границы и министерства внутренних дел Таджикистана приняли участие в двухдневном семинаре-практикуме, посвященном документам на въезд и выезд и вопросам пограничного контроля, который был проведен в Ташкенте в рамках Бухарестского плана действий ОБСЕ и Бишкекской программы действий по предупреждению терроризма и борьбе с ним.

#### **Поддержка развития СМИ и облегчение доступа к информации**

Несколько инициатив Центра в 2004 году были нацелены на облегчение доступа журналистов к информации, особенно в преддверии выборов 2005 года. Центр финансировал создание в Душанбе ресурсного центра, посетителям которого бесплатно предоставляется возможность пользования Интернетом и специальной литературой, правовая поддержка, а также услуги по обучению навыкам работы на компьютере и иностранным языкам. Центр впервые открыл свои двери в октябре и принимает сейчас все возрастающее число журналистов – в среднем 130 человек в месяц.

Среди других инициатив в области СМИ, осуществлявшихся при поддержке Центра, были учебные семинары для журналистов на темы освещения выборов и публикация под эгидой ОБСЕ „Библиотеки журналиста“ – серии профессиональных изданий для работников СМИ на такие темы, как проведение журналистских расследований, освещение выборов, права журналистов и законодательство о средствах массовой информации. Наряду с этим Центр оказал помощь в создании ряда независимых



Центр ОБСЕ в Душанбе

газет и журналов, выходящих на русском, таджикском и узбекском языках; в их числе был журнал „Нафосат“, учрежденный в целях поддержки журналистов, представляющих узбекское меньшинство. С тем чтобы расширить доступ к новостной информации для жителей 57 отдаленных районов Таджикистана, Центр оказывал содействие нескольким НПО, устанавливавшим в населенных пунктах информационные щиты для вывешивания государственных и негосударственных газет и правительственных информационных материалов.

Когда 19 августа было закрыто обвиненное в неуплате налогов независимое издательство „Джонхон“, Центр официально заявил

о своей позиции в отношении свободы СМИ в стране. В пресс-релизе на эту тему тогдашний руководитель Центра посол Ив Барген указал, что „закрытие издательства сделало невозможной публикацию нескольких пользовавшихся его услугами газет, что стало препятствием для развития свободы СМИ в Таджикистане“. Он также отметил, что „разнообразные трудности, с которыми вновь и вновь приходится сталкиваться некоторым [периодическим изданиям], могут быть с тревогой восприняты как шаг назад в том, что касается свободы СМИ в Таджикистане“.

В сентябре Центр оказал Представителю ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации помощь в проведении в Душанбе шестой Центральноазиатской конференции по СМИ. Она проходила с участием более 130 журналистов из Кыргызстана, Казахстана, Таджикистана и Узбекистана и завершилась принятием декларации по вопросу об отмене уголовной ответственности за клевету в СМИ (подробнее об этой конференции см. в разделе, посвященном деятельности Представителя ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации).



Центр также продолжал оказывать министерству иностранных дел Таджикистана помощь в подготовке к ратификации и осуществлению 12 конвенций и протоколов ООН по борьбе с терроризмом в соответствии с призывом, с которым выступили участники встречи Совета министров ОБСЕ в 2001 году. В июле Центр направил в Вену эксперта по правовым вопросам из министерства иностранных дел для юридической проработки документа о ратификации.

**Развитие политического диалога и демократических процессов.** В целях создания форума для открытых политических дискуссий Центр оказывал помощь Клубу социального партнерства, в рамках которого проводятся встречи представителей правительства, политических партий и гражданского общества. Центр также содействовал проведению серии семинаров на темы

#### Первые плоды усилий по разминированию

В сентябре участники начатой по инициативе ОБСЕ программы по разминированию передали местным жителям первый участок земли, очищенный от мин и неразорвавшихся боеприпасов. Разминированная земля была передана населению района Дусти-Кумсангир у границы с Афганистаном, что дало возможность восстановить работу кумсангирского водовода. Это обеспечит снабжение чистой водой более 30 000 местных жителей и поможет придать новый импульс развитию местной экономики – например, за счет возобновления выращивания хлопка.

Начало второго этапа осуществляемой Центром программы по разминированию ознаменовалось резким увеличением бюджета – с 500 тыс. евро в 2003 году до 1,9 млн. евро в 2004 г. При этом вклад ОБСЕ за оба года составил в общей сложности 560 тыс. евро, а остальная часть была внесена другими донорами. Партнер по осуществлению программы, Швейцарский фонд помощи в разминировании, обеспечил подготовку оперативного персонала в центральных, южных и восточных районах Таджикистана в количестве 85 человек, которые были обучены методам минной разведки, маркировки минных полей и разминирования. Наряду с Центром ОБСЕ в Душанбе финансовую поддержку программе оказывали правительства Канады, Японии, Норвегии, Швеции и Бельгии.

права и религии, стимулируя тем самым диалог между религиозными лидерами и местными властями, и оказал помощь в выпуске двух справочников на таджикском, русском и английском языках, посвященных роли политических партий, институтов и гражданского общества.

#### Деятельность в области экономико-экологического измерения

**Поддержка земельной реформы в Таджикистане.** Самым амбициозным из экономических начинаний Центра в 2004 году была программа содействия таджикскому правительству в проведении земельной реформы. За период с 1996 года в Таджикистане было реорганизовано большинство крупных совхозов и колхозов с общей площадью сельскохозяйственных угодий в 433 900 гектаров, которые были преобразованы в 20 750 крестьянских кооперативов, или дехканских хозяйств. В распоряжении этих кооперативов сейчас находится 61 процент всех сельскохозяйственных земель Таджикистана. На 2005 год намечена реорганизация в общей сложности 62 совхозов и колхозов.

Центр ОБСЕ видит свою задачу в повышении транспарентности мероприятий по осуществлению земельной реформы в Таджикистане. Он активно участвует в деятельности двух рабочих групп по земельной реформе и организует семинары по ознакомлению фермеров с их правами и обязанностями в процессе реорганизации. По заказу Центра проводится аналитическое исследование программы реформ с точки зрения прав человека, в результате которого правительству должны быть даны рекомендации по предотвращению нарушений законных прав крестьян на получение и сельскохозяйственное использование земли.

Центр также приступил к осуществлению двух экспериментальных проектов в пяти районах центрального и южного Таджикистана – Файзабадском, Рудакийском, Вахшском, Бохтарском и Дангарском, где среди местных жителей распространяются информационные материалы на таджикском языке. Можно надеяться, что благодаря этим усилиям

процесс реорганизации станет более справедливым и транспарентным.

**Расширение участия общественности в решении экологических вопросов.** Важной целью работы Центра в природоохранной сфере оставалось осуществление положений Орхусской конвенции. Проекты в этой области включали оказание зарубежными юристами экспертно-консультационных услуг местным властям, развертывание информационно-пропагандистских кампаний на эту тему и поощрение участия общественности в процессе принятия решений как на общенациональном, так и на районном уровне. Благодаря Орхусскому центру информационных ресурсов в Душанбе был облегчен доступ журналистов к сведениям по экологии. Совместно с таджикским государственным

Центр ОБСЕ в Душанбе



#### Содействие экономическому развитию в сельских районах

Фермеры в отдаленном горном кишлаке Нурабад в центральной части Таджикистана весьма одобрительно отзываются о начале по инициативе Центра ОБСЕ в Душанбе проекте, благодаря которому они научились эффективнее торговать своей продукцией, получили консультации специалистов по защите скота и фруктовых садов от болезней и вредителей и освоили более совершенные технологии сушки фруктов и консервирования овощей.

„Нам приходилось целых два часа добираться пешком по бездорожью до школы, где проходили занятия, но мы не жалеем об этом, так как раньше такой возможности у нас никогда не было“, – говорит один из 120 фермеров, принявших участие в данной программе.

ным комитетом по охране окружающей среды и лесному хозяйству Центр также организовал два региональных семинара-практикума по вопросам осуществления Орхусской конвенции, в которых участвовало более 100 человек.

#### **Защита от опасности, связанной с радиоактивными отходами.**

От радиоактивного загрязнения окружающей среды страдают около 10 миллионов людей, живущих в бассейне р. Сыр-Дарья на севере Таджикистана, частота раковых заболеваний среди которых значительно выше, чем в среднем по стране. В ноябре Центром в Душанбе была организована первая международная конференция, на которой открыто обсуждалась проблема радиоактивных отходов и их воздействие на здоровье жителей региона. Центр также оказал финансовую поддержку проекту, в рамках которого была составлена карта расположения очагов высокой радиоактивности в северном Таджикистане, установлены предупреждающие знаки и проведено несколько информационных кампаний.

Наряду с этим Центр активно содействовал осуществлению инициативы ОБСЕ, ПРООН и ЮНЕП „Окружающая среда и безопасность“ (ЭНВСЕК), связанной с проведением оценки существующих экологических проблем, с тем чтобы не допустить их перерастания в угрозы безопасности. В Таджикистане главное внимание в рамках этой инициативы уделялось хранилищам радиоактивных отходов и другим источникам радиоактивной опасности.

### **Деятельность в области человеческого измерения**

**Поддержка прав человека.** В целях дальнейшей пропаганды прав человека и обеспечения их соблюдения Центр выступил спонсором публикации „Таджикского словаря прав человека“ и брошюры, посвященной правам человека в следственных изоляторах, а также недопущению жестокого обращения и пыток и мерам по их пресечению. Эти публикации получили широкое распространение среди многочисленных НПО, в научных кругах и государственных учреждениях. В г. Шаргузе на юге Таджикистана Центр также открыл юридическую консультацию для инфор-

мирования населения о правах человека и поддержки инициатив по их защите в этом отдаленном районе страны.

**Содействие реформе пенитенциарной системы.** В целях поддержки усилий Таджикистана по перестройке управления пенитенциарными учреждениями Центром проводились разнообразные мероприятия, направленные на внедрение альтернативных мер наказания и развитие сотрудничества между гражданским обществом и тюремной администрацией. Важным достижением в этой связи стала договоренность руководства системы исполнения наказаний с таджикскими НПО о разработке типового соглашения о сотрудничестве с изложением прав и обязанностей всех сторон.

**Поддержка судебно-правовой реформы.** В апреле парламент Таджикистана ввел в действие поправки к уголовному кодексу, а в июле президентом страны был подписан мораторий на применение смертной казни. Центр приветствовал этот шаг и сосредоточил свои усилия на повышении роли адвокатов и обеспечении независимости судебной власти в стране. Вместе с таджикской коллегией адвокатов и ассоциацией судей им было организовано две конференции на эти темы, в которых приняли участие свыше 200 человек из всех районов Таджикистана. Кроме того, Центр провел несколько учебных семинаров на темы соблюдения прав человека в следственных изоляторах и в процессе ведения следствия, на которых присутствовало в общей сложности 250 должностных лиц генеральной прокуратуры и министерства внутренних дел.

#### **Помощь трудовым мигрантам.**

Каждый год около 350 тыс. граждан Таджикистана покидают родные места в поисках сезонной работы, позволяющей им прокормить свои семьи. Так как большинство из них имеют слабое представление о своих правах и обязанностях, Центр ОБСЕ и Международная организация по миграции организовали в Душанбе ресурсный центр, где трудовые мигранты могут получить информацию, необходимую им для принятия обоснованных решений. В порядке экспериментальной работы и на сельские районы в городе Вахш на юге Таджикистана был открыт справочно-

информационный пункт. Благодаря ресурсному центру личные консультации получили более 5000 человек, в разных частях страны было организовано пять учебных семинаров для государственных чиновников и представителей гражданского общества, а общий тираж опубликованных информационных брошюр составил 170 000. Кроме того, Центру удалось добиться включения уроков на тему трудовой миграции в программу средней школы.

#### **Подготовка журналистов по тематике борьбы с торговлей людьми**

Торговля людьми становится все более серьезной проблемой для Таджикистана. В частности, женщины, стремящиеся во что бы то ни стало найти работу за рубежом, становятся жертвами преступных группировок, силовыми методами принуждающих свои жертвы выезжать на работу в страны Ближнего Востока, Азии или Европы. В целях лучшего освещения темы торговли людьми в средствах массовой информации Центр организовывал для журналистов из разных районов Таджикистана учебные семинары по проблемам сексуальной эксплуатации и принудительной миграции. Имеется в виду, что эта инициатива послужит повышению профессионального уровня журналистов и побудит их к освещению и расследованию случаев торговли людьми.

#### **Стремление к гендерному равенству.**

Центр продолжал добиваться принятия закона о равных возможностях и оказал помощь в доработке текста соответствующего законопроекта. Его принятие станет важным шагом в выполнении Таджикистаном своих международных обязательств и осуществлении государственной программы на 2001-2010 годы по обеспечению равных прав и возможностей для женщин в Таджикистане.

#### **Создание потенциала на базе местных ресурсных центров для женщин.**

Важной инициативой по созданию потенциала была организация в разных частях страны шести ресурсных центров для женщин, что стало возможным благодаря финансовой поддержке Центра ОБСЕ. Эти ресурсные центры занимаются проведением семинаров по правам человека и гендерным вопросам, а также по развитию малого предпринимательства среди женщин. Наряду с этим они предоставляют женщинам



#### **Поддержка электорального процесса**

В процессе подготовки к намеченным на февраль 2005 года парламентским выборам Центр сосредоточил свое внимание на модернизации правовой базы выборов в соответствии с принятыми в ОБСЕ принципами и обязательствами.

На основе сформулированных в 2000 году рекомендаций Центр и БДИПЧ содействовали правительству Таджикистана в организации конференции по вопросам выборов, которая прошла в апреле 2003 года и позволила разработать два альтернативных варианта закона о парламентских выборах. Итоговый текст закона о выборах был принят парламентом и подписан президентом в июле 2004 года.

Центр финансировал ряд публикаций с аналитическими данными о парламентских выборах и информацией о государственных учреждениях, политических партиях и других связанных с выборами вопросах. В целях повышения явки избирателей Центр также оплатил производство ряда информационно-пропагандистских материалов для радио и телевидения. Он также оказывал поддержку проводившимся по всей стране мероприятиям, направленным на расширение участия женщин в принятии политических решений, и обеспечивал подготовку потенциальных кандидатов из числа женщин по вопросам ведения предвыборных кампаний и политической деятельности.

бесплатные юридические, медицинские и психологические консультации.

Большим успехом пользовалась серия из 30 семинаров по правам женщин в исламском обществе, организованная местным отделением Центра в Худжанде. После распада СССР в Таджикистане вновь стала давать о себе знать дискриминация девушек и женщин под предлогом возрождения исламских ценностей. В ходе этих семинаров сотням женщин и мужчин был представлен сбалансированный взгляд на вопросы прав женщин в Таджикистане, опирающийся на анализ и толкование норм шариата и их сопоставление с нормами светского законодательства, а также продемонстрирована разница между обычаями, основанными на традициях, и теми, в основе которых лежат религиозные законы. Учитывая, что данный проект позволил начать плодотворную дискуссию по указанным вопросам, охватившую весь северный Таджикистан, Центр принял решение распространить его и на южные районы страны.

**Руководитель Центра: до октября 2004 года – посол Ив Барген; с февраля 2005 года – посол Алэн Куанон.**

**Пересмотренный бюджет: 3 829 200 евро.**

**Веб-сайт: [www.osce.org/tajikistan](http://www.osce.org/tajikistan)**

## Центр ОБСЕ в Ташкенте

Первоочередными задачами Центра в 2004 году были борьба с терроризмом и укрепление безопасности границ, стимулирование развития гражданского общества, утверждение верховенства закона и прав человека, борьба с торговлей людьми и связанная с этим просветительская работа, создание основы для перевода узбекской экономики на рыночные рельсы и повышение осведомленности граждан о проблемах окружающей среды.

### Деятельность в области военно-политического измерения

Проблемы безопасности в военно-политической сфере оставались одним из приоритетов для ОБСЕ и Узбекистана. В 2004 году ключевое место в деятельности Центра, связанной с военно-политическим измерением, заняли проблемы безопасности, являющиеся предметом озабоченности узбекских властей, в том числе борьба с терроризмом, пресечение незаконной торговли оружием и укрепление безопасности границ.

**Предупреждение терроризма и борьба с ним.** Центр подготовил долгосрочную программу помощи Узбекистану по предупреждению и пресечению терроризма. Совместно с Антитеррористическим подраз-

### Центральноазиатская молодежная сеть

Стремясь к воспитанию терпимости и углублению взаимопонимания среди центральноазиатской молодежи, Центр в Ташкенте совместно с другими центрами ОБСЕ в регионе основал Центральноазиатскую молодежную сеть (ЦАМС). Участвующие в ней студенты имеют возможность изучать принципы и обязательства, принятые в рамках ОБСЕ, писать рефераты на тему всеобъемлющего подхода ОБСЕ к безопасности и принимать участие в различных дискуссионных форумах на веб-сайте ЦАМС ([www.caup.net](http://www.caup.net)). Работы, написанные участниками этих форумов, были представлены и обсуждены на специальной конференции; авторам лучших из них были присуждены премии. В 2005 году осуществление данного проекта будет продолжаться.

делением Секретариата (АТП) он провел региональный семинар на тему о надежности документов на въезд и выезд, основное внимание в ходе которого было уделено эффективным мерам, призванным лишить террористов возможности проходить через паспортный контроль, оставаясь неопознанными.

**Укрепление безопасности границ.** Центром было организовано несколько учебных курсов в Узбекистане и Австрии для узбекских работников таможи и пограничников. Они были частью программы по созданию потенциала в области поддержания пограничного режима, осуществлявшейся в развитие инициативы, реализованной в 2002 и 2003 годах в Термезе и Хайратоне. Основной задачей при этом было повышение профессионального уровня пограничников и работников таможи среднего звена в

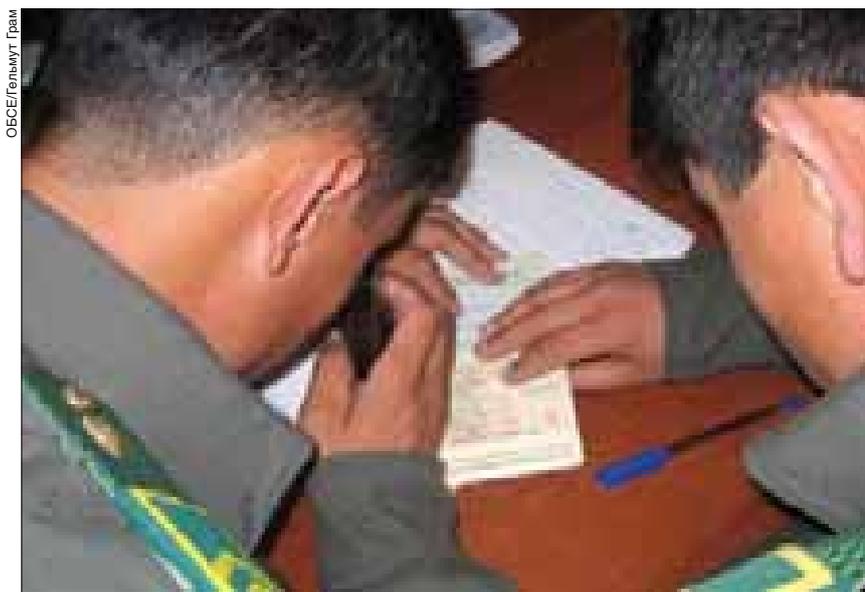
### Развитие СМИ

Добиваясь полного соблюдения Узбекистаном принятых в ОБСЕ принципов и обязательств в области свободы самовыражения и свободы СМИ и стремясь способствовать этому, Центр предоставлял услуги юридических экспертов по законодательству о СМИ. Он организовывал совещания и семинары, имевшие целью развитие открытой дискуссии по этим вопросам между представителями правительства и журналистами. Им также обеспечивалась работа ташкентского интернет-кафе, где работникам СМИ предоставляется бесплатный доступ к Интернету и другим информационным ресурсам, и оказывалась поддержка юридической консультации, сотрудники которой бесплатно консультировали журналистов и представляли их интересы в суде.

том, что касается пресечения нелегальных поставок легкого и стрелкового оружия и выявления поддельных удостоверений личности и таможенных документов.

### Венский документ.

После того как в конце 2003 года министерством обороны Узбекистана была признана необходимость выполнения страной своих обязательств по Венскому документу, к Центру ОБСЕ была обращена просьба оказать помощь в укреплении узбекского департамента по контролю над вооружениями. Оказанное содействие включало направление узбекских офицеров на военно-учебные мероприятия, проводившиеся в германском центре по контролю над вооружениями в Гайленкирхене, а также обеспечение их участия в инспекционной поездке в Австрию.



ОБСЕ/Гельмут Грам

Узбекские пограничники и таможенники проверяют документы на въезд и выезд.



## Деятельность в области экономико-экологического измерения

В 2004 году Центр значительно активизировал свою деятельность в области экономико-экологического измерения в Узбекистане, уделяя внимание таким вопросам, как развитие МСП, миграция и состояние окружающей среды.

**Миграция.** В интересах формирования правового режима, регулирующего миграционные процессы внутри Узбекистана, Центр в Ташкенте поддерживал деятельность рабочей группы по проблемам миграции. Этой группой проводились исследования процессов внутренней миграции в Узбекистане, определялись актуальные для Узбекистана цели и приоритеты миграционной политики, изучалась официальная политика других стран СНГ по вопросам миграции и анализировались основные международные документы, регулирующие миграцию на межгосударственном уровне. Группа разработала концептуальный документ по проблеме миграции и составила проект закона о миграции.

**Телепередача для деловых людей.** Новая серия телепередач „Предприниматели и закон“ рассказывает о последних новостях, касающихся национального законодательства о коммерческой деятельности, и правах предпринимателей. Инициаторами создания данной программы были Центр ОБСЕ и Высший хозяйственный суд Узбекистана.

### Телепередача для деловых людей

Новая серия телепередач „Предприниматели и закон“ рассказывает о последних новостях, касающихся национального законодательства о коммерческой деятельности, и правах предпринимателей. Инициаторами создания данной программы были Центр ОБСЕ и Высший хозяйственный суд Узбекистана.

### Подготовка арбитражных судей

В целях содействия созданию в Узбекистане системы экономического арбитража Центр ОБСЕ и неправительственная организация „Центр по исследованию правовых проблем“ занимались подготовкой юристов

и представителей НПО к работе в качестве третейских судей. Цель при этом заключалась в обеспечении эффективного и своевременного рассмотрения коммерческих споров между предпринимателями, стимулировании развития малого бизнеса и повышении доверия иностранных инвесторов к правовой системе Узбекистана.

**Стимулирование развития малых и средних предприятий.** Центр продолжал свою работу по содействию формированию устойчивых МСП. Им была организована серия учебных семинаров и создан информационный центр для МСП с целью способствовать совершенствованию предпринимательских навыков у молодежи, и особенно у женщин. Совместно с торгово-промышленной палатой Узбекистана Центр подготовил справочник по современным тенденциям в развитии бизнеса в Узбекистане, облегчающий бизнесменам доступ к информации о законодательстве, регулирующем деятельность МСП.

**Экологическое просвещение.** В рамках своих усилий по активизации участия общественности в принятии решений по вопросам окружающей среды Центр ОБСЕ вместе с ПРООН оказал содействие в создании Центра экологической информации, разместившегося в здании Государственного комитета по охране природы. Стремясь охватить этой работой регионы Узбекистана, Центр организовывал в махаллах (местных общинах) по всей стране собрания с целью повышения экологической осведомленности и юридической грамотности местных жителей и стимулирования социального развития на местах.

### Школьникам об охране водных ресурсов

Новая инициатива, с которой выступил Центр ОБСЕ совместно с Межгосударственной координационной водохозяйственной комиссией Центральной Азии, направлена на защиту воды – самого дефицитного из природных богатств Узбекистана. Центром был разработан учебный курс на эту тему для средних школ и организованы семинары-практикумы по вопросам водопользования.

**Комплексный подход к охране окружающей среды.** Опираясь на природоохранную НПО „Армон“, Центр



Участницы одного из организованных ОБСЕ в Узбекистане семинара по повышению роли женщин.

проводил семинары по экологической тематике, вел на местах работу по подбору потенциальных лидеров низовых природоохранных инициатив, создал экологическую базу данных, проводил в средствах массовой информации кампании по вовлечению общественности в охрану окружающей среды и предоставлял бесплатные юридические консультации.

## Деятельность в области человеческого измерения

Центр тесно взаимодействовал с государственными учреждениями и НПО, стремясь обеспечить выполнение принятых страной обязательств по человеческому измерению. Он оказывал поддержку процессу парламентских реформ, увенчавшемуся в декабре 2004 года избранием двухпалатного парламента. Центр также вносил весомый вклад в развитие СМИ в Узбекистане и занимался такими важнейшими проблемами, как обеспечение доступа к информации.

**Тюремная реформа.** Следуя адресованным пенитенциарной системе страны рекомендациям специального докладчика ООН по проблемам пыток, узбекские власти разрешили НПО осуществлять мониторинг мест заключения. При поддержке ОБСЕ с персоналом тюрем проводились занятия по изучению международных норм работы пенитенциарных учреждений, а в управлении по исполнению наказаний был создан учебный центр.

**Выборы**

В порядке подготовки к назначенным на 26 декабря 2004 года парламентским выборам Центр организовал обучение активистов зарегистрированных политических партий предвыборным технологиям, готовил национальных долгосрочных наблюдателей за выборами и знакомил журналистов с методикой освещения выборов в СМИ. Им также осуществлялась программа занятий по повышению юридической грамотности молодых избирателей.

**Развитие образования.** Поскольку болгарское Председательство ОБСЕ сделало вопросы образования одним из своих главных приоритетов на 2004 год, Центр занимался подготовкой сотрудников государственных учреждений, учебных заведений и НПО по тематике международных стандартов в области прав человека и механизмов их защиты, а также мониторинга прав женщин. Особое внимание уделялось подготовке национальных инструкторов по правам человека. Совместно с юридическими факультетами узбекистанских вузов Центр ОБСЕ также разработал программу поддержки преподавания права в юридических вузах.

**Расширение прав и возможностей женщин.**

В соответствии с новым Планом действий ОБСЕ в гендерной области Центр разработал программу по гендерным вопросам, нацеленную на расширение участия женщин в общественно-политической жизни. Была проведена серия учебных курсов по развитию лидерских качеств, в ходе которых женщины знакомились со своими правами, овладевали коммуникативными навыками и методами отстаивания своих интересов.

**Предупреждение торговли людьми и борьба с ней**

Во исполнение Плана действий ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми Центр развернул в 2004 году всеобъемлющую программу противодействия такой торговле. В целях повышения осведомленности об этой проблеме он организовывал соответствующую подготовку сотрудников правоохранительных органов, работников НПО и журналистов, а также оказал поддержку созданию межведомственной рабочей группы по предупреждению торговли людьми и борьбе с ней.

**Руководитель Центра: до мая 2004 года посол – Ахмет Эрозан; с 1 февраля 2005 года – посол Мирослав Йенча**  
**Пересмотренный бюджет: 1 543 100 евро**  
**Веб-сайт: [www.osce.org/tashkent](http://www.osce.org/tashkent)**

## Представитель ОБСЕ в Эстонской экспертной комиссии по военным пенсионерам

Главной задачей Представителя ОБСЕ является участие в работе Эстонской экспертной комиссии по военным пенсионерам, дающей правительству рекомендации относительно выдачи бывшим военнослужащим видов на жительство в Эстонии.

### Проделанная работа и развитие событий

**Рассмотрение заявлений о выдаче временных видов на жительство.** Комиссии удалось добиться дальнейшего сокращения числа лиц, имеющих краткосрочные виды на жительство (на срок от одного до трех лет); сейчас их около 300. Число лиц с более долгосрочными (на четыре – пять лет) видами на жительство достигло 9600. Таким образом, действительные временные виды на жительство сейчас имеют около 9900 человек. С 1994 года, когда Комиссия начала свою работу, отказ получили в общей сложности 285 подателей таких заявлений. В 2004 году имел место лишь один случай такого отказа. При этом число заявителей, получивших виды на жительство в порядке исключения, с учетом гуманитарных соображений, значительно превосходит число тех, которым ранее было отказано.

**Постоянные виды на жительство.** Согласно пересмотренному закону об иностранцах возможность выдачи постоянного вида на жительство военным пенсионерам с 1 января 2004 года исключена. Несколько сот пенсионеров подали соответствующие заявления на основании предыдущей редакции этого закона, допускавшей выдачу постоянных видов на жительство; на сегодняшний день отказано 193 из них. Из этого числа 15 человек обратились в суд, где их ходатайства сейчас и рассматриваются. Еще по 196 заявлениям решения пока не приняты.

Всем военным пенсионерам, получившим отказ в постоянном виде на жительство, были выданы виды на жительство сроком на пять лет. Постоянные виды на жительство выданы 531 человеку, работающим по контракту и более не числящимся в качестве иждивенцев. В категорию гражданских лиц переведено в общей сложности 1339 человек.

**Проблемные случаи.** Комиссия продолжала предпринимать усилия по нахождению решений в ряде сложных случаев, связанных с ходатайствами о получении вида на жительство. Большинство из них касаются военных пенсионеров, не значащихся в списках работающих по контракту, имеющих иностранные паспорта и эстонских супругов, а также получивших право на пособие, выплачиваемое США по программе переселения, и не выполнивших свое обязательство покинуть Эстонию.

Значительное большинство из 1817 человек, ранее получивших переселенческие ваучеры США, уже покинули страну. Сейчас в Эстонии остаются 212 таких лиц, имеющих действительные виды на жительство.

В выдаче видов на жительство отказано в общей сложности 23 получателям помощи в рамках американских программ переселения; еще 18 из них направлены предписания покинуть страну. 12 человек опротестовали эти решения в суде, и их дела сейчас находятся в стадии рассмотрения. Решение данной проблемы требует длительного времени и будет осуществляться в сугубо индивидуальном порядке.

## Представитель ОБСЕ в Совместной латвийско-российской комиссии по военным пенсионерам

Как и в предыдущие годы представитель ОБСЕ оказывал содействие в выполнении Соглашения 1994 года между правительствами Латвии и России по вопросам социальной защищенности военных пенсионеров Российской Федерации и членов их семей, проживающих в Латвии.

В соответствии со статьей 2 этого соглашения в задачи представителя ОБСЕ входит:

- рассмотрение совместно с латвийской и российской сторонами обращений по вопросам, затрагивающим права военных пенсионеров;
- участие в принятии рекомендаций и решений на основе консенсуса;
- рассмотрение по просьбе любой из сторон вопросов, связанных с применением положений Соглашения.

По состоянию на 2004 год предусмотренные этим соглашением гарантии распространялись в общей сложности на 17 876 человек, что на 562 человека меньше, чем в 2003 году. В 1994 году, когда соглашение было подписано, число таких лиц составляло 22 320.

### Проделанная работа и развитие событий

**Индивидуальный подход.** Значительная часть социальных вопросов, с которыми были связаны недавние обращения военных пенсионеров, уже решена соответствующими местными административными органами Латвии во взаимодействии с компетентными российскими властями. Помимо этого по мере возможности шло урегулирование уже давно вынесенных на рассмотрение комиссии индивидуальных дел, в основном касающихся статуса пребывания в стране.

**Толкование положений Соглашения.** Все большее значение начали приобретать расхождения в юридическом толковании некоторых положений Соглашения, касающихся обеспечения жильем, поскольку эта проблема стала чаще возникать перед военными пенсионерами и членами их семей. На основе проведенного юридического анализа Комиссия работает сейчас над единым подходом к дальнейшему рассмотрению жилищных проблем. В будущем облегчению потенциальных тягот для этой категории пенсионеров может способствовать пересмотр порядка обращения за социальными льготами, подобный тому, который был принят городским советом Риги.

Представитель ОБСЕ: Гельмут Напионтек | Пересмотренный бюджет: 12 200 евро